



JUAN GONZALEZ

## EL PRESIDENTE ALFONSIN EN EL AYUNTAMIENTO

El pasado miércoles, día 13, el Ayuntamiento abrió sus puertas para recibir, con los honores que corresponden a un Jefe de Estado, al presidente de la República Argentina, doctor Raúl Alfonsín, a quien el alcalde Tierno Galván hizo entrega de las llaves de oro de la ciudad. Fue una acogida paternal y calurosa la que el pueblo de Madrid y muchos argentinos residentes en nuestra ciudad, arracimados en la plaza de la Villa, tributaron al presidente argentino. "Acogemos con especial y singular afecto a don Raúl Alfonsín —dijo el alcalde en su discurso de bienvenida— político honesto, coherente y tenaz en sus principios, humanista de fina cultura, juriscónsulto notable, en cuya persona se cifran las esperanzas de millones de

argentinos, iberoamericanos y demócratas de todo el mundo".

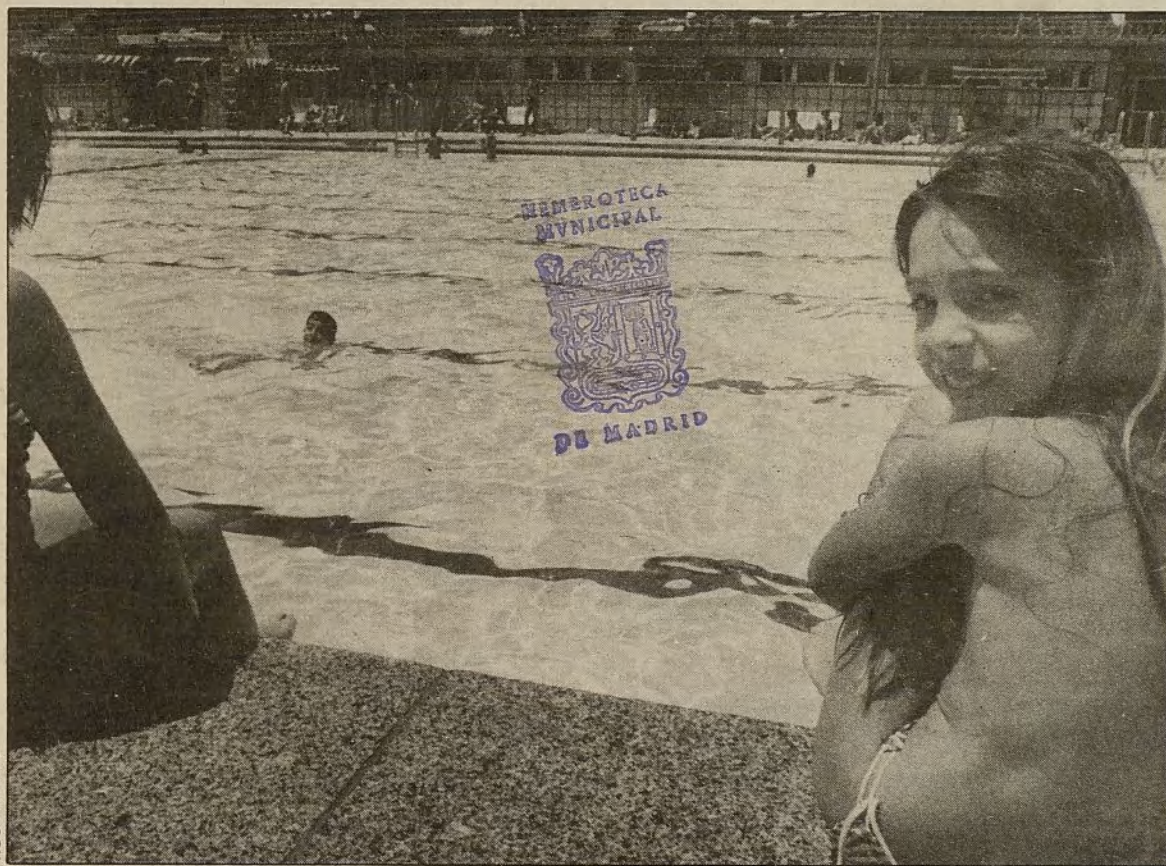
Por su parte, el Doctor Alfonsín expresó su reconocimiento al Ayuntamiento de Madrid y contó que, con ocasión de despedirle la colectividad española de Buenos Aires para este viaje, recordó aquella vieja canción: "Parto para Madrid/ qué quieres que te traiga./ No quiero que me traigas,/ que me lleves sí,/ que me lleves sí." "He pretendido venir acá —concluyó el presidente argentino—, trayendo espiritualmente a los muchos madrileños que están en mi patria orgullosos de tener al frente de este Ayuntamiento a este viejo maestro del derecho y de la ética que es el señor Alcalde".

# INFORMATIVO VILLA DE Madrid

Informativo quincenal. Editado por el Ayuntamiento de Madrid

15 de junio de 1984. Número 50

Unos veinte mil niños participarán este verano en los cursillos de natación y en las actividades recreativas y pedagógicas organizadas por el Ayuntamiento



ROSA MUÑOZ

Una solución a las vacaciones de muchos madrileños

## TRAVESIA

Hubo en un tiempo, en este mismo país, en esta misma ciudad, gentes para las que maridarse era un calvario. Otras gentes, de aquí mismo también, castigaban la osadía de quienes, en libre ejercicio de su albedrío, decidían casar por lo civil.

Cada paso, cada movimiento, cada póliza, equivalía a un tormento o una agresión de conciencia. Desde cualquier ventanilla, un bigotillo malhumorado impartía doctrina sobre lo humano y lo divino, concienciaba, combatía, cual mágico cruzado de la fe, la pecaminosa pretensión de la pareja adulta que ante él acudía a ejercer un derecho. Y, puesto que con buenas palabras no arribaba a su norte deseado, y aquellos dos pesados seguían allí, erre que erre, transigía al final, la jeta mustia, el gesto vengador, la condena en la mirada, y pegaba las condenadas dos pesetas en el ángulo superior derecho de un papel. ¡No conoceréis el limbo, pero no es mía la culpa!

Ante tan funestas perspectivas, las parejas solían optar por seguir a los patos en otoño hacia Gibraltar y luego, cuando lo de la verja, se arribaban buenamente y aquí paz y después gloria.

El Ministerio de Justicia, que de esto ha de saber un rato, ha abierto una brecha en muros tan pertinaces y colocado plantas artificiales en las salas de casarse. A la par, quiero suponer, habrá repulido bigotillos, seleccionado personal, extraído sonrisas y amabilidad del arcón donde durmieron.

Espero testimonios de la novedad (¡qué buena cosa es que el gobernante le tenga en cuenta a uno!), y mientras tanto, tarareo:

*Que ya no es preciso  
que ya no hace falta  
pasar del braceté  
la calle la Pasa*

## De postín por lo civil

ANTONIO PIERA

## DIAS DE SOL Y PISCINA

*Las piscinas municipales, cerca de cincuenta distribuidas por los diferentes distritos, han comenzado a recibir, tras la llegada del calor, a miles de madrileños*

Durante lo que va de año el Ayuntamiento lleva invertidos cincuenta millones de pesetas en obras de reacondicionamiento y reparación de las piscinas. A este esfuerzo económico hay que sumarle el de personal, ya que la plantilla normal que atiende estas instalaciones deportivas se ha visto incrementada en más de doscientos cincuenta trabajadores, entre médicos, socorristas, vigilantes y operarios de máquinas.

La higiene en las piscinas está asegurada, según apuntan fuentes del Instituto Municipal de Deportes. Diariamente se realizan cuatro controles de agua, en los que se analiza de manera principal el cloro residual, el nivel bacteriológico y la temperatura. Se pone, pues, todo el cuidado para garantizar la salubridad y evitar pequeñas molestias como, por ejemplo, irritación de mucosas y conjuntivitis.

Este año la llegada del calor se ha hecho de rogar. Por esta razón se espera que en las próximas semanas la asistencia de madrileños a las piscinas supere las cifras del 83. El pasado año estas instalaciones municipales fueron visitadas por más de dos millones de vecinos. Muchos niños, asimismo, participaron, al igual que lo van a hacer este verano, en los cursillos de natación organizados por el Instituto Municipal de Deportes.

(Amplia información en págs. centrales.)

## EN ESTE NUMERO

### Campamentos de verano

Miles de jóvenes madrileños disfrutarán durante este verano sus vacaciones en los campamentos que ha organizado la Concejalía de la Juventud y las diversas Juntas de distrito. Hay mar y sierra para elegir y ya se encuentra abierto el plazo de inscripción para todos los interesados en participar de unas auténticas vacaciones en la naturaleza. (Pág. 8.)

### El Rastro, la costumbre de Madrid

El periodista Luis Carandell lo define como un laboratorio literario. El Alcalde dijo del Rastro que era un espacio físico en donde los desperdicios se convierten en mercadería. Siempre de actualidad, acaba de aparecer un libro sobre este preciado rincón de Madrid, en el que se comenta el mundillo que rodea los aledaños de la Ribera de Curtidores. (Pág. 11.)

### Ochocientos millones en obras

La construcción del Centro Cívico de La Vaguada absorberá de aquí al año 87 una cantidad global aproximada de ochocientos millones de pesetas. Las obras, que darán comienzo en el mes de julio, incluyen la creación de una piscina cubierta, un gran auditorio y una biblioteca, entre otros proyectos de interés. (Pág. 14.)

### Otra edición de los "Villas"

Más de cincuenta años han pasado desde que el Ayuntamiento tomara la iniciativa de premiar la labor realizada en el teatro, instituyendo el "Lope de Vega". Desde entonces los premios "Villa de Madrid" han ido creciendo hasta alcanzar casi todas las ramas de las artes. Este hecho ha corrido paralelo al incremento de su popularidad. (Pág. 4.)

### Y además...

- Ley de Régimen Local, página 5.
- Un año de Comunidad Autónoma, página 6.
- Exposición de pintores jóvenes, página 7.
- Memoria de Madrid, página 10.
- Barrios, páginas 11 a 17.
- Exposiciones, página 18.
- Agenda, página 23.



## El mapa de Rosales

En el paseo de Camoens, por Rosales, hay un mapa de España en relieve que ignora cuándo fue allí instalado, tal vez en los años treinta. Está a la vera del paseo y hasta él se acercan, sobre todo durante los fines de semana, muchos padres con hijos en edades escolares. Es el caso que dicho mapa en relieve está desde hace muchos años en una situación de notable abandono, que ha originado un progresivo deterioro. Yo apelo al señor alcalde, que tanta sensibilidad viene demostrando por los temas culturales, y al joven y animoso concejal de la Junta de Moncloa para que recuperen esta mínima obra, la reparen, la pongan a punto, de modo que haya agua en los mares y que las crestas de nuestras más altas montañas no aparezcan desmochadas. Y, a la vez, si se me perdona el atrevimiento, me permito formular una sugerencia. ¿Por qué no instalar mapas en relieve en otros parques? ¿Por qué no instalar en un parque un mapa en relieve de toda Europa, ahora que según parece vamos a entrar en el Mercado Común? Creo que con ello se haría un gran servicio pedagógico.

LEONARDO CASTRILLO

## Madrid, fuente de inspiración

Nuestra ciudad aparece como fuente de inspiración para muchos lectores. He aquí una buena prueba de ello, que recogemos gustosos en este número de VILLA DE MADRID:

«Geografía de alacrán. Y eso es lo que siento como la telaraña sienta su altura de nombre o como las manos tristes disienten. Geografía de dureza que se atlanta o de resina ausente en el último amor del bosque. Geografía de la suerte cuando espera el sobresalto del ¡no sé!

Al acercarse, todos los hijos preparan una merienda y soplan por el tubo de la atardecida cuando los cuerpos cierran los sillares y el mirto, cuando huele a resurrección tan

quieta como el mango. Yo no sé si esas tardes se pueden comparar.

Geografía de alacrán, pero en su mesta de inocencias labiales, cuando supura el trino su otro trino en la llanura. Geografía de alacrán, pero ¡cuidado! No es la zeta del mar, sino las cordadas de la espera, espera sin silbar, como los almanques que son buenos, como el aceite luego para el frito, como las hojarasca circular de los dioses.

Después de una pausa, el cielo, límpido, azul, flagrante. Un cielo de azules rosas que esgrimen una quietud profunda. Un cielo que deshoja su altura sin moverse como los ríos azules del insomnio. Un cielo de cataratas íntimas que se deshace en cielos para tener sus dedos y prestarlos.

Geografía de alacrán, pero ¡qué boda de cristal en la calle que nos sienta! ¡Qué rutina más dulce entre la teja, qué monedas atadas a las casas o amura, qué portones hablándose con lengua por anciano, qué brotes al sentido sobre la piedra o mitra, qué arabescos de ruta adivinando el oro, qué fuentes como pájaros por nada, qué jardines naciendo desde lo más profundo de Castilla, qué enamorados y leves caminantes cuando la tarde va escribiendo su pacífica honestidad sin prisa, qué silabarios de afueras que parecen romper en la corriente y por donde discurre un cielo subterráneo de conciencia y ternura, qué danzas con la noche oliendo a selva y mina, qué albas de costura, qué rompientes secretas en los bordes numéricos sin tiempo!

*Madrid azul como otro cielo que se rompe y navega y vuelve al sitio del corazón tumbado por la siesta de amor de la vigilia.*

# ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid. Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.º planta. Madrid-12.

*Madrid azul como las notas de un pájaro que vuela o se detiene.*

Geografía del alacrán, ¡pero en llanura!; a cuerpo limpio, jugando-se la mano o el destierro de amor de los cipreses. Una cal descendida hasta sonar a gota, insistente en su reflujo y en su marina. Geografía que pasa tal vez para su estrella. Madrid como una esquina amorosa de los pesos.»

MANUEL LUEIRO LORES

## Vigilancia durante la noche

Venimos observando que las dignas autoridades que componen la Corporación municipal de Madrid, regidas por el señor Tierno Galván, nada o casi nada de lo que preciso es lo van dejando al azar. Galvanizar de esplendor nuestros parques, aumentar el número de los encargados de la limpieza, evitar, en lo posible, el mal estacionamiento de coches y otras cosas más que benefician la vida ciudadana, se viene llevando a cabo, aunque no como la mayoría quisieran. Y, sobre todo, sobre la mesa del despacho de nuestro alcalde va cobrando cálida vitalidad la feliz idea, de ese ávido interés de todos los ciudadanos, como es el que Madrid vuelva a tener vigilantes nocturnos, no como un aliente de modernidad, sino como algo que será una efusión cordial, por parte de unos hombres que, con su personal celo e interés, velen por la tranquilidad, con el galante juicio de su cometido, no con severidad excesivamente adusta, sino densada de serenidad y delicadeza. Velar por el pulso de la paz es deber altamente plausible.

ALFONSO LOPEZ MUELA

## San Isidro: Más facilidad para las entradas

Debería ser ocioso insistir sobre que algo se ha de aprender de la

experiencia. Sin embargo, en el caso del Ayuntamiento de Madrid espero no resulte inútil.

Me refiero al no solucionado problema de la adquisición de localidades para presenciar los espectáculos que durante las Fiestas de San Isidro organiza el Ayuntamiento de Madrid a través de la Concejalía de Cultura.

Los ciudadanos de a pie, los que no disponemos de invitaciones o entradas gratuitas o pases de cualquier clase o condición, nos vemos imposibilitados de poder acudir a los recitales, al no haber conseguido entrada alguna tras más de cuatro horas de paciente espera en una organizada cola. Las taquillas abren a las once de la mañana, pero nosotros estamos allí desde las siete, con la vana esperanza de vernos agraciados con la fortuna de ver aquellos espectáculos que nos interesan.

Sin embargo, la experiencia repetida de varios años en las correspondientes Fiestas de San Isidro no nos es suficiente a algunos ingenuos, que aún anhelamos poder entrar en el Palacio de los Deportes por esas fechas. Las taquillas abren a las once de la mañana y a las doce y treinta horas ya se han agotado las localidades. Tal es la cantidad de gente que se cuela por la cara, según va llegando y sin guardar cola alguna, que la ordenada y paciente fila de los de las siete y las ocho de la mañana apenas se mueve en esta hora y media. Resultado: que nos quedamos sin entradas y con un plantón considerable de tres o cuatro horas.

La solución es fácil y está al alcance del Ayuntamiento: simplemente que se descentralice en dos o tres puntos de venta la obtención de localidades, única forma de organizar racionalmente la venta. Así se evitaría que sólo pudieran presenciar los recitales los desaprensivos y los afortunados que han visto recompensada su paciente espera.

Si en otros actos que se celebran en el Palacio de los Deportes no hay problemas a la hora de conseguir entradas porque éstas se pueden conseguir en dos o tres sitios diferentes, ¿por qué no utiliza el Ayuntamiento la misma política que tan excelentes resultados da en otras ocasiones? Por último, y agradeciéndoles encarecidamente y por anticipado la publicación de esta carta, quisiera solicitar del Ayuntamiento un mayor celo para con los reventas y "colones", que cada vez abundan más en las Fiestas de San Isidro, que gracias al Ayuntamiento democrático socialista se están revitalizando en los últimos cinco años.

PEDRO JIMENEZ

## Tienen que volver los tranvías

Acabo de leer en VILLA DE MADRID una referencia a la proyectada reforma de la Puerta del Sol y casco viejo de la ciudad. Y, si es que ya no se ha pensado en ello, desearía añadir una sugerencia: ¿Por qué no volver, al menos en la zona remodelada, a los tranvías (o a los trolebuses)? Son eficaces, poco ruidosos y nada contaminantes, y se utilizan con éxito en ciudades europeas de las características más variadas: Milán (llana y sin zonas de tráfico restringido), Munich (con una enorme zona peatonal-tranviaria, también llana), Zurich (sin zonas restringidas y, como Madrid, llena de cuevas), etcétera. ¿Qué hará el Ayuntamiento? Los tubos de escape de sus autobuses (y de los no municipales: su inexistente control sería un buen tema de estudio) me parecen un peligro público, en especial para los niños más pequeños, cuyas cabezas quedan justo a su altura.

CARLOS SAINZ DE LA MAZA

## USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpellaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpellaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del Documento Nacional de Identidad.

### "PUNTO NEGRO" JUNTO A LA GLORIETA DE LOS CARMENES

Quisiera saber las causas que originan el no completar una denuncia que hace ya cuatro años venimos haciendo a la Delegación de Circulación y Transportes de ese Ayuntamiento los vecinos residentes en la calle La Laguna y la de Arrayanes, y que reiteradamente hemos indicado soluciones, con el fin principal y primordial de evitar un punto negro que existe en la actualidad ubicado en la desembocadura de la calle Marcelino Castillo, en plena curva con la calle Duquesa de Parcent, a 50 metros de la glorieta de los Cármenes. Me consta que otros vecinos también han dado queja sobre este asunto; yo, por mi parte, lo he venido haciendo, en nombre de otros vecinos, en mis escritos de 15 de septiembre de 1981, 18 de enero de 1982, 17 de enero de 1983 y, finalmente, el 24 de octubre de 1983, en el cual han estudiado un poco más a fondo la circulación por la mencionada calle Marcelino Castillo, facilitándonos una salida desde la calle Arrayanes a Vía Carpetana, lo que antes nos obligaba a dar un rodeo de casi un kilómetro para salir a dicha Vía Carpetana. Esta ordenación que han efectuado últimamente es pasable, pero siempre y cuando se corrija la salida de Marcelino Castillo a la de Duquesa de Parcent, sobre todo para los que tienen que seguir en dirección a Aluche, o sea, los que tienen que girar para la izquierda, pues seguimos jugando el bigote, como se suele decir, en esos momentos, y todo por causa de que el semáforo que existe en el paso de peatones (que está a unos 10 metros de la desembocadura de Marcelino Castillo), sólo corta el tránsito de vehículos en dirección a la glorieta de los Cármenes; pero, en cambio, en el sentido contrario, glorieta de los Cármenes-Duquesa de Parcent, no efectúa ningún corte, pues queda en intermitencia. Debido al paso de peatones existente en dicho sitio, y que la mayoría de peatones han pasado por donde anteriormente estaba marcado el paso, los coches

que provienen de la glorieta de los Cármenes siguen pasando continuamente. Me permito sugerirles una solución para este enojoso asunto, con el menor coste posible y que daría satisfacción a todos en general, y que es la que sigue:

1º Retranquear el semáforo del paso de peatones a donde anteriormente se encontraba, cortando totalmente la circulación en ambos sentidos.

2º El semáforo que existe en la actualidad donde se instale el peatonal, pasarlo como retención de vehículos a la esquina de la calle Marcelino Castillo y de esta manera los vehículos que salgan de esta calle lo podrán hacer con las suficientes garantías de seguridad.

3º También sería conveniente instalar, con la antelación debida al semáforo de Marcelino Castillo, de un disco de prohibición de gira a derecha, y creo que evitará que se metan por dirección prohibida muchos coches que lo están haciendo por Marcelino Castillo. Hace solamente dos días he estado a punto de tener un encontronazo de frente con una furgoneta que circulaba en sentido contrario al salir yo de la calle Arrayanes; menos mal que como soy conductor viejo, y por tanto desconfiado, me pude librar de la colisión.

RICARDO MARCHAL GIMENEZ

### INICIATIVAS PARA UNA MAYOR SEGURIDAD

La ordenación viaria existente en la zona hace que el número de vehículos que salen por Marcelino Castillo a Duquesa de Parcent sea muy reducido, por lo que no está justificada la inclusión de una nueva intersección en regulación semaforica, ya que existe uno a pocos metros y que resuelve, además, el cruce de los peatones en la calle Duquesa de Parcent.

No obstante, dado que el giro a la izquierda desde Marcelino Castillo a Duquesa de Parcent no se realiza con la suficiente seguridad, se procedería a prohibir el mismo, pudiendo realizarlo en la glorieta de los Cármenes.

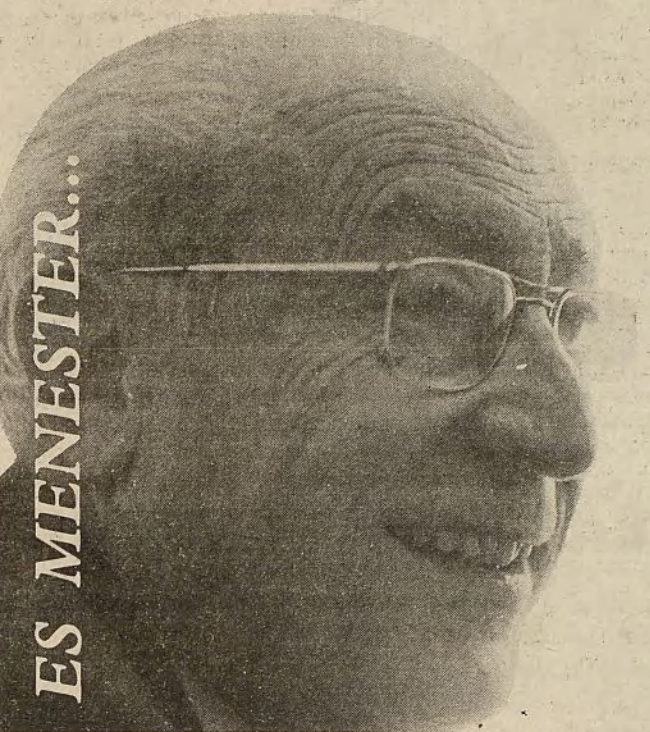
Por otra parte, la reforma de la mencionada glorieta se encuentra incluida dentro de una propuesta de remodelación del eje Gallur-Duquesa de Parcent formulada por este servicio y puesta en conocimiento del Área de Urbanismo e Infraestructura para que lo incorpore en las previsiones del Plan General de Madrid, en trámite de aprobación provisional, así como en la programación de las actuaciones a realizar en el trienio 1984-1986.

Respecto al punto tercero de la carta, la señalización actual da acceso prohibido en la calle Marcelino Castillo con Duquesa de Parcent. No obstante, y para una mayor seguridad, se colocará una señal de sentido obligatorio que indique a los automovilistas que deben seguir rectos en esa intersección.

VALENTIN MEDEL, Concejal de Circulación y Transportes



ES MENESTER...



## Ante los cursos de verano

El curso ha acabado pero el curso empieza. Quiero decir que oficialmente los colegios, las universidades, las escuelas especiales, han cerrado sus puertas, han realizado los exámenes, han dado sus notas, y unos estudiantes van ufanos, satisfechos, a sus lugares de descanso, o se quedan en la Villa como muchos hacen, y otros sufren ese castigo del estudiante que es el fracaso escolar. No hablemos ahora del fracaso escolar ni de sus causas. En otra ocasión nos dedicaremos a este tema. Ahora simplemente hablemos de cómo se abre la ciudad para nuevos cursos cuando el curso termina. No hace muchos años, el fin del curso tenía un cierto sentido radical. El curso había acabado y se producía la dispersión

de profesores y de alumnos por modo absoluto, tres largos meses de vacaciones y el regreso a los estudios y a las preocupaciones coincidiendo con el otoño para meternos, estudiando, aprendiendo, asistiendo a las clases, en el corazón del invierno.

Sin embargo, desde hace algún tiempo esto ha cambiado. La ciudad se abre también para los estudiantes y para los profesores en verano. Comienzan los cursos de verano que nada tienen que ver hoy por hoy con los repetidores. El que repite, la víctima del fracaso escolar, es otra cosa. Nos referimos a aquellos que acuden a nuestra ciudad atraídos por múltiples razones a aprender fundamentalmente disciplinas humanísticas. Son muchísimos. Quizá el vecino que lee estas líneas no sabe la cantidad que son ni la imagina ni tampoco la ayuda que prestan, el consumo que hacen, y el efecto beneficioso que, en el ámbito de la juvenil lozanía y de la convivencia cívica, los estudiantes nos traen. La cifra decía que era alta, calculamos alrededor de los diez mil el número de los estudiantes veraniegos en Madrid. La mayor parte, extranjeros, dividiéndose según países. Muchos de ellos, la mayoría, norteamericanos; le siguen franceses y alemanes, y después, se distribuyen por las distintas regiones y continentes. También es de advertir, para que tengamos idea clara de qué es lo que ocurre, que los japoneses son cada vez más abundantes y, al mismo tiempo, más fieles, constantes y leales en sus visitas, porque vienen año tras año hasta remachar bien el clavo de aquello que estudian, hasta aprenderlo bien.

Las humanidades, que es, como digo, lo que estos visitantes de verano, con preferencia aprenden, se concretan a su vez en literatura y en lengua como materias de mayor concurrencia. Quedan algunas otras como sociología, incluso cursos de economía, cursos especializados de algunas otras disciplinas. Pero lo fundamental son las lenguas, desde lexicografía, fonética, español coloquial. Estudian los idiomas regionales, la literatura medieval, la del Siglo de Oro, la de la edad moderna y contemporánea entrando en nuestros días. Estos estudiantes son los que se llevan una imagen, digamos que científica, una imagen culta y, al mismo tiempo, una imagen feliz, acertada, del papel que ha desempeñado España en el proceso de integración de la cultura europea.

La ciudad tiene que ser acogedora, generosa y

simpática con ellos. Siempre lo es porque la villa de Madrid, sus vecinos, se han caracterizado por estas cualidades, pero ahora de modo muy específico ha de serlo, concretísimamente. Tienen que saber los madrileños que la muchacha rubia que lleva colgado del hombro un petate en el que encierra libros y utensilios personales, que el muchacho que la acompaña, a veces de muy distinta condición y pelaje, quizá un árabe, que preguntan en mediano español o en inglés por un antiguo colegio mayor, por un lugar más o menos conocido que ha abierto sus puertas para dar las clases de verano, son vecinos ocasionales de esta villa a los que hay que atender con máximo cuidado. Están extendiendo el nombre y el prestigio de Madrid, son los que después vienen en otoño y, a veces, en primavera, a nuestros grandes concursos, a las fiestas de San Isidro, los que, en resumen, son portavoces de lo que en Madrid se hace y, por extensión, de lo que en España se hace. Son también gentes que concurren a uno u otro lugar a descansar, a divertirse, que viajan, forman parte del turismo global que viene a España y, en concreto, a Madrid.

Son un núcleo pequeño dentro de los cuatro millones de turistas que Madrid recibe, pero constituyen un grupo selecto, quizá el más efectivo en cuanto toca a establecer relaciones de simpatía y permanencia y en aquello que se refiere al conocimiento, sentido y alcance de nuestra cultura, que contribuyen poderosamente a que se deshaga de una vez la idea de que la cultura española no pasa del folklore, el tipismo, y algunos cantos regionales. Sintamos hacia ellos cariño y abramos nuestras puertas, nuestros brazos, acojámosles con la mayor simpatía, que vean en nosotros lo que realmente somos los madrileños, gentes que saben apreciar y distinguir, que tienen estima a todos los que nos visitan, que con todos somos hospitalarios pero que sabemos quién merece esta hospitalidad con mayor simpatía, con un matiz más delicado en la cortesía y con mayor anhelo de que el visitante vuelva. Son los asiduos a la Plaza Mayor y a la ronda de los mesones, los que enseguida hacen amistad con nuestros jóvenes. En resumen, visitantes a los que hemos de recibir como amigos. Sea así para este curso que se abre después de haberse cerrado el curso.

ENRIQUE TIERNO GALVÁN  
Alcalde de Madrid, 15 de junio de 1984

## El Ayuntamiento de Madrid, financieramente saneado

Esta situación financiera en una administración pública con 76.500 millones de presupuesto y que tenía un déficit hace cinco años de 10.000 millones de pesetas, no ha surgido de la noche a la mañana, como es fácil de suponer. Ni se puede decir que sea el resultado del primer año de gestión del equipo surgido de las elecciones locales celebradas en mayo de 1983. No es el resultado de un año de gestión, pero sí de cinco.

La Corporación anterior, durante los cuatro años de mandato, brilló por diversos motivos: por su intervención física en la urbanización de los barrios; por sus fiestas; por la nueva forma de hacer las cosas de los concejales en general y de su alcalde en particular, etcétera. Sin embargo, la mejora de la situación financiera del Ayuntamiento era inapreciable por la población a pesar de que el déficit se fue reduciendo a una tasa media anual del 30 por 100. De tal manera era desconocido el progresivo saneamiento financiero del Ayuntamiento, que la derecha se permitió centrar todos sus ataques electorales en un pretendido "agujero", fruto no de la realidad, claro está, sino de una mezcla de demagogia desmedida y de ignorancia financiera del equipo conservador encargado de pretender dirigir la Plaza de la Villa.

Hoy, con los datos presupuestarios de 1983 y del estado de ejecu-

*El Ayuntamiento de Madrid ha cerrado su ejercicio presupuestario de 1983 sin déficit y está ejecutando el de 1984 en la perspectiva no sólo de repetir el resultado de 1983, sino de iniciar la muy antigua, ortodoxa y barata vía de invertir a través del ahorro. Por primera vez se destinan algo más de 2.400 millones de pesetas a transferencias de capital, lo que supone que casi la tercera parte de los 8.000 millones de pesetas del Presupuesto de Inversiones de este año van a ser financiados, como decía, por la vía de que los gastos de consumo sean menores que los ingresos corrientes*

ción de 1984, así como con la Ley de Saneamiento de las Haciendas Locales aprobada por nuestro Parlamento, podemos afirmar rotundamente que las áreas municipales de nuestra Villa están saneadas. Esta situación no tiene por qué cambiar si nuestros objetivos de moderación en el crecimiento de los gastos de consumo se mantienen como últimamente y si las imprescindibles inversiones que ejecuten el Plan General de Urbanismo se realizan mediante fuentes de financiación adecuadas en el tiempo y en el precio. La única variable no controlada por nuestra Corporación que puede dar al traste con esta

situación es un cambio sustancial en las transferencias del Estado a las Corporaciones Locales, elemento de incertidumbre permanente que nos hace vivir a los responsables de las Haciendas Locales con los mismos temores con que los agricultores cuidan sus cosechas mirando al cielo.

Mantener este equilibrio financiero al tiempo que mejoramos servicios que consideramos básicos y realizamos nuevas inversiones sólo es posible, salvo por un milagro, mediante dos líneas de trabajo:

A) Aumentando los ingresos a través de la reforma del sistema recaudatorio (que ya hemos reali-

zado); mejorando la gestión de la liquidación e inspección de las figuras tributarias en vigor y revisando las obsoletas (en lo que ya estamos trabajando los Ayuntamientos y el Ministerio de Hacienda); o por una mayor presión fiscal.

B) Seleccionando todos los gastos que deben crecer fuertemente, porque así lo demanda la actividad municipal de los ciudadanos (como hemos hecho en los capítulos de Servicios Sociales, Cultura y Juventud, en los presupuestos del 84), y conteniendo o reduciendo el resto; así como seleccionando también la rentabilidad social —y gastos corrientes que generan— las inversiones que la ciudad precisa. Todo ello con un sistema mecanizado de control del gasto que, desprovisto de corazón, trasladado directamente al Gobierno municipal la decisión de superar cualquier previsión presupuestaria.

Quiero terminar con una reflexión de responsable de la Hacienda Local madrileña a quien le preocupa la política entendida en términos genéricos. Los Presupuestos Generales del Estado en estos tiempos que corren se elaboran pensando, lógicamente, en que los recursos que los financian deben ir en gran parte a financiar a los desempleados y pensionistas que más sufren la crisis económica. Es, pues, una política fiscal fundamentalmente redistributiva. Pues bien, las Haciendas Locales, que administran unos recursos muy inferior-

res a los generales del Estado, sin ser antiredistributivas no son esencialmente redistributivas, sino que son primordialmente de prestación de servicios. Prestan servicios no caros, pero sí esenciales, a todos los ciudadanos, a los que por ser privilegiados que tienen trabajo les estamos pidiendo que disminuyan algo sus rentas disponibles y a los que por no tener trabajo o poseer pensiones bajas les estamos pidiendo un poco más de paciencia, porque ya se ve la luz de salida del túnel. Un asiento cómodo en el transporte público, un buen servicio a domicilio a los ancianos o unas buenas fiestas de la ciudad hacen el trayecto más agradable a unos y a otros. Son políticas complementarias y, por ello, no idénticas. Un gasto que en la Administración central puede ser superfluo y hasta indeseable, puede ser imprescindible para la buena gestión de un ayuntamiento querido por sus vecinos. Hacer lo más difícil, eso le ha tocado hacer al Gobierno de la nación, a veces es lento y hasta impopular. Hacer lo más fácil, lo más palpable por cualquier ciudadano, lo más inmediato, sólo exige sentido común, buen oído a las demandas y algo de buena gestión. Por ello, tardar algo en hacer lo más difícil puede ser comprendido por los administrados. Hacer mal lo más fácil sería, sencillamente, imperdonable.

ALFREDO TEJERO  
Concejal de Hacienda y Economía



EN las primeras horas de la mañana, por los alrededores de Legazpi, el panorama fue cambiando y grupos de autobuses comenzaron a tomar posiciones en torno a las antiguas dependencias del mercado de frutas. Paralelamente y a medida que pasaban los minutos, la boca del Metro servía para que miles de ciudadanos se fueran concentrando en el lugar de la cita, "a las once y media en Legazpi".

A esa hora el espectáculo no tenía parangón con ninguna de las manifestaciones por "La paz, el desarme y la salida de la OTAN" que hasta la fecha se habían celebrado en Madrid. Miles de personas, ciento de miles de ciudadanos, a título personal la mayoría de ellos, se dieron cita para pedir, desde su "modesta" y democrática posición, "Un referéndum, claro y ya, por la salida de la OTAN".

Lentamente, la interminable comitiva se puso en marcha en una manifestación pacífica y festiva en la que se entremezclaban las banderas de las distintas comunidades autónomas con las más diversas charangas, orquestas, zancudos, jóvenes disfrazados y cabezudos que representaban al presidente norteamericano, Ronald Reagan; a

Varios cientos de miles de ciudadanos acudieron a la convocatoria hecha por partidos, centrales y asociaciones pacifistas

## Madrid, por la paz

*Fue una gran manifestación festiva en la que participaron charangas, orquestas y cabezudos. Tuvo una indudable significación política y en ella se corearon consignas para todos los gustos*

Manuel Fraga, presidente de Alianza Popular, y a Felipe González, jefe del Gobierno.

Sadaba y Alberti

A medida que transcurría la marcha, todo se desbordaba; el número de asistentes superaba considerablemente la cifra que inicialmente se había previsto; la "cabeza" de la manifestación no se sabía dónde se encontraba ante las avalanchas de gente que fluían desde las bocacalles. Personas disfrazadas de palomas, de diablos y multitud de manifestantes con la cara pintada iban desgranando sus coplillas junto a un ataúd envuelto

en una sábana negra y transportado por cuatro personas de la Comisión Anti-OTAN.

Paralelamente, la manifestación se fue dividiendo en dos sectores muy diferenciados; por una parte, grupos marginales, extraparlamentarios y colectivos varios organizaron su propia fiesta con lemas irónicos sobre líderes políticos. Otro sector de manifestantes, el más nu-

meroso probablemente, actuaba de forma que bien se podría calificar de "mas disciplinada"; era la manifestación del PCE y de Comisiones Obreras, con sus respectivos líderes al frente. Y mientras estos últimos coreaban las consignas más "serias", como "OTAN, no; bases fuera" y "Ni OTAN ni bases, Felipe no te pases", los primeros se dedicaban a hacer estrofas del

estilo: "Reagan, cuatrero, fascista y pistolero", "Felipe, Felipito, a la OTAN tú solito" o "Vamos de... con este Gobierno".

Así las cosas y con destacados líderes políticos y sindicales entremezclados entre los manifestantes, la enorme comitiva fue llegando poco a poco a su destino en la plaza de Neptuno, donde el profesor Javier Sadaba leyó un comunicado de las organizaciones convocantes y el poeta Rafael Alberti lanzó a los cuatro vientos sus "Coplas por la paz", que terminaban pregonando "Paz luminosa sobre una España dichosa".

Fue, sin duda, una buena mañana de primavera la que vivió Madrid hace quince días, una mañana en la que se mostró que el pacifismo activo tiene un futuro y un presente en nuestro país.

F. G.

El alcalde entregó los premios del concurso "Crea y sobrevive"

## "Pazamos de la guerra"

*El pasado 5 de junio, Día Mundial del Medio Ambiente, el alcalde Tierno hizo entrega, acompañado de José Luis Abellán, de los premios del concurso "Crea y sobrevive", organizado por la asociación Paz y Cooperación*

"Pazamos de la guerra", lema creado por una niña de doce años, Ana Isabel García Gómez, obtuvo el primer premio de eslóganes por unanimidad del Jurado, entre cuyos miembros estaban los escritores Juan Benet y García Hortelano, el dibujante Máximo, la poetisa Gloria Fuertes y el ecologista Humberto da Cruz. Además de Ana Isabel participaron otros cinco mil escolares de toda España, que han aportado ideas para la paz en forma de dibujos, símbolos, carteles y trabajos literarios.

Paz y Cooperación, asociación que viene organizando campañas por la paz, moviliza a un nutrido grupo de personalidades del arte y de la cultura en torno al objetivo de aportar un clima de creatividad que conjure la amenaza de las guerras. "Tenemos que encontrar —dicen en uno de sus comunicados— nuevos caminos para dar respuesta a problemas angustiosos que atenazan a millones de ciudadanos españoles y a todos los habitantes del planeta." Con la idea de fomentar la educación para la paz y la solidaridad internacional, el colectivo Paz y Cooperación convocó un "Maratón de Paz de Creatividad", que hubo de ser suspendido por el mal tiempo, y que se desarrollará conforme al programa previsto en el próximo mes de octubre. Se ha convocado a 200 ceramistas para realizar, durante esas jornadas, una exposición sobre temas alusivos a la paz con algunas demostraciones prácticas cara al público. Paralelamente se celebrará otra exposición colectiva de pintores aficionados. El maratón está abierto a todos los artesanos que

quieran colaborar. En los mismos días se desarrollará un festival lúdico en el Retiro, con mimos, títeres, payasos, músicos y actores. La fiesta concluirá con un baile popular en los jardines de Cecilio Rodríguez; todos los asistentes llevarán pajaritas de papel, el voto por la paz o claveles blancos.

Feria de la imaginación

Para el próximo día 21 de junio está previsto, por otra parte, el lanzamiento de la nueva campaña, que se desarrollará hasta el mes de septiembre. Todas las mujeres y hombres de cualquier edad que deseen decir, expresar, narrar, versificar, fotografiar, pintar, esculpir, cantar, inventar o, simplemente, mostrar su voluntad de sobrevivir mediante la creatividad están invitados a participar en el "I Silo de Ideas", primer escalón de la "Feria de las Ideas", que el colectivo Paz y Cooperación proyecta lanzar en 1985, con motivo del Año Internacional de la Juventud. Todos los trabajos se expondrán al público o interpretarán. Los originales de toda España pueden enviarse a la calle Meléndez Valdés, 68, de Madrid. Desde el 15 de septiembre se podrá participar, todos los lunes, en un Taller de Creatividad, al que pueden asistir todas las personas que lo deseen.

T. U.



El número de manifestantes superó todas las previsiones

Comunidad Autónoma

## Gobierno y Asamblea cumplen un año

*Joaquín Leguina ha gobernado la Comunidad de Madrid durante un año —que se cumplió el 8 de junio—, apoyándose en esa mayoría de 54 diputados en la Asamblea de Madrid. El Gobierno autónomo celebra con distintos actos, sobre todo de dimensión cultural, este primer aniversario de la autonomía madrileña*

El balance de la autonomía tiene a su favor haber cubierto en el período previsto —tal como lo anunció Joaquín Leguina ante la Asamblea regional— el proceso de transferencias. En efecto, los traslados previstos en el Estatuto de Autonomía de Madrid, que ha seguido la "vía lenta" del artículo 143 de la Constitución, están prácticamente al 90 por 100.

Otra cosa es la capacidad financiera de la Comunidad, que se resiente de las importantes transferencias que restan por traspasar, y que —a pesar de ser pocas— tienen un peso inversor muy importante.

De los grandes proyectos que aparecen en el horizonte de la Comunidad destacan la gestión del Canal de Isabel II, el consorcio de transportes y el tercer canal o canal de televisión autonómico.

Hasta el momento, la Comunidad está gestionando las competencias que le han sido transferidas, acoplando funciones y funcionarios de la antigua Diputación Provincial a los que existían en la Administración central.

El Gobierno autónomo cuenta con 39.000 millones de pesetas de

presupuesto para 1984, y tiene competencias —entre otras— en materia de urbanismo, precios, agricultura y, en buena medida, en industria.

La actividad de la Asamblea de Madrid ha sido muy intensa, desarrollándose los proyectos de ley sobre Ordenación Territorial de la Comunidad Autónoma de Madrid; Consejo Asesor de Radiotelevisión Española en la Comunidad de Madrid; creación del ente público Radiotelevisión de Madrid; creación de los Servicios de Salud y Bienestar Social y del Instituto Regional de Estudios de Salud y Bienestar Social; creación del Instituto Madrileño de Desarrollo y Parque Regional de la Cuenca Alta del Manzanares.

Desde el punto de vista tiene enorme importancia la ley de Disciplina Urbanística en un territorio que —como Madrid— se ha caracterizado por la infracción permanente en esta materia, sobre todo con la construcción de urbanizaciones pirata en las zonas cercanas a los ríos que atraviesan la región.

Una vez que se han ido adquiriendo competencias, la Comuni-

dad ha puesto a trabajar sus efectivos y se han anunciado planes tan importantes como el de carreteras, que afectará al 90 por 100 de la red provincial; el plan de alfabetización o de regionalización de la sanidad.

Para la oposición, sin embargo, el trabajo de la Asamblea y del Gobierno con mayoría socialista no es satisfactorio. Para los conservadores del grupo popular, la autonomía madrileña está a falta de presupuesto, ya que de los 400.000 millones que le corresponden al término de las transferencias sólo administra, en la actualidad, 39.000 millones.

Los comunistas madrileños acusan ciertas dosis de "presidencialismo" y consideran que la mayoría socialista no ha puesto la autonomía al servicio del ciudadano de la región.

Con austeridad y un carácter eminentemente cultural, el Gobierno y la Asamblea de Madrid celebrarán, en las próximas semanas, su aniversario como representantes de la voluntad de los electores de la región de Madrid: un libro "serio", académico, sobre aspectos inéditos de la historia de la región será presentado coincidiendo con esta fecha, y otro texto —de fácil comprensión y amplia divulgación— explicará a los madrileños la gestión (punto por punto) de este primer año de la autonomía, número 17 de las de España.

RICARDO MARTIN

Feria de San Isidro

## La afición, gran triunfadora

El largo ciclo taurino de la Feria de San Isidro terminará definitivamente el día 13 de junio, con la esperada corrida de los "Victorinos", que en su momento hubo de suspenderse por las inclemencias climatológicas. Y es que la lluvia, el viento y el frío han sido los grandes protagonistas de nuestro mes de mayo, lo que taurinamente ha dado una gran triunfadora de la feria: la afición de Madrid, que día tras día ha abarrotado el coso de la calle de Alcalá, demostrando, una vez más, que nuestra fiesta de los toros está hondamente arraigada en nuestras costumbres y sentimientos.

Artísticamente, la feria no ha sido, ni mucho menos, extraordinaria, pero ha habido cosas importantes.

Los toros de Murteira Grave, especialmente un sobrero que dio ocasión de triunfo al sevillano Curro Durán. El conjunto de las corridas de Fermín Bohórquez y Dionisio Rodríguez, sin olvidarnos de otro sobrero de Salvador Domecq, ideal para el torero, lidiado en sexto lugar en la corrida del día 28.

En el capítulo de toreros, nos quedamos con la extraordinaria faena de Antoñete, en su primer toro del día 24; el temple y la espectacularidad de Dámaso González; la voluntad y el buen hacer de Curro Durán (que le ha valido ser el único espada que ha salido por la puerta grande); la clase de José Mari Manzanares, que parece resurgir de su propia crisis, y, en fin, los detalles importantes de Julio Robles y el Yiyo. No podemos olvidar a los novilleros, especialmente a Jaime Malaver, que construyó una muy meritoria faena ante un novillo de Torrestrella el día 16.

En definitiva, y pese a los paraguas, también ha habido ocasiones de ver cosas interesantes.

JAVIER ANGELINA



Lleno sin precedentes en la Semana del Erotismo, convocada por el Centro Cultural de la Villa

## Eros da que hablar

*Durante la segunda semana de junio el Centro Cultural de la Villa se convirtió en el objetivo de numerosas miradas que siguieron expectantes la evolución de unas jornadas, organizadas por el Ayuntamiento, para tratar un fenómeno cultural latente en la sociedad: el erotismo*

La Semana la abrió el académico Camilo José Cela, quien habló sobre qué es el erotismo, sus relaciones con el sexo y diferencias con la pornografía, documentando su intervención con numerosas citas literarias de Goethe, Dante, Pascal y otros pensadores y literatos.

Después de exponer las diferen-

cias entre el erotismo y la pornografía, dejando los linderos personales a la experiencia particular de cada ciudadano, Cela se permitió, para regocijo del público que abarrotaba la sala, emitir algunos juicios sobre sus preferencias en el terreno erótico. Asimismo, expresó sus preferencias por "los productos nacionales", ante unos sonoros aplausos.

"La Semana del Erotismo pretende tratar de forma abierta y con todo rigor una inclinación natural que se manifiesta en el poder, la gastronomía, las relaciones entre los sexos, etc.", manifestó el responsable municipal del área de Cultura, Enrique Moral, en la presentación de la Semana.

Frente a esta postura hay quien ha criticado la "osadía" del Ayuntamiento por acometer algo que debería corresponder a cualquier otra entidad. El alcalde Madrid, Enrique Tierno Galván, en el acto de inauguración que precedió a la conferencia de Camilo José Cela, ya adelantó que "esta Semana ha desatado sospechas y es una Semana en la que van a reflexionar personas tan capaces como reconocidas".

Entre los días 12 y 17 del presente mes, se sucedieron las conferencias, proyecciones cinematográficas, exposiciones fotográficas y bibliográficas sobre el erotismo.

Para tratar el tema se han invitado a personalidades entendidas en los distintos campos, "sin ningún tipo de sectarismo", explicó Enrique Moral; "no se ha tenido en cuenta la afiliación o tendencia política ni cualquier otra cuestión; el

único condicionante es que conocieran a fondo el tema". El Centro Cultural invitó, entre otros, a Camilo José Cela, Julio Caro Baroja, Agustín García Calvo, Fernando Savater, José Luis Coll, Chummy Chumez, Summers, Alaska, Javier Domingo, Luis Berlanga, Lola Gabbarrón, Pedro J. Ramírez, Rafael Ansón, Luis Eduardo Cortés, Asumpta Serna, Federico Jiménez Losantos, José Luis Sampedro y Francisco Umbral.

### Erotismo y pornografía

El punto que ha levantado más suspicacias para quienes miran con lupa esta iniciativa es la difícil frontera entre el erotismo y la pornografía. Aunque la intención de los organizadores, según destacó Enrique Moral, es "tratar el erotismo de forma nada pacata sin confundirlo con la lascivia o la pornografía", el anuncio de proyecciones cinematográficas comerciales clasificadas "X", levantó las primeras críticas, pese a que estas películas fueran de dibujos animados. "Hemos elegido películas, señaló Moral, que puedan resultar representativas." El cine español estuvo representado en la Semana con "La caliente niña Julieta", dirigida por Iquino, y "Cuentos eróticos", de Jaime Chávarri, Juan Teba y otros cineastas españoles.

La erótica del poder, tantas veces señalada como compensación aparente a los mil y un sacrificios que deben hacer los políticos, es posiblemente una de las manifestaciones que más se acomoda al concepto del erotismo. El profesor Tierno Galván decía en las primeras líneas de presentación: "al más alto nivel de deseo llamamos erotismo... y cualquier deseo poderoso que se eleve de nivel hasta impregnar, por decirlo de algún modo, la personalidad de quienes lo viven, adquiere un sentido claramente erótico."

M. J. C.

## SONETOS URBANOS

## Estampas de las Vistillas

MONCHO ALPUENTE

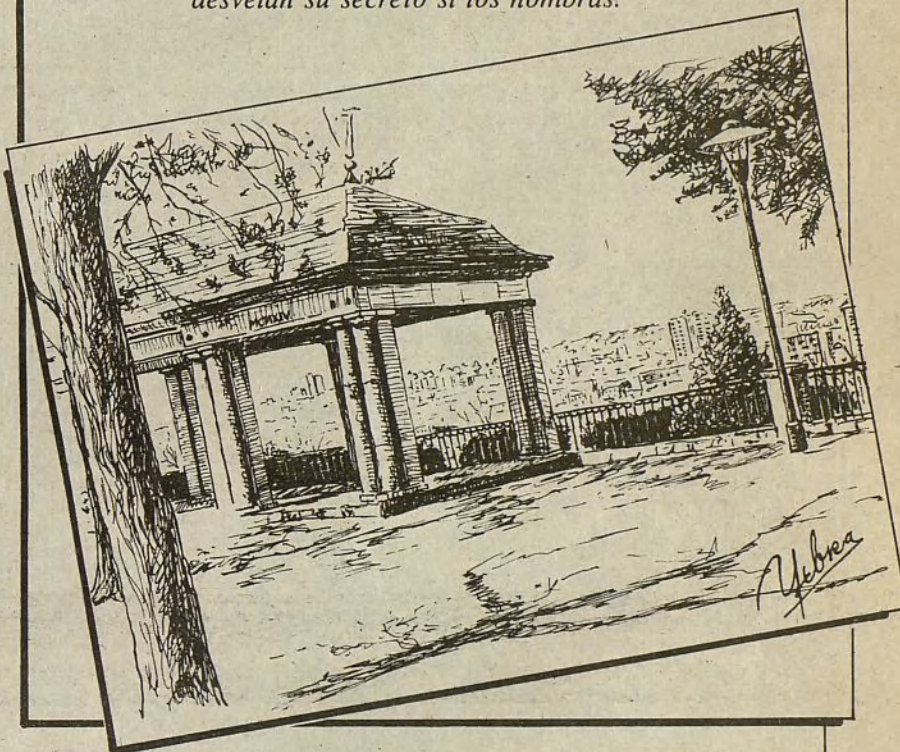
*Balcón de las Vistillas, mentidero colgado en el Oriente, morería laberinto de calles donde el día es cuchillo de luz y reverbero.*

*Verbena en la Kermesse y un bolero que arrastra su perversa lejanía, el caudal de la noche se vacía, pierde el Viaducto su perfil severo.*

*Y en un rincón del parque suburbano, ágora de comadres que comentan glorias de un telefilm americano.*

*Ensueño de una noche de verano, voces de bronce antiguo se lamentan por el destino cruel del Africano.*

*Los fantasmas que habitan en sus sombras del corazón del barrio en el arcano desvelan su secreto si los nombras.*



Exposición en la "Casa del Reloj", de Arganzuela

## Pintura joven

*Ciento treinta cuadros forman la exposición del Primer Salón de Pintura Joven de Madrid*

El alcalde Madrid, Enrique Tierno, inauguró el pasado día 8 este Primer Salón de Pintura, con un canto a la creatividad y a la búsqueda de nuevas interpretaciones del mundo, que luego puedan ser trasladadas al lienzo o a cualquier otro soporte de los utilizados para las artes plásticas.

Las obras de un centenar de pintores —menores de treinta años, según exigían las bases del concurso— retratan la realidad casi siempre de forma abstracta, muy de vanguardia y utilizando el color y el trazo fuerte como principales instrumentos para describir su percepción.

El concurso establecía tres premios de cien mil, setenta y cinco mil y cincuenta mil pesetas para las tres obras elegidas, pasando éstas a propiedad de la Concejalía de Juventud —organizadora de la exposición junto con la Junta Municipal del distrito de Arganzuela—, que ha editado un catálogo especial con los cuadros seleccionados. El primer premio recayó en Jesús Alberto Ramos Caldas, que ha presentado una escena que representa una pareja semidesnuda, con trazos muy fuertes de estilo figurativo. El segundo premio correspondió a Aurelia Mora Millán por una obra que podríamos describir como "mujer sobre cabra", con diversos elementos simbólicos. Por último, el tercer premio fue para Mariano Cabrera Blázquez por su escena de un marinero en su habitación. Estos tres cuadros premiados y otros diez seleccionados posteriormente formarán una exposición itinerante que recorrerá los distintos barrios de Madrid durante la Semana de la Juventud.

Tanto la Junta Municipal de Arganzuela, que presta el restaurado marco de la Lonja, como la Concejalía de la Juventud, que promueve y organiza el salón, se encuentran satisfechas por el alto nivel artístico de las obras presentadas y esperan que la asistencia del público a visitar los cuadros confirmen esta primera impresión.

M. F. G.

El edificio centralizará en breve plazo todos los trámites del Registro Civil

## Palacio para las "otras" bodas

*En este registro se podrán realizar todas las gestiones relacionadas con inscripciones de nacimientos y defunciones*

Hasta ahora los matrimonios civiles se celebraban en 17 registros civiles diferentes de la capital y en condiciones poco acordes con la solemnidad propia de la ceremonia.

Situado en la calle Pradillo, número 66, el nuevo edificio, cuenta con 5.000 metros cuadrados de superficie, que albergarán 16.000 libros, cuyo peso sobrepasa las 67 toneladas y que ocupan dos kilómetros de estanterías. En el acto inaugural de las nuevas instalaciones ubicadas en el céntrico distrito de Chamartín, Fernando Ledesma señaló que "era de justicia crear un lugar donde pudieran celebrarse los matrimonios civiles con dignidad y comodidad". El palacio de matrimonios consta de tres salas especiales, decoradas por buen número de plantas artificiales realizadas en la prisión de mujeres de Yserías.

Se resuelve con esta actuación del Ministerio de Justicia un "agravio comparativo", en palabras del propio ministro, "entre los matrimonios civiles y canónicos". Ledesma facilitó, además, los datos de los últimos años respecto a bodas civiles, que revelan un incremento notorio de año en año. En 1977

hubo 1.482 enlaces civiles en el término municipal, 3.565 en 1978 y 7.210 en 1979.

En sucesivas etapas, en este registro civil unificado se tramitarán todos los asuntos registrales; de momento la unificación sólo afecta a la sección de matrimonios; el resto de las actuaciones seguirán tramitándose en el registro correspondiente. El edificio ha sido dotado de medios para informatizar la labor burocrática que generan estas actuaciones civiles en el término municipal. "Con actuaciones como éstas —añadió el ministro— pronto podrá abandonarse la excusa de la falta de medios presentada durante mucho tiempo para justificar el abandono en que ha estado la justicia".

El registro civil unificado facilitará la solicitud de acreditaciones y certificados de los ciudadanos que en la mayoría de los casos ignoran en qué registro están inscritos. Aunque hasta la fecha sólo existen este tipo de registros en Barcelona y Madrid, el Ministerio de Justicia tiene previsto inaugurar nuevos edificios en todas las capitales de provincia.

T. U.

**238 m<sup>2</sup>  
por sólo  
8.975.000  
pts.**

**Candelaria**

**Un conjunto de chalets adosados  
Con todo el sabor de un pueblo.**



Miles de niños madrileños podrán disfrutar una parte del verano en los campamentos organizados por la Concejalía de la Juventud y las Juntas de Distrito

## Vacaciones en la naturaleza

Como en los últimos años por estas fechas, la Concejalía de la Juventud hace sus ofertas veraniegas a los niños de la capital que, durante quince días, podrán disfrutar en un campamento al aire libre de unas divertidas y agrestes vacaciones. El plazo para las inscripciones ya está abierto y han de hacerse en las Juntas Municipales de cada distrito

Unos 3.700 chavales pasarán, entre los meses de julio y agosto, por los distintos puntos de acampada contratados por la Concejalía de la Juventud y, en todos los casos, la edad de los pequeños expedicionarios oscilará entre los ocho y los catorce años, con la excepción de los grupos que visiten el campamento de Vega de Sotres, en Asturias, que por sus actividades está pensado para chicos entre los doce y los dieciséis.

En total han sido establecidos 32 turnos quincenales, que se han repartido entre todos los distritos madrileños atendiendo al número de niños en edad escolar existentes en la zona y, por supuesto, a la demanda de plazas que hubo en temporadas anteriores. Este año son los distritos de Carabanchel, Villaverde y Mediodía, con tres turnos cada uno, los que acumulan mayor número de plazas y, en el caso improbable de que parte de éstas quedaran sin cubrir, serían traspasadas a otros distritos que resultaran deficitarios a la hora de las inscripciones.

La Concejalía de la Juventud costea más del 50 por 100 de los gastos generales, por lo que las familias de los chavales sólo han de añadir, por su parte, las 8.500 pesetas necesarias para cubrir totalmente los costes de transporte, estancia y comida. Este año, además, la Concejalía, con sus más de 40 millones de presupuesto destinado a la "campana veraniega", colabora también, junto con la autonomía madrileña y el resto de las comunidades autónomas, en la organización de los campos de trabajo para jóvenes de edades comprendidas entre los dieciocho y los veintiséis años.

### Mar y montaña

Las vacaciones acaban de empezar para los más pequeños y todo es posible en verano, desde chapotear en un mar azul hasta encaramarse a la cresta del picacho más alto. Los campamentos brindan a los niños madrileños, acostumbrados a la vida urbana, la posibilidad, para muchos de ellos insospechada, de pasar unos días en contacto directo con la naturaleza, de convivir con sus compañeros y de conocer los paisajes y las costumbres de otros pueblos españoles.

Los puntos de acampada se distribuyen por buena parte de la geografía peninsular, desde la verde Galicia hasta las costas del sur, pasando por los Pirineos y las tierras del interior; 14 provincias distintas podrán ser visitadas por los intrépidos "descubridores", que podrán bañarse en las aguas cantábricas de Somo Loreda (Santander), o de la bellísima Lurca

(Asturias); construir castillos de arena en las playas de Aguadulce (Almería), o de la Manga del Mar Menor (Murcia); intentar escaladas alpinas desde la Vega de Sotres (Picos de Europa), Vilanova (Pirineo aragonés) o desde el corazón de los mismísimos Montes Universales (Teruel), y perseguir conejos por los roscos riscos de Anguita (Guadalajara). En total han sido 18 los puntos de acampada contratados por la Concejalía de la Juventud para dar un "aire" distinto al veraneo de los niños madrileños. Además de los ya mencionados, se pueden citar lugares tan sugerentes como El Boñar (León), Monterrey (Orense), Moncayo (Zaragoza) y el Puerto de Santa María, en la bahía gaditana.

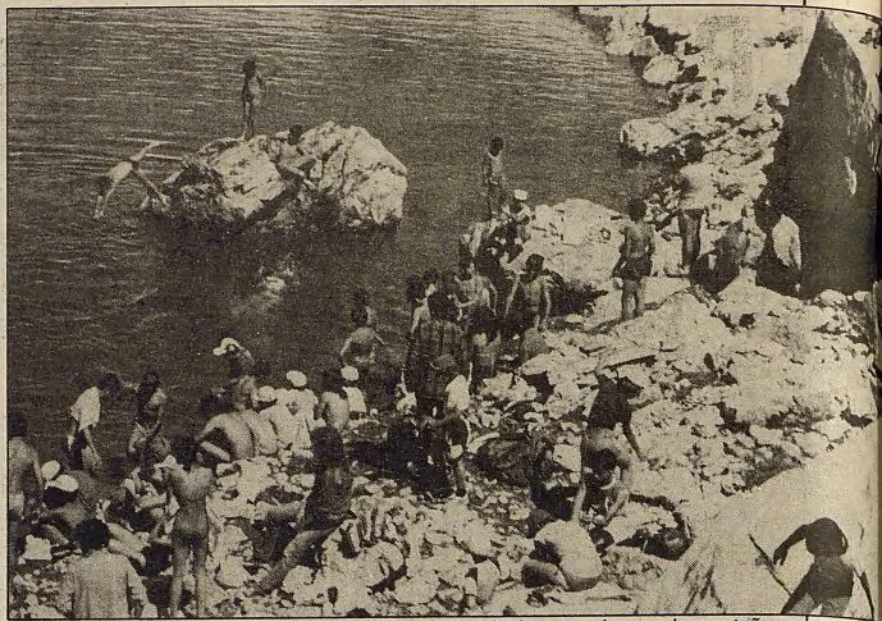
"Todas las autonomías del Estado —dice Concha Hernando, portavoz de la Concejalía—, editan un catálogo en el que figuran los lugares habilitados como campamentos de los que disponen; nosotros hacemos la selección teniendo en cuenta las solicitudes que se nos hayan hecho desde las Juntas Municipales y si se llega a un acuerdo de contratación con el correspondiente organismo autónomo, se nos da la concesión temporal de los terrenos, previo pago, naturalmente." El montaje de la infraestructura del campamento —tiendas de campaña, duchas, letrinas y comedores—, es responsabilidad de la comunidad autónoma a la que pertenezca la provincia en la que se ubique éste, mientras que el resto de los aspectos organizativos y la instalación de los talleres corren a cargo de los monitores.

Lo ideal es que cada grupo esté integrado por 101 personas en total, 90 chavales, 9 monitores, un jefe de campamento y un médico, y en general se ha conseguido mantener este cupo aunque, por las propias condiciones de los campamentos, no siempre ha sido posible, porque algunos —explican los organizadores—, tienen capacidad para más personas y es necesario hacer la contratación de todas las plazas. También se ha intentado que los grupos sean homogéneos, es decir, que los niños y los monitores pertenezcan al mismo distrito, ya que "lo que se pretende —dice Concha Hernando—, es que una vez terminadas las vacaciones siga

habiendo una relación estrecha entre los chavales y los adultos para que colaboren juntos en las actividades que se organicen durante todo el año."

### Un programa repleto de actividades

Cuando llega el gran día de la salida, los niños son trasladados en autobuses hasta el lugar de destino, donde se encuentran con un mundo desconocido y abierto a sus ímpetus de exploración. Los baños, las escaladas, las marchas por los parajes de los alrededores, o las "incursiones" en los pueblos vecinos, llenan una buena parte del día. El resto se ocupa con las actividades en los diversos talleres



Como en años anteriores, en esta ocasión se podrá elegir entre el mar y la montaña

—mimo, teatro, máscaras, artesanía...—, juegos colectivos y reuniones en torno a la hoguera del campamento.

La vida de acampada en un día

## Campamentos de verano organizados por la Concejalía de la Juventud

### JUNTA MUNICIPAL

VILLVERDE.....  
(Martín Arévalo, 22)

MORATALAZ.....  
(Camino Vinateros, 51)

TETUAN.....  
(Bravo Murillo, 357)

HORTALEZA.....  
(Santa Virgilia, 15)

MONCLOA.....  
(Carrera de San Francisco, 10)

SALAMANCA.....  
(Velázquez, 52)

MEDIODÍA.....  
(Plaza de los Pinazo, 9)

CIUDAD LINEAL.....  
(Alcalá, 361)

SAN BLAS.....  
(Torres Arias, 2)

CARABANCHEL.....  
(Plaza de Carabanchel, 1)

VALLECAS.....  
(Avenida de la Albufera, 42)

CHAMBERÍ.....  
(Plaza de Chamberí, 4)

CHAMARTÍN.....  
(Puerto Rico, 54)

RETIRO.....  
(Paseo del Prado, 30)

CENTRO.....  
(Plaza Mayor, 3)

ARGANZUELA.....  
(Ribera de Curtidores, 2)

FUENCARRAL.....  
(Plaza Islas Azores, 1)

### LUGAR Y FECHAS

Lurca, 1.ª quincena de agosto; Puerto de Santa María, 1.ª quincena de agosto; Anguita (Guadalajara), 2.ª quincena de agosto.

Murcia, 2.ª quincena de agosto; Vilanova, 1.ª quincena de julio.

Vilanova, 2.ª quincena de julio; Aguadulce (Almería), 1.ª quincena de agosto.

Vilanova, 29 de julio al 13 de agosto; Montes Universales (Aragón), 2.ª quincena de agosto.

Moncayo, 2.ª quincena de agosto.

Somo Loreda (Santander), 28 de julio al 11 de agosto.

Cangas de Onís (Asturias), 2.ª quincena de julio; El Boñar (León), 1.ª quincena de agosto; Somo Loreda (Santander), 1.ª quincena de julio.

Murcia, 1.ª quincena de agosto; Monterrey (Orense), 1.ª quincena de agosto; Vilanova, 12 al 27 de agosto.

Somo Loreda (Santander), 11 al 25 de agosto; Monterrey (Orense), 2.ª quincena de julio.

Murcia, 1.ª quincena de agosto; Vega de Sotres (Asturias), 2.ª quincena de julio; Cabezón de Liébano (Santander), 2.ª quincena de agosto.

Vega de Sotres (Asturias), 2.ª quincena de julio; Gandario (Galicia), 1.ª quincena de agosto.

Espinosa de los Monteros (Burgos), 1.ª quincena de agosto; Almería, 1.ª quincena de julio.

Cangas de Onís (Asturias), 1.ª quincena de julio.

Somo Loreda (Santander), 1.ª quincena de julio.

Cangas de Onís (Asturias), 2.ª quincena de agosto.

Espinosa de los Monteros (Burgos), 1.ª quincena de agosto.

Isla de Ons (Galicia), 2.ª quincena de agosto; El Boñar (León), 1.ª quincena de agosto.

(más información en Agenda, página 23)

A. VICANDI

### CLÍNICA DENTAL

Consultas de  
10 mañana a 9 noche

URGENCIAS: 24 HORAS  
SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS.

● Nuestros tratamientos: Caries, extracciones, fundas, prótesis fijas y removibles, implantes, ortodoncia para niños, etcétera.

● Hacemos el tratamiento sin dolor en un solo día.

● Nuevos sistemas de financiación

Visitenos o reserve hora.

CONSULTAS SIN COMPROMISO  
CENTRO ESPAÑOL  
DE ACTIVIDADES MÉDICAS

En Madrid: Calle Goya, 27-4º Izquierda B (Metro Serrano). Teléfono 91/275 29 61. Aparcamiento gratis a nuestros pacientes en Velázquez.  
En Sevilla: Calle Rico Cejudo, 1-4º. Teléfono 954/58 11 57. Frente al Hotel LOS LEBREROS.

### academia AMIGO

\* OPOSICIONES,  
Grupos reducidos  
(puede comprobarlo)

\* RECUPERACIONES 6º,  
7º, y 8º de E. G. B.

EXAMENES EN ESTA  
ACADEMIA

\* CONVALIDACIONES  
6º, 7º y 8º de E.G.B. y

3º y 4º de Bachillerato

\* B.U.P. por I.N.B.A.

(Evaluaciones o libre).

Cada hora diaria 1.500

pesetas mes

\* MECANOGRAFIA.

\* TAQUIGRAFIA

ACADEMIA AMIGO

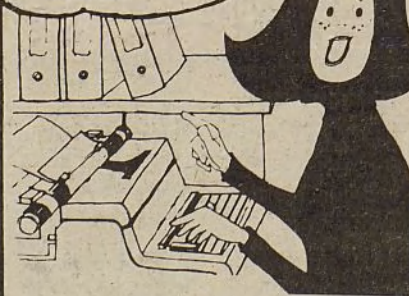
Princesa, 57 - 2º

(Semiesquina a Marqués de Urquijo)

Tlf. 248 51 83

### ASÍ, NO...

... AHORA aprovecho  
los CURSOS AUDIOS  
ACELERADOS que  
se inician



\* MECANOGRAFIA  
AUDIOVISUAL  
\* TAQUIGRAFIA ACELERADA  
\* TAQUIGRAFIA MASTER  
\* TENEDURIA DE LIBROS  
\* CONTABILIDAD ANALITICA  
\* PRUEBAS OBJETIVAS  
\* PRACTICAS DE OFICINA  
\* SECRETARIADO  
\* IDIOMAS  
\* OPOSICIONES  
\* CONTABILIDAD  
\* INFORMATICA  
\* EDICION Y VENTA  
DE TEXTOS  
\* ALQUILER DE MAQUINAS  
DE ESCRIBIR

academia Carranza

GENOVA, 12 - MADRID 4 - Tifs. 419 67 69 - 419 78 43  
CARRANZA, 15 - MADRID 10 - Tlf. 448 16 89  
PASEO DELICIAS, 110 - MADRID 7 - Tlf. 474 67 59

NEUMÁTICOS  
NACIONALES Y DE  
IMPORTACION  
...  
MONTAÑES  
Y  
EQUILIBRADOS  
**San Segundo**  
Teléf.:  
Doce de Octubre, 38 273 28 18  
MADRID-9 273 31 53



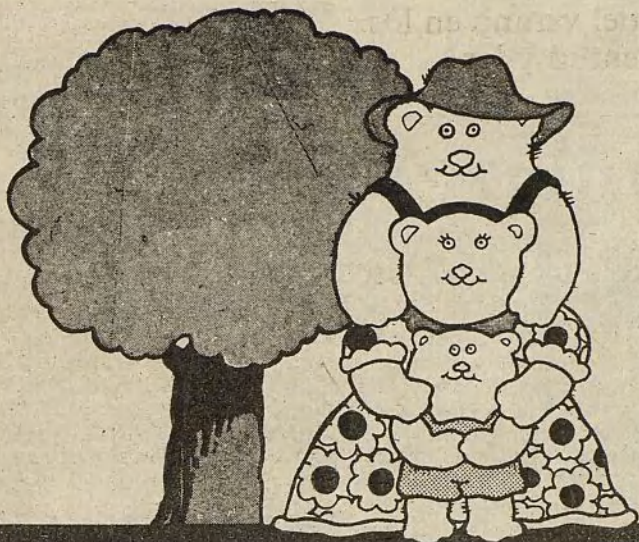
**P**ORQUE, si de antiguo viene la tradición emigratoria de los gallegos —según muchos, herencia celta—, no menos antigua es su presencia en las calles de Madrid. Primero como soldados participantes en las guerras de la Reconquista, luego como colonos esparcidos por toda la Península y, finalmente, como simples emigrantes atraídos por los cantos de sirena de la recién nombrada capital de España, los gallegos fueron poco a poco abandonando su país y estableciéndose en el corazón del reino y la meseta. Así, hasta sumar la escalofriante cifra de trescientos mil que, según cálculos más o menos oficiales, viven hoy entre nosotros.

#### Afiladores y barquilleros

Los emigrantes gallegos forman parte ya de la leyenda popular. Repartidos por todo el mundo, han ido dejando sus costumbres y apellidos en los más remotos países y lugares. Han cruzado todos los mares como marinos, han andado todos los caminos como arrieros y afiladores y han trabajado en todas las partes como segadores. Gallego y emigrante son, hoy, palabras casi sinónimas.

En Madrid, la tradición les sitúa como guardías, aguadores y barquilleros. Oficios todos volcados a la calle. A la misma calle que recorrieron con su piedra y su armónica los afiladores ambulantes de Orense. Pero esa es la leyenda. Los gallegos en Madrid han sido y son funcionarios, hosteleros, militares, profesionales, obreros y políticos. Nos encontramos aquí posiblemente ante una de las colonias regionales más dispares y, al tiempo, más completas. Y hoy sería ya imposible hallar una nota costumbrista en una ciudad que, absorbiéndolas, unifica y equipara a todas las gentes que a ella llegan.

Se sabe, eso sí, que los gallegos radicados en Madrid suman en la actualidad una cifra aproximada de trescientos mil. Cifra difícil de comprobar oficialmente por cuanto muchos de ellos están aquí de forma temporal (estudiantes), otros muchos simplemente no han tomado carta de naturaleza burocrática como ciudadanos madrileños y otros tantos, sobre todo en los últimos años, han preferido recuperar su vieja vecindad gallega para poder participar en la vida



## MADRID PARA QUEDARSE

300.000 gallegos en la capital de España

## "Pra madrileños, nos"

*Eso, al menos, suelen decir, entre bromas y veras, los gallegos de Madrid remedando el viejo refrán de que "pra mariñeiros, nos". Con ello resumen, a un tiempo, la importancia de la colonia gallega radicada en la capital de España y la condición de segunda ciudad gallega que, por número de habitantes, y después de La Coruña, ostenta en la actualidad Madrid*

política y autonómica de su país. Lo cual no significa que Madrid sea para ellos una ciudad ajena. Al contrario, todos ellos coinciden en sentirse, como siempre les sucede a los emigrantes, ciudadanos de dos diferentes lugares.

Lugo y Orense son las provincias de origen de la mayor parte de los gallegos de Madrid. Pontevedra y La Coruña las de los más acomodados económica y socialmente. Tristemente, las circunstancias parecen repetirse incluso más allá de sus fronteras regionales. Pero, por el contrario, aquí, en Madrid, todos se dicen gallegos, sin distinción visible de provincias o lugares.

#### El Madrid celta

Los gallegos hablan de un Madrid celta diluido entre el Madrid cosmopolita que unifica en la superficie, pero nunca en lo más profundo. Es un Madrid celta que se

extiende por los distintos lugares edificadas por o dedicadas a gallegos, entra en el medio millar de restaurantes y mesones regentados por hosteleros de aquella tierra y confluye en el Centro Gallego y la Irmandade Galega, las dos asociaciones que representan hoy el sentir galaico en la ciudad.

El callejero celta nace en la plaza de Bregán, junto a la impersonal M-30, dedicada a la memoria de aquel personaje legendario de la mitología gallega que cruzó los mares hasta Irlanda uniéndolo para siempre ambos países. Sigue por la plaza de Galicia, levantada en el parque del Retiro por el Centro Gallego de Madrid, con crucero, escudos de piedra y una plataforma en forma de vieira para conciertos y representaciones. Y culmina, por un lado, en los edificios modernistas de Comunicaciones y de Bellas Artes, realizados por el arquitecto gallego Antonio Palacios, y, por otro, en las numerosas estatuas y monumentos dedicados a gallegos en las calles de Madrid: Valle Inclán (Recoletos), Concepción Arenal (parque del Oeste), Alfonso el Sabio (Biblioteca Nacional), o Emilia Pardo Bazán (Princesa). Eso sin contar las numerosas auto-levantadas por el general gallego Francisco Franco. Pero eso es ya punto y aparte.

Y, en el punto y aparte, seguimos: gastronomía. De nuevo el Madrid celta. Porque ¿qué mejor modo de recordar o conocer Galicia que sentarse a la mesa de cualquiera del medio millar de restaurantes gallegos existentes en Madrid ante una empanada, un lacón con grelos, una buena mariscada y un ribeiro o un alvarinho? Sitios no han de faltar teniendo en cuenta que, y atención al dato, hay más restaurantes gallegos en Madrid que en toda Galicia. Por citar algunos, nombremos el Bogavante (Capitán Haya), Combarro y O'Pazo (Infanta Mercedes), Moaña (Hileras), Casa Gallega (Bordadores), La Toja (plaza Mayor) o La Casa de Troya (barrio de la Concepción). Y, para los gallegos acérrimos, tampoco han de faltar lugares donde adquirir los productos necesarios para comer en gallego sin tener que salir de casa: obradores de empanadas como ¡Ummm! (plaza de Cieza) o las imponderables Mantequerías Gallegas (carrera de San Jerónimo).

Si el callejero celta —artístico, histórico y gastronómico— termina en el Centro Gallego, al amor de la gaita y el paisaje, nada faltará ya.

El Centro Gallego, máxima representación de los gallegos residentes en Madrid, recoge una vieja herencia que se remonta a dos asociaciones antiquísimas: la Cofradía de Santiago (siglo XVII) y la Asociación de Naturales y Originarios de Galicia (siglo XVIII). Reflejos ambos de la importancia que, ya en siglos pasados, tenía la colonia gallega de la capital de España.

El Centro Gallego fue fundado en 1892 y ha funcionado sin interrupción en diversos lugares de Madrid hasta su arribada final al número 14 de la calle Carretas, donde hoy abre sus puertas. Un edificio propiedad del Centro que cuenta con oficinas, biblioteca especializada en temas gallegos, bar-restaurant, salón de actos, sala de juegos, etcétera, y que sostiene numerosas actividades culturales: conferencias, exposiciones, clases de gallego, clases de gaita, grupos de música y danza. El Centro po-

see además una finca en la localidad madrileña de Navalcarnero donde proyecta realizar un parque deportivo y donde tienen lugar las dos romerías gallego-madrileñas: Santiago (el 25 de julio) y otra de carácter variable (en mayo o septiembre). El Centro Gallego, que no recibe una sola ayuda de las instituciones autonómicas gallegas, se sostiene únicamente de las cuotas de sus socios y de los beneficios de un salón de bingo. Escasas aportaciones para una asociación que representa nada más y nada menos que a trescientas mil personas.

Hay otra asociación de carácter gallego en Madrid, la Irmandade Galega Lóstrego (Relámpago), de menor importancia cualitativa, pero de no escaso significado en la historia reciente de nuestra ciudad. Su origen se remonta a la década de los sesenta, cuando un grupo de socios del Centro Gallego fue detenido al salir de unas clases de gallego —en la propia sede del Centro— y llevados a la cercana Dirección General de Seguridad. Se produjo entonces una escisión que provocó la creación de la Irmandade Galega, entidad en torno a la cual se agruparon todos aquellos gallegos de significado antioficialista y galleguista. Hoy, la Irmandade sigue existiendo, aunque sin las diferencias profundas que en tiempos tuvo con el Centro Gallego.

#### La morriña

Otra de las constantes del gallego: morriña de la tierra, nostalgia melancólica del lugar en que se nació. Una morriña que les lleva cada verano y cada tiempo de vacación hasta Galicia y que origina el que muchos de los gallegos de Madrid regresen a su país natal en cuanto se jubilan.

La emigración de gallegos hacia Madrid, acentuada en los años de la postguerra, ha remitido en los últimos como consecuencia del paro y del despertar nacionalista. Muchos gallegos vuelven allí de la mano de los trasvases funcionariales de las autonomías. La colonia gallega, estancada, sigue, sin embargo, por encima de la morriña y el amor a la tierra que siempre les ha caracterizado, diciendo aquello de que "pra madrileños, nos".

JULIO ALONSO

**Hemos unido el encanto de un tranquilo pueblo con las comodidades de la ciudad.**

**Candelaria**

**Un conjunto de chalets adosados Con todo el sabor de un pueblo.**







Primeros exámenes en las nuevas aulas de la Universidad

La Ciudad Universitaria cumple medio siglo

## Exámenes de junio y cines de verano

LUIS DIEZ

Si Azorín, el maestro de la prosa doméstica, pequeño filósofo, tuviera que describir la Ciudad Universitaria Complutense en tiempo de exámenes, no hay duda que comenzaría hablando de sus chopos, surtidores de polen, su frescor de hormigas, el largo paseo para llegar al aula e inclinarse sobre las cuartillas señaladas por el profesor, un profesor con gafas de observar por encima de la montura..., en fin, Azorín: exámenes, junio, nervios en flor.

Porque el mes de junio va ineludiblemente ligado a exámenes y "centraminas" de no dormir. En estos días se ve a los chicos/as más inquietos que de costumbre, con los libros bajo el brazo y el estigma de la preocupación sobre la frente. La Química, el Derecho, las Matemáticas, el Latín o la Historia tienen la culpa. De sus gargantas brotan palabras que sobrecogen: calificaciones, notas, calabazas, papeletas, exámenes... Así ocurre por nuestra Ciudad Universitaria Complutense desde hace exactamente cincuenta y un años.

Fue en junio de 1933 cuando se celebraron los primeros exámenes en la entonces flamante Ciudad Universitaria de Madrid. Y fue, al decir del semanario "Nuevo Mundo", en la facultad de Filosofía (hoy edificio viejo) donde tuvieron lugar los citados juicios de conocimiento almacenado, actuando como tribunal los profesores Sosa, Amat y Lenzano. Ellos conformaron el primer "trío" examinador de la nueva Ciudad Universitaria de Madrid.

Cuentan las crónicas que la facultad de Filosofía fue la primera en trasladar sus aulas desde el viejo caserón de San Bernardo, donde ocupaban la parte más sombría, callada y melancólica, a la nueva Ciudad Universitaria, donde ya la luz entraba por las ventanas. Magnífico acontecimiento, a pesar de los exámenes.

Por la misma época, 1933, se inauguraba en Madrid las primeras terrazas cinematográficas o cines de verano. El "Imparcial" registraba el acontecimiento advirtiendo a los estudiantes que no entretuvieran las noches en el cinematógrafo y se aplicaran al estudio. Pero con todo, la novedad de las terrazas de los cines Callao, San Miguel o Castelló, era irresistible. Más de un cate habría de costar a los alumnos, ávidos ellos, de cine al aire libre y sonoro gracias a un invento hifi denominado "Orpheo Sincronic", de fabricación nacional.

De domésticos goces y domésticos disgustos se componía aquel Madrid de junio del 33, antes de que la Universitaria se convirtiera en escenario de dolor y guerra y de que aires más acondicionados dieran al traste con las viejas terrazas del cinematógrafo.

## EL ARCHIVO DE COJUELO

Antes, sí. Porque hoy el aspecto festivo fundamental del Corpus Christi no puede ser más esmirriado en Madrid. Ha quedado reducido a caer en jueves. Sirve así de cepa para larguísimo puente que asienta el otro estribo en un lunes. El madrileño actual aprovecha el Corpus para catapultarse fuera. Pero en los siglos XVII y XVIII era motivo de venir a Madrid. Bien con la familia, bien solos: la santidad de la ocasión facilitaba mucho los trámites para obtener la oportuna licentia uxoria.

Constituía nuestro Corpus el eje festivo del año. Hoy resulta difícil hacernos cargo de su esplendor y ambiente. Toros. Exposiciones de pintura. Certámenes escolares; justas académicas. Recepciones oficiales. Dulces típicos. Océanos de morapio. Galanteos a mansalva dentro y fuera de los actos religiosos. Algazara, achuchones, jaranas y trifulcas por doquier, desde la víspera hasta terminar la octava.

Los autos (y algún que otro camión, todo hay que decirlo) sacramentales movían alarifes, decoradores, carpinteros y un sinnúmero de artesanos para los diferentes tabladitos y carros triunfales. La farándula pugnaba por representar. Poetas, poetastros, autores y autorcillos teatrales por verse en escena o en las cartelas de arcos y altares. De no ser por nuestro Corpus —y por nuestro Ayuntamiento que corría con los gastos (y muchas veces tanto, como para no haber manera de alcanzarle)— Calderón de la Barca no hubiese escrito tal cantidad de autos y la escenografía española no hubiera avanzado como avanzó: la mejor del mundo. Valores literarios que hoy perduran. Desgraciadamente se perdieron los plásticos; pues esos arcos y altares que he dicho se construían con materiales perecederos.

Y ante todo la procesión. Larguísimo cortejo —seis horas— con todas las instituciones civiles, militares, religiosas y políticas, visto por multitud de forasteros y residentes que se apiñaban en calles, ventanas y balcones fastuosamente

## El Corpus madrileño, antes

JOSE MARIA BERNALDEZ MONTALVO

adornados con riquísimos tapices. Las cochambrosas fachadas madrileñas se convertían en museo.

Desfile procesional donde no sólo figuraba lo Divino. Delante de la custodia (se conserva) y su cortejo archisolemne, iban torbellinos de músicos y raudales de danzas populares o populacheras, el Mogigón, gigantes y gigantillas, ministriles y encamisados. Capitaneados todos por la Tarasca.

Imaginemos un gran figurón (unos cinco metros de alto por seis de largo) de cartón, lienzo y madera. Portado sobre andas. Lo componía fundamentalmente un dragónzaco cabalgado por una tiorra y otras imágenes menores dotadas de movimiento. Representaba el vicio, el pecado o los enemigos del alma. Su sentido era contraponerse al Bien presente en la custodia. Súbitamente el bicharraco alargaba el cuello al dispararse un resorte, arrebatando las caperuzas al público; la tarascada, dentellada del pecado en carne del pueblo. Gritos y carcajadas. Resaca rápida de espectadores empujándose, que alguno aprovecha. Un tortazo a cargo de no muy blanca mano de regatona se pierde. Y, como suele acontecer en tan señaladas ocasiones, lo encuentra quien no ha sido. El Mogigón corre a poner orden amagando y dando con su bastón rematado por vejigas. Nuevo remolino. Más empujones. Más gritos de los de aquí y risotadas de los de enfrente. La Tarasca se acerca a la otra banda. Ahora son sus caperuzas las que vuelan y ellos quienes se empujan, mientras los de acá se tronchan. Pasan más danzas: la de cubielos, la de huertanos, la de espadas, la de etíopes, la de gala, la de transmonteses, la de gitanos... Chirimías, guitarras, castañuelas; saltos, piruetas, cabriolas. Avalancha de público para ver mejor una bronca que se ha armado algo más adelante. Acuden corchetes. La guardia tudesca mira de soslayo con la alabarda prevenida. Empieza a oírse el batir de atabales sobre fondo de motetes eucarísticos de Victoria (Don Tomas Luis).

Todo en la Tarasca era disparatado, caricaturesco, monstruoso o bufo. Menos una cosa: las ropas que la mujeraza vestía. Precisamente ellas —como también su peinado— marcaban la moda del año. Resultaba el más peregrino desfile de modelos que imaginarse pueda. Danzante, como esos tan modernos de ahora. Reflejado en esta seguidilla carabanchelera, de aquella época:

*Si vas a los Madriles,  
día del Señor,  
tráeme de la Tarasca  
la moda mejor;  
y no te embobes,  
que han de darte en la cara  
los Mogigones.*



Procesión del Corpus en 1621

## DEL MADRID QUE FUE

Era la calle de Toledo un incesante discurrir de peatones cargados de cestos de mimbre y hatillos de trapo, de aparejos de trabajo y mercancías a la venta, de animales recién muertos para el menú del domingo y muebles a bajo precio. Rozándose en las aceras e invadiendo parte de la calzada, se mezclaban los aborígenes con los procedentes de las localidades cercanas, que llegaban a la Villa aferrados a las barras de los tranvías, cuya terminal se encontraba en la Plaza Mayor y en la misma rúa de Toledo.

Enfrente de la plaza de la Cebada, donde la multitud era más bullanguera por la proximidad del mercado (para ser más exactos: en el número 77), estaba el teatro Novedades, uno de los más populares y frecuentados del Madrid de los años 20. Al lado del almacén de jamones de un tal Cano, aparecían los grandes cartelones blanco-amarillentos anunciando el espectáculo vigente y los nombres de los artistas que lo ponían en escena.

Había nacido el local como cuartel de caballería, convirtiéndose luego en teatro de aficionados y más tarde, en 1856, en circo ecuestre. No cuajó su oferta entre los madrileños y un año después los dueños decidieron dar una nueva orientación a su negocio. Surgió así el teatro Novedades.

## El Novedades, comido por el fuego

CARMEN SANTAMARIA

El estreno fue un 14 de diciembre. Marcaba el calendario el año de gracia de 1857 y reinaba en España la castiza Isabel II, que no quiso perderse la primera función. A su lado su consorte, Francisco de Asís, y a sus pies la flor y nata de la Villa y Corte. Sobre las tablas Lope de Vega como autor de "El mejor alcalde, el rey", y José Válor como primer actor.

Una sesión de lujo que no determinó, ni muchos menos, la línea dramática del Novedades, pues a lo largo de sus sesenta y nueve años de existencia pasaron por su escenario artistas de toda categoría con espectáculos a veces de muy dudosa calidad. Funambulistas, cantaores y bailaores, gimnastas, profesionales del drama o la tragedia, zarzueleros, cupletistas, guitarristas, ilusionistas, etc., se repartieron el Novedades consiguiendo, con tan variopinto panorama atraer, si no una semana la siguiente, a los diversos sectores socio-culturales que conformaban la población madrileña.

Por lo demás, el teatro no era gran cosa. Se criticaba el local por incómodo, destartado e inseguro. Dos amagos de incendio alarmaron a los asistentes y motivaron la intervención de la autoridad municipal, indagando las causas y exigiendo condiciones que no fueron totalmente cumplidas.

La catástrofe definitiva aconteció una tarde de septiembre de 1928. La sala estaba abarrotada de espectadores, todos en ánimo y atuendo de día festivo, cuando la voz de "fuego" clamó desde algún punto del recinto. Cundió el pánico, se apolonó el personal en los pasillos y ya no se escucharon más que gritos de angustia y de pavor. Más de ochenta personas se quedaron dentro, devoradas por las llamas que no tardaron en propagarse por el patio de butacas y las paredes de madera. Parece ser que la muleta de un cojo se atravesó en una puerta, provocando primero una caída y luego un tapón humano de consecuencias mortales.

Las fotografías de los cuerpos calcinados, alineados en el suelo para su identificación, abrieron las ediciones de los periódicos madrileños.

Mucha tinta corrió sobre el tema: los unos escribían "ya lo decía yo...", los otros exclamaban "¿cómo es posible en los tiempos que corren...?".

Sea como fuere, el teatro Novedades falleció con su público. El impacto producido en los ciudadanos y las autoridades lo cerró para siempre. Con los años su historia ha cristalizado como símbolo de tragedia masiva, aunque seis décadas después se ha quedado pequeña por la magnitud de hechos luctuosos posteriores.

Madrid del siglo XIX

## Marcos Zapata, talante bohemio

JOSE SANZ Y DIAZ

De este gran escritor aragonés ha pervivido más el amplio y pintoresco anecdótico de su existencia, que transcurrió de 1845 a 1913, que sus obras poéticas reunidas en la antología "Poesías", prologada con elogio en 1902 por su ilustre paisano don Santiago Ramón y Cajal, Premio Nobel de Medicina y agudo literato.

Sin embargo, merece la pena, con entera justicia, rescatar de la niebla del tiempo una intensa labor literaria y teatral no conocida por las generaciones actuales. Entre sus numerosas obras, "La capilla de Lanuza", estrenada con éxito en Madrid por el año 1871, basada en la muerte del Justicia Mayor de Aragón; "El castillo de Simancas", acerca de las Comunidades de Castilla; "El solitario de Yuste", en torno al emperador Carlos V, y "La piedad de una reina", episodio histórico en dos actos, estrenado en 1887, alusivo a la sublevación del general Villacampa, siendo luego publicada en un tomo de 206 páginas (Madrid, 1907). Esta relación es incompleta, pero suficiente para dar idea de su ingenio dramático de corte romántico.

También se distinguió en el campo de la zarzuela, tan en boga en su época, siendo las suyas verdaderos dramas con música. El maestro Marqués se la puso a las de Mar-

cos Zapata "El anillo de boda", "El anillo de hierro", "El reloj de Lucerna" y otras más, que alcanzaron gran éxito.

Como siempre andaba escaso de dinero, tuvo que hacer de negro de célebre Camprodón, que por dedicarse de lleno a las damas —fue un play-boy en su época— y a los amoríos, no tenía tiempo de escribir los encargos que le hacían, aunque tenía talento literario, sensibilidad y cultura.

Las anécdotas de la vida del poeta bohemio aragonés, perdido en el túnel de un siglo, son infinitas. Como siempre estaba sin blanca, porque derrochaba el dinero que ganaba, había vendido por mil reales la propiedad de "La capilla de Lanuza" y se lo había gastado enseguida. Para asistir en Madrid al estreno de su obra teatral, no tenía más que un chaquet prestado y un pantalón que le estaba larguísimo. De esta manera tuvo que salir al escenario a recibir los aplausos del público.

Pudiéramos seguir contando muchas más, todas chuscas, de este poeta romántico empedernido que sabía francés, versificaba bien, sin atenerse demasiado a la verificación histórica de lo que narraba, áspero de trato e ingenioso al propio tiempo, ganador de dineros que se gastaba en un santiamén.



Hay madrileños que no conciben una mañana de domingo sin un paseo por la plaza de Cascorro

## El Rastro, la costumbre de Madrid

*El Rastro es como lo define Luis Carandell: "un laboratorio literario". El popular periodista acaba de publicar un libro en el que describe todo el mundillo que rodea a la Ribera de Curtidores*



Todo, hasta lo más difícil, es posible encontrarlo en el Rastro

"María, echa el arroz; me voy al Rastro hasta las dos." Este y otros muchos pareados que describen hasta qué punto el madrileño no concibe una mañana de domingo sin un paseo por el Rastro, así como una breve reseña histórica de las zonas más típicas que le rodean, como la Cava Baja, donde están las viejas posadas abiertas aún a "viajeros y estables": la del Segoviano, la del León de Oro, etcétera; todo ello salpicado de leyendas y citas de autores como Lope, Quevedo o Baroja, y documentado con fotografías, que según el alcalde de Madrid, Enrique Tierno, "son una de las mejores reflexiones del espíritu del Rastro que jamás se han visto", resume el contenido del libro titulado "El Rastro", realizado por el popular periodista Luis Carandell y el fotógrafo A. Corral.

"El Rastro" se presentó, con gran asistencia de público, el pasado día 30, en el Patio de Cristales del Ayuntamiento. Durante el acto el alcalde agradeció a los autores su esfuerzo por haber sabido reflejar con tanto acierto el testimonio de una parte tan sustancial de Ma-

drid como es el Rastro, al que definió como "el espacio físico en donde los desperdicios se convierten en mercadería". También añadió el alcalde que: "Es el conjunto de sorpresas y utilidades al que cuando acudimos lo que creemos superfluo reaparece con incomprensible y a veces existente utilidad".

### Laboratorio literario

El Rastro es como lo define el propio autor, Luis Carandell, "un laboratorio literario". En el libro se describe detalladamente no sólo el barrio de sabor manchego y morisco donde el Rastro está enclavado, sino que también se ocupa de los humildes vendedores que tienen su pañuelo en las aceras de la calle de Mira el Río o la del Carnero, por ejemplo, y que según afirma Carandell, "están allí por costumbre más que por ganar". Concretamente, este capítulo referido a los vendedores del Rastro está repleto de curiosas anécdotas, relacionadas por el propio autor. Sirva de ejemplo la de las famosas "Duquesitas": "Había en esta zona una famosa confitería donde vendían unos famosos pastelillos llamados Duquesitas, y unos viajeros se acercaron a comprarlas; cual no sería su sorpresa cuando la confitería les



Aquí se reúnen en días festivos decenas de personajes típicos

dijo que no las fabricaban ya. ¿Por qué?, preguntaron, y ella les respondió: "es que se vendían mucho y no podía ser". Incidiendo en las peculiaridades de los comerciantes del Rastro, el alcalde de Madrid también se refirió a ellos en el acto de presentación del libro, y dijo: "Allí subsiste ese madrileño que para admirar, apreciar e incluso para querer adopta un cierto aire de menoscupo. Todos tenemos en la mente la imagen del hombre de pantalones bombachos con las manos en los bolsillos en actitud de distancia, como si estuviera ejerciendo la censura junto a un montón de cachivaches extendidos a su alrededor".

Es cierto que si nos fijamos bien en los rostros de algunos vendedores y feriantes del Rastro, cuando se reúnen los domingos por la mañana en los bares y plazas de los alrededores, recordaremos, sin asomo de duda, a los que Goya pintó en sus cuadros. El libro nos habla, entre otros populares personajes típicos, del Tío Carcoma, de quien Pedro de Répide dice que "llegó a reunir un capital fabuloso con ese comercio de efectos viejos, poseedor de veinte casas en el barrio; sólo almorzaba pan y cebolla".

el Río Alta, Tirso de Molina, que se llamó plaza del Progreso en tiempos: "Del Progreso para abajo, cada cual vive de su trabajo"... Todo ello mezclado con el relato de las tradiciones más arraigadas de esta zona: el Entierro de la Sardina, que según afirma el autor, estaba tan enraizado entre la gente, que había un carpintero del Rastro que todos los años construía un pequeño ataúd para la sardina y se iba él solo a enterrarla a la Casa de Campo al anochecer.

Especial atención merecen para el autor las tasas y los bares de los alrededores del Rastro, como la de Antonio Sánchez, una tasca taurina situada en la calle Mesón de Paredes, que a juicio de Carandell es la más bonita de Madrid. En ella están retratados toreros como Frascuelo, Lagartijo o El Espartero, siendo el lugar por excelencia para tomar vino con aceitunas al terminar el paseo por el mercado los domingos.

En definitiva, de la pluma de Carandell, acompañado por las extraordinarias fotografías de A. Corral, realizadas en blanco y negro, el lector del libro se verá trasladado sin realizar esfuerzo imaginativo alguno al barrio más viejo de Madrid, gran teatro del mundo, en el que conviven comerciantes, chatarreros, ropavejeros, hortelanos con ristas de ajos, etcétera. Difícilmente se hallará en Europa un mercado tan variopinto y lleno de vida como el Rastro, la costumbre de Madrid.

ALICIA ACEBES

Clausuradas las Primeras Jornadas de Estudio sobre el Rastro

## Cuidar la espontaneidad

*El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, clausuró el pasado día 9 las Primeras Jornadas de Estudio sobre el Rastro, organizadas por la Junta Municipal de Centro. Los temas tratados fueron la historia del Rastro, el comercio y su organización en la actualidad*

Miguel Lara, concejal presidente de la Junta Municipal de Centro, considera que estas jornadas "son el comienzo de un trabajo que terminará en la reordenación y en la racionalización del Rastro". "Con toda la información y con todas las opiniones que hemos podido captar —añadió— trataremos de convertirlas en una propuesta de normativa, que pasará a información pública y que será discutida detalladamente con cada uno de los grupos e, incluso, de los individuos afectados, para que cuando se apruebe, al menos, aspire a que perjudique a los menos posibles".

Entre las conclusiones destacan la creación de un equipo de becarios, subvencionados por la Junta Municipal de Centro, para realizar la historia del Rastro, que todavía está por hacer.

Por lo que se refiere al comercio, en primer lugar, se abordó la delimitación de los artículos que pueden ser objeto de compraventa. Se consideraron que debían ser prohibidas, o en todo caso regulada, la venta de artículos de alimentación perecederos o de restauración. Tampoco se contemplan como permitidos los videos, cintas cassettes, películas denominadas "piratas" y tabaco.

Asimismo, se recogió la necesidad de controlar y regular el mercado de objetos ortopédicos y sanitarios, cuya venta debe ser circunscrita a farmacias y establecimientos especializados.

Los puntos que más discusión y



Hay puestos que son explotados por personas que no ostentan su titularidad

polémica originaron fueron los artículos de procedencia no justificada, como pueden ser herramientas usadas, radiocassettes, ruedas de recambio, presumiblemente procedentes de robos, así como los artículos importados ilegalmente.

Para solucionar este tema se propusieron dos alternativas. Una, la exigencia de que cada vendedor esté obligado a inscribir en un libro de registro el nombre y filiación de la persona o entidad de la que procedan los artículos, y otra, el respaldar con facturas los artículos que se expenden en las tiendas y puestos.

Otros de los temas tratados fueron el de la venta de materiales

pornográficos, hecho permitido, pero cuya exhibición está prohibida, y el de la venta de animales, que necesita una reglamentación adecuada. También se consideró necesario erradicar las actividades de los juegos ilícitos por considerarlos ilegales y lesivos.

Por lo que se refiere a la excesiva proliferación de puestos, se ha detectado que gran número de ellos son explotados por personas distintas a las que ostentan la titularidad del mismo. Estos puestos son traspasados, cedidos o subarrendados. Para evitar esta situación se pretende establecer un sistema de control.

### Quieren puestos en Cascorro

Uno de los puntos más conflictivos de las Jornadas era la propuesta de erradicación de los puestos en la parte alta de Cascorro, a la que la práctica totalidad de los colectivos y asociaciones representadas se oponen. Por otra parte, el carril de cuatro metros, a lo largo de la Ribera de Curtidores, también origina desacuerdos. Los representantes de algunas asociaciones discrepan en la forma, si bien parece que hay acuerdo en que dicho carril posibilitaría una amplia evacuación de la zona, en caso de emergencia, para vehículos de policía, bomberos, ambulancias y otros.

A lo largo de las Jornadas se ha reivindicado la presencia de la Policía Municipal en cuestiones que son de su competencia, como impedir el aparcamiento en aceras, en las zonas adyacentes y en la zona del Rastro. Así como fiscalizar la titularidad de los vendedores y su situación correcta.

ANABEL GONZALEZ

### Calles más típicas

Junto a estos tipos tan característicos de aquel entonces en Madrid, Carandell relata con su peculiar estilo la historia de las calles más típicas: Cascorro, la Ribera de Curtidores, Mira el Río Baja, Mira

**Tres modelos de chalets adosados de 233, 238 y 310 m<sup>2</sup> desde 8.975.000 pts.**

**Candelaria**

**Un conjunto de chalets adosados Con todo el sabor de un pueblo.**



Una buena parte de las cincuenta piscinas municipales cuentan con instalaciones accesorias, previstas para el recreo de jóvenes y mayores

*Aunque el tiempo no ha acompañado hasta bien entrado el mes de junio, la mayoría de las piscinas municipales abrieron sus puertas y ya están preparadas para recibir a miles de madrileños que huyen del calor sofocante. Gracias a las reformas iniciadas hace tres años, se puede afirmar que este año, en cuanto a calidad e higiene, tenemos un agua de "cinco estrellas"*

Más de sesenta mil metros cúbicos de agua están dispuestos en dieciocho recintos municipales, unas cincuenta piscinas, para hacer el verano de los madrileños más refrescante y relajado a un precio asequible y una calidad que ha sido objetivo principal de la gestión del Instituto Municipal de Deportes. El presupuesto invertido en este "húmedo" concepto, ha superado los cincuenta millones de pesetas en obras de reacondicionamiento y reparación durante lo que va de año.

A este esfuerzo económico hay que sumarle el de personal. Doscientos sesenta trabajadores de temporada incrementarán la plantilla normal que atiende las instalaciones deportivas: médicos, ATS, socorristas, vigilantes, operarios de máquinas y un largo etcétera, serán necesarios para cubrir este importante servicio público que, según la Memoria del IMD, tuvo la temporada anterior casi dos millones trescientos mil pases por taquilla.

Detrás de estas cifras se ciernen polémicas controversias sobre la calidad del agua, los problemas de la masificación en los recintos, la carencia de seguridad e higiene y el comportamiento insolidario de "unos pocos" conocidos como "los de siempre".

#### Obras en dos fases

Según los responsables de obras del Instituto Municipal de Deportes (IMD), cuando comenzó la gestión de este organismo en 1981 el panorama de las piscinas no podía ser más desalentador. En un tanto por ciento muy alto la mayor parte de la maquinaria depuradora de las mismas se encontraba en un estado lamentable de total abandono, que requería una actuación inmediata. Se creó así un proyecto de reparación y sustitución en dos fases concretas; la última de ellas, que consistía en la unificación a la normativa legal de todas las máquinas por igual, ha finalizado en el mes de mayo pasado. En la primera, cuadros eléctricos, grupos de bombeo, cuartos de cloración, tuberías y demás infraestructura fueron sustituidos y reparados en un trabajo que ha durado tres años, pero que, según Carlos Martínez, coordinador de Obras, Mantenimiento y Conservación del IMD, servirá para garantizar el buen funcionamiento de las piscinas municipales para muchos años. A esta labor del departamento hay que añadir otras actuaciones regulares de mantenimiento tras la temporada de verano anterior, en la que los desperfectos fueron cuantiosos; Carlos Martínez matiza: "Finalizada la temporada nos encontramos

con duchas, vestuarios, césped y bancos de madera con grandes desperfectos; su reparación y el reacondicionamiento de las máquinas de las piscinas de Aluche y Vallecas nos han supuesto, en lo que va de año, casi cincuenta millones de pesetas."

Además de estos "gastos normales" se han tenido que afrontar problemas de última hora: "Existen actos de vandalismo inexplicables, como en el caso de la piscina de Vallecas, que cuando estaba lista para su apertura apareció una mañana llena de grandes manchas de pintura." Por otro lado, en estos tres años se han finalizado las obras de construcción de las piscinas de Orcasitas (en reparación), Villa Rosa (ambas se abrirán en julio, seguramente) y Hortaleza, completando las 50 piscinas que permanecerán abiertas en una temporada que empezó en junio, aunque el buen tiempo no acompañó la apertura y los primeros días estuvieron desiertas.

#### Agua de cinco estrellas

De todos los temas que concurren en una piscina municipal, el de la calidad del agua tal vez sea el más polémico. Esta preocupación parece responder más a una "mala fama" sedimentada a lo largo de muchos años que a la propia realidad.

En todas las piscinas se realizan diariamente cuatro controles del agua, en los que se analiza, fundamentalmente, el cloro residual, el PH (cuando no es el ajustado provoca irritación de las mucosas y de la conjuntiva de los ojos), los cloruros (indicadores de contaminación), la turbidez del agua, el nivel bacteriológico y la temperatura. Cualquier anomalía detectada por la ATS que los realiza es rápidamente neutralizada con las correcciones adecuadas. Estos análisis, más tarde se exponen públicamente en la entrada de los recintos. Pero la importancia de este control es aún mayor en las piscinas infantiles: "Los niños suelen tener actos reflejos de succión —aclara Carlos Martínez— y, además, su continuo roce con agentes contaminantes, tierra, paredes, etcétera, en sus juegos, los convierte en problemas bacteriológicos de primera categoría, por lo que la mayoría de estas piscinas tienen su depuradora propia con más atenciones."

Tanto en las piscinas grandes como las de las "personas diminutas" se efectúa un proceso de renovación del agua que, según marca la Ley, debe ser de ocho horas como máximo: "Nosotros renovamos el agua mucho antes, en la mitad de tiempo, e incluso en dos horas cuan-

tres mil o cuatro mil personas; sólo la educación y mentalización de la gente lo podría evitar."

#### Baño sólo: no, gracias

Aunque algunas instalaciones sólo cuentan con los vasos de piscinas, la gran mayoría de ellas están ubicadas dentro de polideportivos que ofrecen variadas oportunidades para practicar deportes y combinar así una mañana deportiva con una tarde de baños, lectura, relax o cartas, rematando la jornada con una opipara merienda-cena. Este completo día de vacaciones es cada vez más programado por jóvenes y mayores que no se conforman con tomar el sol y vegetar. Angel Luis López de la Fuente, jefe de Deportes del IMD, especifica: "La idea que debería llevar el usuario cuando se acerca a la instalación deportiva municipal es la de que va a un complejo deportivo; la instalación es como un club en el que se pueden realizar actividades deportivas combinadas con las de relax y descanso."

En un caso hipotético, un partidito de tenis y la entrada a la piscina puede salir a un adulto por 250 pesetas (pagando la pista de tenis a medias con el compañero y utilizando bonos de veinte baños); completando las 50 piscinas que permanecerán abiertas en una temporada que empezó en junio, aunque el buen tiempo no acompañó la apertura y los primeros días estuvieron desiertas.

Muchos usuarios encontrarán a veces zonas acotadas en las piscinas dedicadas al desarrollo de los cursillos de natación que cada año organiza el IMD, cursos que, junto con los polideportivos, agruparon en los tres meses de clases de la temporada pasada a más de diecisiete mil alumnos. Interesante alternativa en la actividad de las piscinas, de carácter recreativo y pedagógico, que muy bien puede servir para llenar los calurosos y largos días de vacaciones de verano. Con este lema de "Baños sólo: no, gracias" los expertos aseguran unas jornadas mucho más divertidas y saludables, en un ambiente deportivo que sólo debe servir para enriquecer nuestra vida diaria.

do la densidad de bañistas es muy grande, y la limpieza especialmente cuidadosa."

Estas actuaciones parecen romper con aquella mala fama que decía: "La piscina municipal, barril de pólvora con cu-chillo", que a los bañistas resulta inexacta: "En las mejores piscinas es de la calidad que se puede beber. Es un agua de cinco estrellas."

#### Higiene y seguridad

El segundo tema que suele alejar a algunos bañistas del servicio municipal es la falta de seguridad e higiene. Cada piscina está atendida por un médico, un ATS, dos socorristas y los vigilantes voluntarios. Su labor a veces es agobiante por el incómodo comentario de "los de siempre". Javier Ubeda, socorrista desde hace ocho años en la piscina de El Lago, nos comenta: "Hay algunos comentarios graves imprudentes de bañistas entre los que se encuentran ser los más 'inconscientes', llegan a empujarse, a hacer 'aguadillas', provocando lesiones peligrosas que, en muchas ocasiones, terminan muy mal." Acerca una piscina el accidente más sobresaliente por otras diversiones, que según Javier no responde a falta de conocimientos de natación: "Están los que beben mucho y caen al agua; los que quieren ser fuertes e intentan hacer la piscina a nado 'quebrando' y no donde cubre y también los que no respetan la digestión... pero no saben nadar nos dan mucha quebradura de cabeza."

El resto del agua que atenta a la higiene lo componen las más distintas actividades: ducharse antes de bañarse, estar en lugar no indicado, tirar desperdicios al suelo, caminar por las playas de la piscina, calentar incluso hacer "sus necesidades" en el líquido elemento, comportamientos todos que, según el cuidador, no podrían evitarlos los vigilantes cuando en la piscina se encuentran

#### Va de cifras

Vayamos por los datos referidos a las medias de asistencias (o pases por taquilla). El día que más bañistas entraron en una piscina municipal en el 83 fue el 24 de junio, fecha en la que entraron 11.000 personas en la piscina de Aluche. Precisamente fue este mes de junio en el que se dieron las medias más altas los días festivos. Entre julio y agosto las diferencias son notables. En el primero la media suele rondar las 5.000 personas, mientras que en agosto baja a 2.000 diarias.

En cuanto a la piscina más "popular" o con una media más regular y alta en los tres meses, la del Lago de la Casa de Campo se llevó la palma (4.000 personas diarias); no se sabe muy bien si es por su ubicación o el carácter cosmopolita de la misma al no pertenecer a ningún barrio concreto.

El desglose de los 2.276.650 asistencias a las piscinas en 1983, queda de la siguiente manera: 1.557.043 adultos, 50.108 jubilados y 669.459 infantiles.

El IMD ingresó por el concepto de piscinas —y seguimos transcribiendo datos de la Memoria 1983— casi 261.000.000 de pesetas, una cifra que parece muy alta para profanos en temas económicos, ya que según los responsables del IMD: "... esa cantidad no cubre, ni con mucho, el elevado coste que supone el mantenimiento de las 50 piscinas, sobre todo las de invierno."

El baño está servido. Miles de madrileños convertirán la piscina municipal de su distrito en "su playa" para todo el verano y los que en un momento determinado se vean agobiados por los congéneres, a lo mejor se hacen la misma reflexión que se hacía en 1833 Mesonero Romanos, cuando descubrió la existencia de los "baños" en Madrid: "Todo está muy bien, sin duda que revela un adelanto en la civilización de nuestro pueblo. ¿Pero qué es ello todavía? Una docena de establecimientos entre buenos y malos, y en todos ellos como unas ciento cincuenta pilas para servicio de un pueblo de doscientas mil almas."

GERARDO MEDIAVILLA

## La salud es cosa de todos

Cercana la estación de verano, muchos ciudadanos de Madrid acudirán a las piscinas municipales, en muchas ocasiones en un número tal que nos obligará a todos a tomar algunas precauciones importantes que no conviertan este hecho recreativo en una fuente de inseguridades y peligros para la salud. Al Instituto Municipal de Deportes este servicio típico del verano le obliga a desarrollar un extenso programa de higiene en general de las instalaciones y de prevención y atención de accidentes. Pero, el ciudadano también está obligado en colaborar en lo que será definitivo para el éxito del programa en general.

Los medios están ahí: médicos, ATS, socorristas, cuidadores, etcétera, estarán alertas ante cualquier eventualidad que surja, aunque el

mejor deseo siempre el de que no tengan que intervenir o lo hagan lo menos posible. Esto será así cuando el baño se realice en unas mínimas normas: evitarse que se den en los baños que anualmente edita y reparte el IMD. En ellos se atiende a cuatro conceptos fundamentales, provocadores de la mayoría de los accidentes que concurren en una piscina: el sol, el baño, la digestión y el calor. Baños de sol espaciados, uso de cremas protectoras, ducharse en el agua equilibrando la temperatura de ésta y la del cuerpo, ducharse antes y después de evitar comer y beber en exceso como guardar el período de digestión y conocer lo perjudicial del calor cuando es excesivo, seguir las recomendaciones que se son seguidas, harán de la vida más segura y

divertida. Pero también es necesario cuidarse de otros aspectos de higiene general dado el número tan alto de personas que conviven en el recinto en unas horas. Tales son enfermedades infecciosas (con especial atención a la micosis), la limpieza en el uso de los servicios, la utilización de las papeleras, es decir... disfrutar del baño pensando en el derecho que tienen los demás a un agua en buenas condiciones higiénicas.

Como puede comprobarse, la colaboración ciudadana es un aspecto cívico de incalculable valor para evitar que el programa y esfuerzo municipal sean inútiles. La salud es un bien de todos y todos deben participar para que ésta se muestre como uno de los derechos más consolidados.

## Lo que cuesta un chapuzón

	Pesetas
Entrada de adultos.....	170
Entrada de infantiles.....	70
Bono de 20 baños (adultos).....	2.250
Bono de 20 baños (infantiles).....	900
Bono de 20 baños (jubilados).....	450

\* A pesar de haberse elevado este año los precios en un 12%, el IMD no cederá los bonos de la temporada anterior, sino que los aceptará para entrar en las piscinas hasta que éstos se agoten.

## ESTAS SON LAS INSTALACIONES MUNICIPALES

DISTRITO	INSTALACION	NUMERO DE PISCINAS	DEPORTES PARA ALTERNAR	COMO IR
Centro	La Latina Plaza de la Cebada, s/n Telf. 265 80 31	Una piscina cubierta	Frontón, frontenis	Metro: Latina Bus: 17, 23, 31, 35 y 60
Chamartín	Pol. de Chamartín Plaza del Perú, s/n Telf. 250 12 23	Una piscina cubierta	Baloncesto, fútbol-sala	Bus: 16, 29 y 51
Ciudad Lineal	Pol. de Concepción Virgen del Portillo, s/n Telf. 403 90 20	Una piscina cubierta Una piscina abierta	Fútbol, tenis, frontenis, atletismo	Metro: Quintana y Concepción Bus: 21, 38 y 48
	Pol. de San Juan Bautista Treviana, s/n Telf. 416 42 59	Dos piscinas	Tenis	
Fuencarral	Pol. del Barrio del Pilar Monforte de Lemos, s/n Telf. 730 42 01	Tres piscinas	Tenis, fútbol, patinaje, baloncesto	Bus: 67 y M-3
Hortaleza	Pol. de Manoteras Estación de Hortaleza	Tres piscinas		Bus: 7
	Pol. de Villa Rosa Final de Mota del Cuervo	Cuatro piscinas		Bus: 73
Latina	Pol. de Aluche General Fanjul, s/n Telf. 706 28 68	Una piscina cubierta. Tres piscinas	Fútbol, patinaje, tenis, frontón	Metro: Aluche Bus: 17, 18 y 34
Moncloa	Casa de Campo Avenida del Ángel, s/n Telf. 463 00 50	Una piscina cubierta. Dos piscinas		Metro: El Lago
	Pol. Dehesa de la Villa Sto. Ángel de la Guarda, s/n Telf. 450 73 44	Una piscina cubierta	Fútbol-sala, baloncesto	Bus: 44 y 64
Moratalaz	Pol. de La Elipa Prol. de O'Donnell Telf. 430 33 58	Cuatro piscinas	Tenis, frontón, karting, aeromodelismo, béisbol	Bus: 28 y 113
	Pol. de Moratalaz Encomienda de Palacios, s/n Telf. 772 71 00	Cuatro piscinas	Atletismo, tenis, patinaje, fútbol, frontón	Metro: Pavones Bus: 8, 20, 30, 32 y 71
	Pol. de Cerro de Almodóvar Ctra. Valencia, kilómetro 9,5 Telf. 777 46 84	Cinco piscinas		Bus: 58 y 63
San Blas	Pol. de San Blas Avenida de Hellín, 79 Telf. 206 93 51	Cuatro piscinas	Tenis, baloncesto	Metro: San Blas Bus: 4, 38, 48 y 70
Tetuán	Pol. de Francos Rodríguez Numancia, 1 Telf. 459 98 71	Dos piscinas	Baloncesto, balonmano	Bus: 44
Vallecas	Pol. de Vallecas Arroyo del Olivar, 61 Telf. 203 06 08	Dos piscinas		Metro: Portazgo Bus: 10, 54, 58 y 140
Villaverde	Pol. de Orcasitas Rafael Ibarra, s/n Telf. 469 23 74	Tres piscinas	Fútbol, tenis, atletismo	Bus: 6, 60 y 81
	Moscardó Andrés Arteaga, s/n Telf. 476 63 53	Tres piscinas	Baloncesto	Metro: Usera Bus: 6, 47 y 60



Relax, sol, baños... todo ello es importante, pero es también muy interesante completarlo con alguna actividad deportiva

## El "monoquini", es cosa sana

El "top-less", "monoquini" o como se quiera llamar, ha empezado a convertirse en una práctica más o menos habitual en las piscinas municipales y todos los que han observado el fenómeno utilizan —hay que reconocer que de una forma poco original— una frase para definir el fenómeno sociológico: "El monoquini ha venido, nadie sabe cómo ha sido". Pero la verdad es que esta sana y curiosa vestimenta, que se encuentra a medio camino entre las más altas aspiraciones nudistas y el recato estricto y decimonónico de cuando los madrileños invadían las laderas del Manzanares en busca del refrescante baño, ha animado y modernizado un ambiente que por partir de un organismo oficial parecía estar condenado al inmovilismo y al rechazo de las nuevas costumbres.

Nada más lejos de la realidad. Jóvenes y mayores —sobre todo las primeras— han comenzado a despojarse de ese trozo de tela "de arriba" que, siguiendo las corrientes de moda vanguardistas, se iba encogiendo cada vez más, como en una clara premonición de que el proceso culminaría con su desaparición. Y ante la sorpresa general de los ciudadanos de Madrid —que a la hora de ser modernos y libres

de complejos son los primeros— el "top-less" o "monoquini" no ha levantado ampollas. Se acepta porque no molesta, porque está bien y porque sus protagonistas parecen sentirse relajados. Cuando algún detractor de tan sana actividad se ha acercado a la oficina municipal ha elevar su queja por "tan indecorosa actitud" la respuesta ha sido simple, llana y concisa: "El monoquini no está autorizado por la ley... pero tampoco prohibido". Y así es, el silencio legal sobre el "monoquini" en las piscinas es absoluto, no hay pronunciamientos... bueno ¡sí! Los más avezados podrán inquirir que una orden ministerial de 1964, sobre moral y costumbres en los recintos de baño, especificaba: "Los bañistas utilizarán para el disfrute de estas zonas bañadores de una sola pieza." La ley citada surgía en un contexto en el que no se conocía todavía el bikini... pero cada cual interpreta la orden como Dios le da a entender y si leemos rigurosamente esta ordenanza, actualmente en vigor, podemos asegurar que el "monoquini" es, a todas luces, legal, ya que consta el bañador de una sola pieza.

G. M.



El "monoquini" ha llegado a Madrid. No se autoriza, pero... tampoco se prohíbe



La masificación es uno de los problemas más significativos en las piscinas municipales; a veces llegan a entrar en un día hasta 11.000 bañistas en un mismo recinto



Unos jardines de Chamartín, bautizados con su nombre

## Besteiro, al callejero

En el último Pleno municipal del Ayuntamiento de Madrid se aprobó, por unanimidad, dar el nombre de Julián Besteiro a unos jardines de nueva creación, situados entre las calles del Doctor Arce, Leizarán y Bidasoa. Así, este conocido personaje de la historia de Madrid y de España pasará al callejero madrileño

"Creo que no puedo dejar pasar, aunque el hecho en sí constituye un acto ciertamente modesto, la decisión de este Pleno del Ayuntamiento de Madrid de dar una denominación viaria, en este caso el nombre de unos jardines de nuevo trazado, a Julián Besteiro Fernández, y no por la condición política del mismo, que fue importante indudablemente, sino también por las características humanas y por las condiciones que reunió tan singular madrileño", manifestó Enrique Moral, responsable del Área de Cultura y presidente de la correspondiente comisión informativa. "Besteiro ha tenido, hace pocos años, el honor de ver puesta su efigie en el Congreso de los Diputados, del que fue presidente. Yo quisiera hoy destacar —añadió Enrique Moral— que estos pequeños jardines tienen el calor humano de encontrarse cerca de la calle Vitrubio, en la que él vivió, y creo que podríamos adelantar la iniciativa de que en un plazo conveniente se verán completados por una efigie, con un busto a la altura de la modestia del personaje, pero también del agradecimiento que Madrid le debe, con lo cual la ciudad correspondería el esfuerzo y, sobre todo, el ejemplo extraordinario que Julián Besteiro dejó para la posteridad, no solamente para los madrileños, sus paisanos, sino también para todo el pueblo español."

En unas declaraciones a VILLA DE MADRID, la concejala de Chamartín, Pilar García Sacristán, afirma que "la idea surgió de la Junta por varios motivos. Julián Besteiro, por un lado, no figuraba en el callejero, y por otro, fue vecino de Chamartín, vivió en la calle

Vitrubio". "Cuando llegué a la Junta —continúa la concejala—, me pareció que era motivo más que suficiente darle una calle o una plaza, especialmente en la colonia del Viso, donde vivió. Había una placita en el distrito que hace dos meses pasó a propiedad municipal, y había que darle un destino y un nombre. Se pensó en crear unos jardines y darles el nombre de Julián Besteiro."

Los jardines tienen una extensión de 2.600 metros cuadrados. Pilar García Sacristán señala que la escultura ya está en marcha.

### Madrileño ejemplar

En el Pleno, Enrique Moral esbozó una breve biografía de Julián Besteiro, en la que se recogían, a grandes rasgos, las aportaciones más destacadas de su vida.

Nació en Madrid, en la Costanilla de Santiago. Fue una persona que procedía de una familia media; su padre tenía una tienda de "coloniales". Cursó estudios superiores en Madrid y los amplió en Alemania. Consiguió una cátedra de instituto y logró la cátedra de Ética en la Universidad de Madrid.

En su vida pública fue presidente de las Cortes, diputado, siempre por Madrid, en varias legislaturas, y "como él solía glosar y decir con orgullo, fue, al menos hasta 1936, el diputado más votado por los madrileños en nuestra ciudad, el diputado que llegó al Congreso representando a Madrid con mayor número de votos populares", comentó Enrique Moral.

A. G.

El Centro Cívico de La Vaguada dispondrá de auditorio, biblioteca y piscina cubierta

## Ochocientos millones en obras

Unos 800 millones de pesetas se invertirán en los próximos cuatro años en la construcción del Centro Cívico de La Vaguada, cuyas obras se inician en el próximo mes de julio y concluyen en enero de 1987

El Centro Cívico de La Vaguada dispondrá de auditorio, biblioteca, piscina cubierta, edificio de clubs para jóvenes y tercera edad, centro de salud y un parque con zona deportiva, juegos para niños y una fuente, entre otros detalles.

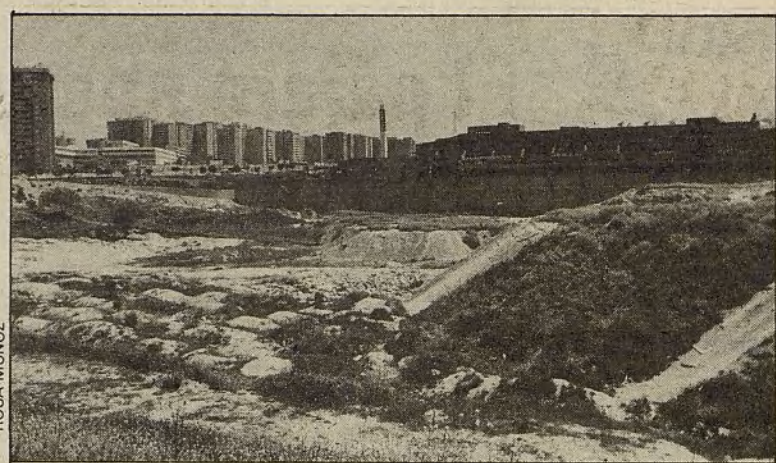
El proyecto asciende a más de 800 millones de pesetas. Si bien, la idea es construir en los próximos cuatro años, con una financiación de 670 millones, aquellos elementos que den, en la medida de lo posible, una imagen acabada del conjunto.

Con carácter prioritario se iniciará el parque, que está estructurado de forma que en la entrada

### Programa de actuaciones

	Prestupuesto (millones)	Terminación proyecto	Terminación obras
Parque .....	100	10-VII-84	Mayo 1986
Plataforma .....	150	5-X-84	Mayo 1986
Edificio de clubs .....	120	10-III-85	Mayo 1986
Auditorio .....	210	10-III-85	Mayo 1986
Biblioteca .....	125	2-XI-85	Enero 1987
Piscina .....	125	2-XI-85	Enero 1987
TOTAL .....	830		

ANABEL GONZALEZ



Terrano donde se instalará la plataforma del Centro Cívico de La Vaguada

contempla un gran salón con terraza y quiosco de música. En su parte intermedia dispone de una zona deportiva, apoyada por una logia y juegos infantiles con areneros. Frente al pórtico dispone de un amplio estanque. El salón y los juegos para niños se realizarán en una fase posterior, así como el diseño del parque ya existente, cuyo nuevo trazado pretende dar una unidad de conjunto, organizándolo más coherentemente, con el fin de que exista una continuidad entre edificación y naturaleza.

### El auditorio tiene 800 plazas

El edificio "foco" del proyecto lo constituye el auditorio, que dispone de 800 plazas, lo que permitirá que se utilice también como sala de conferencias. Está previsto

que el foyer y el vestíbulo sirvan como sala de exposiciones. En el edificio de entrada al conjunto se ubican los clubs de tercera edad y jóvenes. Entre este edificio y el auditorio se sitúan la piscina climatizada, que sirve como complemento de uso al parque, y la biblioteca.

El acabado de la biblioteca y de la piscina cubierta, valorados en unos 200 millones, quedaría para una fase posterior.

El auditorio, la piscina, la biblioteca y el edificio de clubs se ubican sobre una plataforma, que en su día albergará en sus bajos un parking subterráneo. Con ello se evitan los muros de contención y el relleno de tierras, sin menoscabo de que exista un arbolado de superficie gracias a pilares huecos de gran diámetro.

Más adelante se acometerá el proyecto de calle que une Monforte de Lemos con la vía de servicios, así como el parking antes citado. Independientemente del valor de uso de cada edificio, el conjunto arquitectónico responde a la idea de un "centro de ciudad".

El proyecto básico y el del parque se entregarán a finales de junio y en noviembre se presentarán los proyectos del auditorio, del edificio de clubs y la plataforma con el pórtico frente al parque, así como la estructura de la biblioteca y la piscina, al ser inseparables de la plataforma.

## MADRID SE MUEVE

## El pájaro nocturno

ANA VICANDI

Bajo la luz de estrellas y farolas, la plaza presidida por la pétrea diosa de la agricultura, hierve de animación durante las profundas horas de la noche. Porque muchas rutas callejeras terminan, de madrugada, a la vera de Cibeles y mucho madrileño noctámbulo acaba dando con sus huesos a los pies de la marmórea divinidad. Claro que no se trata de una turba de acólitos en pleno ceremonial profano, sino de simples, somnolientos, pacientes ciudadanos derregados que sueñan, en plena intemperie, con la tibia cama que les espera en el lejano hogar.

En Cibeles se juntan, cada vez que el reloj de Correos marca una hora, diez autobuses como diez galeones de tierra dentro. A la una de la mañana, a las dos, a las tres, a las cinco, el personal no motorizado de la noche urbana espera la llegada de su "búho": muchachitos que ensayan su primera incursión nocturna por los entresijos del Madrid "la nuit" y que han logrado salvar a duras penas los diez duros imprescindibles para pagar su billete y acabar felizmente la aventura; "camatas" ojerosos con la jornada de trabajo recién concluida; punkis con los penachos desmoronados; mohinos currantes de retirada; amantes abandonados; bohemios de medio pelo con los bolsillos descerrajados; artistas del "show business" con mucho talento, poco trabajo y mínimo presupuesto; parejas que "cenan fuera" una vez a la semana; rockeros de cueros negros como la noche, empleadas del Metro, estudiantes eternamente arruinados y toda la variada gama de los indefinibles merodeadores de la oscuridad.

Cada cual va llegando cualquiera sabe de que misteriosos lugares y se apalana estoicamente en los heladeros bancos de piedra, contra las barandas o al amparo de una desangelada cabina telefónica mientras fuma los últimos cigarrillos, hace arqueo de su estado de cuentas o espía por enésima vez el alarmante deterioro de la suela del botín. Mientras tanto, inasqueable al desaliento, un vendedor vocea su mercancía a los cuatro vientos: cerveza fresquita, bocadillos de jamón, naranjada en lata y un café renegrido que mana de la boca humeante de un terno de tamaño familiar.

A todo esto, uno tras otro, los autobuses empiezan a llegar y se sitúan en posición de salida; los "usuarios" abandonan su mediatunda actitud, se movilizan, se atu-

ullan y se distribuyen al fin, desordenadamente disciplinados, previa comprobación de que toman el bus que les conducirá a Hortaleza, pongamos por caso, y no a Vallecas, Aluche o al barrio del Pilar. Entonces, una vez instalados los viajeros, los diez pájaros rojos de la flota se lanzan a la carrera como una exhalación, en una salida espectacular que, a buen seguro, dejaría sin aliento a Cibeles si las deidades de mármol disfrutaran de la nada divina facultad de respirar.

Cada "búho" enfila su ruta; son rutas intrincadas y zigzagueantes que "peinan" todos los recovecos de la ciudad y se alargan, como serpentinadas, hasta los barrios extremos. El bus, cual centella con ruedas, devora kilómetros; de vez en cuando chascan los frenos y se detiene a recoger a un nuevo pasajero, que, a trompicones, pasa a engrosar las filas del pintoresco cargamento.

Alguien rebasó las fronteras de la vigilia y cabeceó y resopla sumergido en las delicias del primer sueño y después, mucho después, descubrirá con sobresalto que se le ha pasado la parada y que se encuentra más lejos que nunca de su casa. Un par de colegas reflexionan sobre no se sabe qué metafísicos conceptos y un chavalín escuálido silba sin energías al son inaudible de su ariular. Los fumadores incógnitos aprovechan la placidez del trayecto para echar un cigarro, lo que inopinadamente suscita las débiles protestas de los pasajeros de más higiénicas costumbres. "Por favor, señorita, aquí no se puede fumar..."

Pero la sangre nunca llega al río y la humareda se extiende como una nube cálida cargada de sueño y de paz. Porque el "búho" es un lugar especial en el que rigen las bulas y las leyes, más flexibles, de la noche; una burbuja itinerante en la que viajan los naufragos.

Este año San Antonio tiene atractivos para todas las edades

## Fiestas a lo grande

Con la llegada de los primeros calores y un pregón leído por el concejal de Moncloa, Mario Nolla, comenzaron el pasado día 8 las Fiestas de San Antonio de la Florida

A la sombra del modesto edificio de la ermita, de claras líneas neoclásicas, obra del italiano Felipe Fontana, de la Corte de Carlos IV, se han vuelto a dar cita los festejos en honor de San Antonio, santo casamentero, cuya veneración tiene en la ribera del Manzanares doscientos años de tradición.

En esta edición se ha dado un impulso nuevo a la verbena, aliando unos festejos que duran diez días. En el programa hay barracas de feria, charangas, pasacalles, teatro, cine, payasos, globos cautivos, fuegos de artificio y muchas músicas de verbena. Manda la tradición que vayan las muchachas ataviadas con mantoncillos de talle, pañuelos en la cabeza y trajes de volantes y que los jóvenes se vistan de chulos, con pantalón estrecho, gorrilla a cuadros, botinas, chaqueta entallada de tres botones y un pañuelo anudado al cuello.

Son otros tiempos y el personal no hace demasiado caso de la vieja usanza, pero aun de paisano, millares de madrileños están pasando

### Claveles rojos

Capítulo aparte merece el homenaje a la Revolución portuguesa de los claveles, que cumple diez años. Con ese motivo actuaron en la glorieta Sergio Godinho y Luis Cilia, cantautores portugueses que alcanzaron la fama y un puñado de gloria a raíz de aquel 25 de abril de hace diez años, que acabó en unas pocas horas, y de manera incruenta, con una dictadura que duraba cuarenta y ocho años. Con ellos actuó Luis Pastor, uno de los cantautores españoles que más se vinculó a la canción portuguesa a raíz de la Revolución.

T. U.

## Palomeras Sureste: Llegó la EMT

El próximo día 16 se inaugura la prolongación y la modificación de la línea de autobuses 140. A partir de ahora, esta línea llegará hasta Nuevas Palomeras Sureste y un ramal de la misma lo hará hasta el Polígono de Fontarrón.

La línea 140 sale de la glorieta del Emperador Carlos V (Atocha) y continúa por el paseo de la Infanta Isabel, la avenida de la Ciudad de Barcelona y la avenida de la Albufera. Al llegar a la intersección de la calle Pío Felipe con el camino de Valderribas, se bifurca. Hacia el Este continúa la línea principal, que pasa por el camino de Valderribas hasta la avenida de Circunvalación y llega a la glorieta del Toro. Hacia el Oeste prosigue un ramal, que avanza por el camino de Valderribas hacia la calle Ramón Pérez de Ayala y acaba al final de esta calle, en el Polígono de Fontarrón.

● Fiestas de San Juan en Centro ● Excursiones para jubilados organizadas por la Junta de Salamanca ● Chamartín impulsa las visitas turísticas ● Pregón y fiestas en Retiro ● Subvenciones a colegios públicos en Fuencarral ● Exposición de cerámica en Tetuán ● Aparcamiento para bicicletas en Moncloa ● "Pinta por la Paz" en Chamberí

## Por distritos

**CENTRO** La Junta Municipal de Centro organiza, del 18 al 24 de junio, las Fiestas de San Juan. El programa contempla verbenas, ciclo de música de cámara, cine al aire libre, actuaciones y concursos para niños, fuegos artificiales y la tradicional hoguera.

Las verbenas se celebrarán todos los días a partir de las 22 horas, en la explanada del diario "Pueblo", en la calle Huertas. Para animarlas se cuenta con la actuación de la Orquesta Carnaval, el Gran Womming, Burning, la Orquesta Ladino, Los Coyotes, Cirrosis, Clavel y Jazmin y el grupo P.V.P.

El Ciclo de Música de Cámara tendrá lugar en el convento de las Trinitarias, también en la calle Huertas, esquina a Lope de Vega. Los conciertos están previstos para los días 19, 20 y 22, a las 18 horas.

Los mismos días, pero a las 22 horas, se realizará el ciclo de Cine al Aire libre en la calle León, esquina a Santa María.

El programa para niños se desarrollará en la plaza de Santa Ana y está prevista la actuación de grupos de teatro, guiñol y juegos. El concurso



de murales y dibujos está dirigido a todos los escolares de los colegios públicos del distrito y pretende situarse en el salón de exposiciones del Ateneo de Madrid.

La hoguera se realizará el día 23, a las 24 horas, en la plaza de San Juan, y para amenizarla

actuarán los grupos Cristófono Colombo, Tragaldabas y Teatro Gusarapo.

**SALAMANCA** La Junta Municipal de Salamanca organiza, en esta segunda quincena de junio, seis excursiones dirigidas a los pensionistas y jubilados del distrito. El día 19, la excursión será a Toledo; el 20, a Cuenca; el 22, a Navaluenga; el 26, a Peguerinos; el 27, a El Escorial, y el 28, a Segovia.

Todas las excursiones son gratuitas, incluida la comida, y las salidas son a las 8,30 horas, desde los locales de la Junta, en la calle Velázquez, número 52.

Asimismo, la Junta realiza, en la última semana de junio, un cine-club dedicado a muy diversos géneros: de humor, de aventuras, de historia, policíaco y otros. Las proyecciones tendrán lugar en el Centro Cultural Buenavista, en la avenida de los Toreros, número 5.

**ARGANZUELA** Coincidiendo con el fin del curso escolar han concluido también en Arganzuela los IV Juegos Deportivos Municipales, que se han venido desarrollando entre colegios y equipos del barrio. El próximo día 16 tendrá lugar, en la Junta Municipal del distrito, la entrega de premios, tanto individuales como por equipos, a los deportistas que han resultado ganadores en las diferentes competiciones organizadas. Por equipos se entregarán los correspondientes premios a los primeros y segundos clasificados en la liga de fútbol y fútbol sala, mientras que en competición individual recibirán las medallas a las que se han hecho acreedores los participantes en los campeonatos de atletismo, natación, cross y patinaje. Por otro lado, los días 11 y 13 ha tenido lugar en el distrito la Fiesta de la Convivencia, en la que niños de colegios públicos y privados han homenajeado a los ancianos del barrio en el Club de la Tercera Edad, situado en la plaza de Luca de Tena. Los chavales ofrecieron a sus mayores representaciones tea-

trales, ballet y actuaciones de diversos coros escolares. Mientras, las instalaciones del club de fútbol se van completando con la reciente adjudicación del servicio de bar, que hasta el momento permanecía desierto.

**CHAMARTÍN** Con una visita a La Granja de San Ildefonso y otra al Museo Naval, en la que se explicará la historia de la Marina española, finalizan por este curso las visitas culturales que organiza la Junta Municipal de Chamartín. Las citadas visitas tendrán lugar los días 17 de junio y 1 de julio, respectivamente, y el horario de salida será a las 9 horas de la mañana.

De carácter gratuito, las inscripciones deben hacerse el lunes anterior al domingo en que se realiza la visita. Por lo que se refiere a las exposiciones en el Centro Cultural Nicolás Salmerón, se prorrogó hasta el día 20 la que se venía celebrando sobre tapices y objetos textiles de Sagra Ibáñez, situada en la Sala Artechamartín 1.

En la Sala Artechamartín 2 se podrá visitar un concurso de rock para grupos del distrito, que será presentado en la sede de la avenida de Arganzuela, 186, por el cantante Micky. También tendrá lugar para concursos gastronómicos y actividades infantiles, que serán celebradas en el pabellón deportivo por la carrera popular del barrio de Adelfas, el domingo 24, y la vuelta ecológica al distrito, organizada por el Consejo de la Juventud, con salida y llegada en la plaza de Mariano de Cavia.

Por otro lado, a partir del día 22 de este mes comenzará el cine de verano en el paseo de la Chopera. Todos los días se proyectarán películas, a partir de las 10,30 de la noche, con entrada gratuita.

**FUENCARRAL** Durante esta segunda quincena de junio, los barrios del distrito de Fuencarral se visten de fiesta. Así, del 23 al 25 se celebran las Fiestas del Poblado de San Juan, del 21 al 24 tendrán lugar las de Miraflores, y también, del 21 al 24, se desarrollarán

las ya tradicionales de Mingorrubio. Asimismo, y coincidiendo por estas fechas, el barrio de Santa Ana organizará las suyas.

En los colegios públicos del distrito, la cosa va también de fiestas. En esta ocasión, de fin de curso. La Junta Municipal de Fuencarral, a través de sus Consejos de Educación y Cultura, tiene previsto colaborar con las diversas entidades escolares. Para ello contribuirá con subvenciones, préstamo de material, equipo de sonido, tarimas y similares, en la medida de lo posible, ya que el distrito cuenta con veinticuatro colegios de carácter público.

Por otra parte, la asociación de vecinos "La Flor", en colaboración con el Consejo de Cultura, llevará a cabo una campaña de cine de verano durante todos los viernes de los meses de junio y julio. Las proyecciones se realizarán en los colegios públicos del barrio del Pilar.

El Consejo de Salud y Asistencia Social finaliza esta quincena el ciclo de excursiones por los alrededores de Madrid, dirigidas a la tercera edad y que se iniciaron el pasado mes de abril. **TETUÁN** Hasta el día 17 permanecerá, en la plaza Pablo Picasso, del complejo Azca, la Exposición de Cerámica Escultórica Creativa, que se inscribe dentro del ciclo de exposiciones que organizará la Junta Municipal del distrito de Tetuán bajo el título de "Arte Urbano". La actual muestra, denominada "Barro y Asfalto", se compone de obras de cinco escultores: Inés Gómez Ramos, Rosa Luis Elorduy, Alain Lecorun, Cecilia López Domínguez y Pilar Gómez Francos.

Como es habitual en casi todos los distritos de Madrid, Tetuán celebrará también próximamente sus fiestas, que se desarrollarán entre el 29 de este mes y el 7 de julio. A lo largo de las fiestas habrá carreras ciclistas nocturnas por la calle Oreñe; tardes para jubilados, con comida campestre, concursos de tortillas y de baile castizo; velada flamenca, a cargo de Gabriel Moreno, Fosforito y el

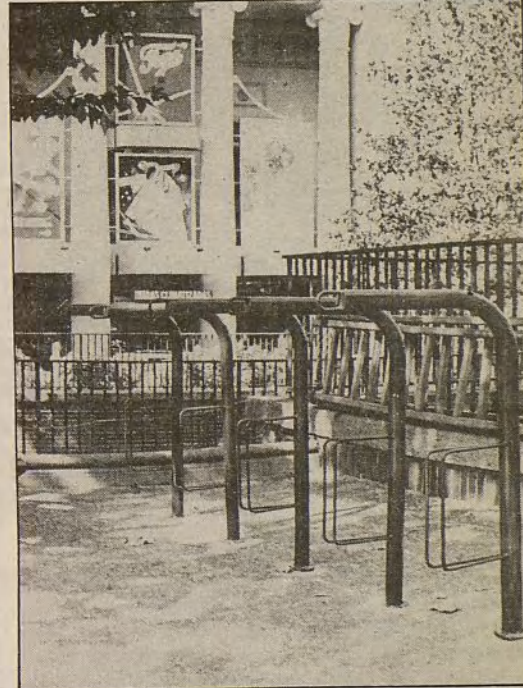
tablaio flamenco de Pía Vargas, y una noche de rock con los triunfadores de San Isidro. Todas las mañanas, de 10,30 a 13,30, existirán actividades infantiles para los niños del barrio, que podrán ver representaciones de payasos, guiñol, juegos y diversos talleres.

Y hablando de niños, Tetuán ya tiene su periódico infantil, "Pequeñez", que fue presentado el pasado día 8. Este periódico contará con la mayor plantilla de España, ya que 25.000 niños de los 34 colegios del barrio se convertirán en redactores por el simple procedimiento de presentar su artículo para ser publicado en el colegio o en la Junta de Distrito.

**MONCLOA** En los próximos días se instalará en la sede de la Junta Municipal del distrito un aparcamiento para bicicletas. El Servicio de Circulación y Transportes del Ayuntamiento tiene previsto extender esta iniciativa al resto de las Juntas de Distrito. De momento se han instalado más de 30 puntos de aparcamiento de bicicletas en otras tantas zonas de la ciudad, fundamentalmente en colegios y plazas particularmente concurridas. A finales de año habrá ya, según las previsiones de Circulación y Transportes, 200 aparcamientos de este tipo.

Los miembros del Centro de Aire Libre de la Junta Municipal serán los primeros beneficiarios de esta iniciativa, pues según manifiestan no se desplazan a la Junta en bicicleta por la única razón de que no hay un espacio donde puedan quedar las bicicletas a buen recaudo. El Centro de Aire Libre ha inaugurado recientemente sus actividades en la sede de El Plantío, un antiguo colegio público que quedó desahogado y fue recuperado por la Junta para destinarlo a Club de la Naturaleza.

**CHAMBERÍ** Chamberí quiere demostrar que está por la paz. Así lo demuestra el mural decorado a instancias del Consejo de la Juventud de la Junta de Distrito, que da vida a la



valla del solar situado entre las calles de Menéndez Valdés y Blasco de Garay. La pintada, que se describe en la campaña "Pinta por la Paz", lanzada por la Comunidad Autónoma de Madrid, fue dada por la Comunidad Autónoma de Madrid, fue inaugurada oficialmente por el Consejero de Educación y Juventud de la misma, Manuel de la Juventud, Rocho, y por el director general de los anónimos representado una ciudad alegórica, completamente pacífica y desmilitarizada, en la que aparecen misiles rotos, calaveras que identifican a la OTAN con la muerte y, en general, rechazan el actual

(Sigue en página 16)



Semana cultural organizada por la Junta de Salamanca

## Arte chino en Madrid

La Semana, que dura del 18 al 24 de junio, está dividida en dos partes. Por un lado, se celebran toda una serie de actividades culturales, y por otro, una exposición del arte popular chino

Dentro de las actividades están previstas las proyecciones de las películas "La verdadera historia de A.Q.", "Romance de un calígrafo" y "Las memorias del viejo Beijing", que se exhibirán los días 19, 21 y 22, respectivamente, a las siete y media de la tarde, en el Centro Cultural Buenavista, en la avenida de los Toreros, 5.

En el mismo lugar, el día 20, a las ocho de la tarde, se llevará a cabo una conferencia sobre "Arte y cultura china", a cargo de un representante de la Embajada China en Madrid.

Asimismo, del 18 al 24 se podrá visitar, en los citados locales, la exposición sobre "Arte popular chino", en el que se podrán contemplar diversas xilografías.

### Dos mil años de tradición

El arte popular de la estampación tiene en China una tradición de dos mil años. También la invención del papel tuvo lugar en China al principio de nuestra era. La gran contribución china a la cultura mundial es el grabado en madera o xilografía, que posteriormente dio origen a la imprenta en la colaboración del invento del papel.

En la exposición se recogen 50 grabados, que son una selección de los cientos de miles de ellos que, junto a pinturas, se exponen en toda China en los lugares de trabajo. Los mejores van a las exposiciones locales. Allí son seleccionados y los más destacados se exhiben en la gran muestra nacional que se celebra todos los años en Pekín.

A. G.

Hay vecinos de Vicálvaro a quienes molesta la presencia de 150 familias chabolistas

## Continúa la tensión entre payos y gitanos

Las deficientes condiciones de vida en que se desenvuelve la población gitana de Vicálvaro está ocasionando algunos roces de convivencia. El problema parece estar en vías de solución

El pasado 30 de mayo, diez vecinos de Vicálvaro resultaron contusados en el curso de una manifestación disuelta por la Policía Nacional. Las manifestaciones se habían sucedido ya en los días anteriores con el objetivo, según Juan José Soriano, vicepresidente de la asociación de vecinos, de "pedir soluciones definitivas a los asentamientos gitanos que existen en el barrio y que, debido a su desmesurado crecimiento en el último año, están generando serios problemas de delincuencia y convivencia ciudadana".

Los altercados del día 30 surgieron cuando, al filo de las ocho de la tarde, tres comandos vecinales cortaban el tráfico de las carreteras de Vicálvaro a San Blas, avenida de Daroca y carretera de Vallecas. La negativa de los manifestantes a permitir el paso de un vehículo desembocaron en una contundente respuesta policial que se saldó con diez heridos, un detenido (puesto en libertad pocas horas después) y un expediente al oficial de la Policía Nacional.

Los cortes de tráfico han continuado en los últimos días, con el objetivo de expulsar del barrio a las 150 familias gitanas que allí se asientan al haber sido desarraigadas de sus anteriores emplazamientos.

### Desigualdad y marginación

Hace justamente un año hubo ya enfrentamientos entre ambas comunidades al acusar los payos a los gitanos de una serie de actos delictivos que, en ningún caso, pudieron ser probados. Las tensiones y cortes del tráfico de mayo del pasado año se resolvieron provisoriamente.

nalmente con la creación de una comisión de seguimiento, en la que participaba el Ayuntamiento, el Gobierno Civil, las asociaciones de vecinos y los representantes de los gitanos. La comisión debería vigilar para que no hubiera nuevos asentamientos, controlaría la delincuencia y la venta de productos en los mercadillos ambulantes.

Por su parte, el Gobierno Civil se comprometió a intensificar la vigilancia de la Policía Nacional. La paz, sin embargo, ha vuelto a saltar hecha añicos. "Nosotros —dicen los gitanos— somos las víctimas. Cuando se produce algún delito siempre se sospecha de nosotros. Nunca se demuestra que sea así, pero tenemos la fama y basta con eso para que quieran convertirnos en nómadas otra vez." Los gitanos



"Somos las víctimas. Siempre se sospecha de nosotros", afirman los gitanos

de Vicálvaro son 150 familias que, como otros 11.000 gitanos que viven en Madrid, se hacían en miserables infraviviendas. El 90 por 100 de los cabezas de familia no tienen trabajo estable y su habitual

profesión de vendedores ambulantes se encuentra limitada por las ordenanzas y es muy frecuentemente reprimida.

TORIBIO UGIDOS

Cinco barrios celebran las fiestas de San Juan

## Solsticio de verano en Ciudad Lineal

Ventas, Parcelas Cooperativas, San Pascual, San Juan Bautista y Bilbao, cinco de los barrios del distrito de Ciudad Lineal tienen ya ultimado el programa de estos festejos

La noche de San Juan marca el nacimiento del Sol y en todas partes, desde los tiempos oscuros anteriores a la historia, se encienden hogueras para animar la marcha del astro que nace. La noche de San Juan está llena de magia, de ritos en torno al fuego y de tréboles que hay que cortar, según dice la coplilla. El día 21 se proclama oficialmente el estado de fiesta en Ciudad Lineal para saludar al Sol y a San Juan Bautista, que predicó en el desierto y bautizó en las aguas

del Jordán. Desfilarán charangas, habrá bailes populares y carreras de antorchas, cine, deportes y concursos.

Victorino Granizo, concejal del distrito, pretende con el patrocinio de las fiestas que los cinco programas de los cinco barrios apunten a una misma ilusión: "Que todos participen en la alegría colectiva de las fiestas de junio. Son las fiestas de todos, chicos y chicas, de cero a noventa y muchos años, que tengan el corazón joven y las piernas lige-

T. U.

ras para alguna participación alegre", añade.

Es costumbre que en las hogueras de la noche de San Juan tiren los vecinos todo lo inservible, trastos viejos y dolores de cabeza. El solsticio marca el nacimiento del verano y la muerte definitiva de los malos humores invernales. Ciudad Lineal va a ser lugar de obligada cita en torno a los ritos festivos del fuego; en ello se ha empeñado la comisión de festejos, en la que están representados la Junta Municipal, las asociaciones de vecinos, los clubs deportivos, cajas de ahorro y comerciantes.

Clausuradas las Jornadas Educativas de Ciudad Lineal

## Chequeo a la escuela

Los profesores de Ciencias Naturales, Física y Química de buen número de los colegios de Ciudad Lineal, solicitaron un Labo-Bus (laboratorio ambulante) en el curso de las Jornadas Pedagógicas de Ciudad Lineal, recientemente clausuradas

Con el objetivo primordial de estudiar las causas del fracaso escolar y de reivindicar la necesidad de coordinar la EGB con las enseñanzas medias (BUP y FP), se convocaron las Jornadas Educativas de Ciudad Lineal, a cuyos debates han asistido numerosos profesores, padres y técnicos relacionados con el mundo de la pedagogía. En las ponencias se han evitado las grandes declaraciones de principios en aras de un realismo que permita la paulatina aplicación de las conclusiones en los centros. La apelación a la responsabilidad de los padres en el proceso educativo y su correspondiente implicación en la vida de los colegios, fue una de las ideas más repetidas por los ponentes. Además, se constató la discriminación que sufre la Formación Profesional en el contexto de las enseñanzas medias.

Los asistentes se integraron en las siguientes comisiones de trabajo: Ciencias Sociales, Lengua e Idioma, Ciencias Naturales, Matemáticas y Física y Química. Abordaron el fracaso escolar desde sus áreas respectivas. La Comisión de Ciencias Naturales, Física y Química incluyó en sus resoluciones la necesidad de que entre en funcionamiento un Labo-Bus, es decir, un laboratorio ambulante que recorra los diversos colegios del distrito, tal y como se viene haciendo ya en algunos países europeos.

La clausura de las Jornadas corrió a cargo de Angel Sabin, director de los Servicios Educativos Municipales, quien habló de la participación del Ayuntamiento en los Consejos de Centro, Municipio y Distrito. "Se busca —dijo— la incorporación de la escuela a la sociedad a través de las actividades extraescolares." Como objetivo del

Asuntamiento señaló la escolarización total en preescolar y la integración de los estudiantes en su entorno mediante el conocimiento de la realidad de sus barrios, evitando la segregación, sentida con especial intensidad por los alumnos de educación especial.

La Junta Municipal editará a la vuelta del verano un libro-folleto que recoge la realidad escolar del distrito y las conclusiones de estas Jornadas Educativas.

T. U.

Se entregaron los premios del I Certamen de Poesía en la Cárcel

## Poetas tras los barrotes

Los premios del I Certamen de Poesía en la Cárcel, organizado por la Junta Municipal de Latina, en cuyo distrito se ubica la prisión de Carabanchel, fueron entregados la pasada semana en el curso de un emotivo acto

Asistieron, además de los reclusos del Centro de Jóvenes de Carabanchel, un buen puñado de poetas e intelectuales. Allí estuvieron García Nieto, Arelliza, Castillo Puche, Fernández Santos, etcétera. Antonio Gala leyó con voz emocionada una carta de un preso de Teruel, de la que Martínez Zato, director general de Instituciones Penitenciarias dijo que "toda ella es puro verso". Buero Vallejo recordó sus años de prisión, compartidos algunos con Miguel Hernández. El actor Francisco Valladares leyó, bajo un silencio sepulcral, las cinco poesías premiadas escritas

El Plan de Reforma Interior de Fuencarral, sometido a información pública

## Se transforma el casco antiguo

El día 15 de junio comienza el período de Información Pública del Avance del Plan de Reforma Interior del Casco Antiguo de Fuencarral (PERI), que soluciona los problemas más importantes del pueblo. Al mismo tiempo, la Junta Municipal inicia una campaña de explicación para los vecinos

El último Pleno del Ayuntamiento aprobó el Avance del Plan Especial de Reforma Interior del Casco Antiguo de Fuencarral, más conocido como PERI. Con el citado Plan se recupera el casco antiguo del pueblo, a través de una catalogación de los edificios de valor histórico, artístico y ambiental.

Asimismo, se recupera gran parte del espacio urbano interior para uso y disfrute de los ciudadanos.

Por ello, se limitará el tráfico de vehículos y se peatonalizarán un gran número de calles, lo que permitirá hacer de ellas un lugar de encuentro para los vecinos.

Por otra parte, con el PERI se fomenta la edificación en las áreas interiores, que con el actual planeamiento no era posible. Estos espacios se han ordenado, adecuándolos a la estructura parcelaria existente, sin operaciones sociales costosas.

Los problemas que existen en Fuencarral pueblo no contaban con un marco adecuado para su resolución. El Plan de Reforma Interior se convierte así en el instrumento de control del desarrollo urbanístico del casco antiguo.

Los problemas más graves del pueblo giran en torno a la falta de

un viario adecuado que controle el tráfico en el área central y sea capaz de unir las distintas zonas interiores y comunicadas adecuadamente con el resto de la ciudad.

Por otra parte, existe un abandono total de gran parte del patrimonio urbano edificado, motivado por el fraccionamiento de la propiedad y por las expectativas creadas en torno a las grandes operaciones de crecimiento que, en la actualidad, se encuentran absolutamente abandonadas.

Hay que señalar, también, que existe entre un 20 y un 30 por 100 del suelo sometidos a procesos de reparación, con la consiguiente suspensión de licencias. Esto ha provocado el abandono de la promoción privada en grandes extensiones de terreno, que se encuentra vacante.

El período de información pública, que comienza el 15 de junio, dura un mes, durante el cual la Junta Municipal desarrollará una campaña de explicación entre los ciudadanos.

ANABEL GONZALEZ



T. U.

Con el PERI se mejorarán las comunicaciones viarias y el tráfico

● Latina, segunda campaña de verano ● Deporte y cultura en Carabanchel ● Villaverde, segunda semana de teatro ● Millones en obras ● Fiesta fin de curso en Ciudad Lineal ● San Blas: conferencias sobre urbanismo ● Ayuda a la tercera edad en Hortaleza

(Viene de página 15)

sistema de bloques militares. El elemento castizo lo introduce el oso que, apoyado en el tradicional madroño, pisa desafiadamente un monumental misil.

Al mismo tiempo, Chamberí está preparando con bastante antelación las Fiestas del Carmen, patrona del barrio, que este año se celebrarán entre el 13 y el 21 de julio. En esta ocasión, el pregón festivo lo dará el actor y escritor José Luis de Villalonga y están ya contratados prestigiosos conjuntos musicales, como la Orquesta Platería, "Los Secretos" y "Peter Pan". Mientras tanto, ya ha sido fallado el concurso de carteles anunciadores. El jurado, compuesto por los miembros de la Comisión de Festejos, ha elegido el boceto de Fernando Gutiérrez, que será editado junto al programa de fiestas, y ha concedido el segundo lugar a Jaime López Valdés.

**LATINA** Del 17 al 24 de junio se celebran las fiestas del barrio de Aluche, que como en años anteriores organizan las tres asociaciones de vecinos de la zona (AVA, Puerto Chico y Oso y Madroño). Los festejos tendrán lugar en el parque de Aluche, junto al auditorio, y son patrocinados por la Junta Municipal.

Coincidiendo con la clausura de las fiestas se inicia la Segunda Campaña de Verano, que se prolongará hasta septiembre. Todos los viernes, sábados y domingos, en el auditorio de Aluche, habrá música, teatro, cine y otras numerosas actividades, en cuya organización colaboran todos los grupos del barrio. En la campaña anterior, recién inaugurado el auditorio de Aluche, su aforo, de más de 1.000 personas, se quedó desbordado por la asistencia de los vecinos.

Por otra parte, al cierre de esta edición se ha confirmado la fecha del 14 de junio para la inauguración del Centro de Tercera Edad de la calle Rafael Finat. Al acto inaugural está prevista la asistencia del alcalde Tierno Galván.

**CARABANCHEL** La Junta Municipal del distrito de Carabanchel está preparando diversas actividades deportivas y culturales de cara al verano. En colaboración con la Concejalía de Juventud se han organizado tres campamentos de verano para los jóvenes de Carabanchel: el primero, en la Manga del Mar Menor (Murcia), en la primera quincena del mes de agosto; para la segunda quincena de julio, y pensado para chavales de doce a dieciséis años, se levantará el campamento de Vega de Sotres (Asturias); por último, para la segunda quincena de agosto, los chicos del barrio podrán ir a Cabezon de Liébana (Santander). Todos estos campamentos, a excepción de los que se advierte expresamente, son para chicos de ocho a catorce años, que podrán inscribirse en la Junta Municipal de Distrito y pagar las 8.500 pesetas que les costará el viaje y la estancia de quince días.

También continúan funcionando los "Lugares de Encuentro Cultural", que seguirá en la plaza de Carabanchel con su ciclo de cine al aire libre,



dedicado a Ingmar Bergman. El día 17 se proyectará la película "El manantial de la doncella", el 24, "El séptimo sello", y el 1 de julio, "Sonata de otoño", con Ingrid Bergman. Esta misma programación se dará también en la "Plaza del Vagón", en la glorieta de Valle de Oro, junto al metro de Oporto. El teatro seguirá representándose en el Puente de Toledo, a cargo de grupos como Aquelarre, Timbar, Laberinto y Cronopios.

**VILLVERDE** Dos importantes acontecimientos tendrán lugar en Villaverde durante la segunda quincena de este mes de junio: las Fiestas de Orcasitas y la Segunda Semana de Teatro.

El día 15 comenzarán los festejos de la popular barriada, con un pregón que corre a cargo del gobernador civil de Madrid, señor Rodríguez Coloredo. Posteriormente, y hasta el 24 de junio, se sucederán diversas actividades, como una becerra-da, el día 17, en la plaza de toros que se instalará a tal efecto junto al frontón de la calle Rafaela Ibarra. El programa de estas fiestas, que se desarrollarán tanto en Orcasur como en el poblado Dirigido y en la Meseta, contempla, además, concursos gastronómicos, recitales de música, maratón de cine, bailes regionales y partidos de fútbol, amén de la vuelta ciclista a Orcasitas, que se celebrará el día 23.

Mientras tanto, entre el 21 y el 24 del mismo mes, se desarrollará en el distrito la Segunda Semana de Teatro, que organiza el Consejo de Cultura de la Junta Municipal de Villaverde. Las representaciones se darán en Usera (plaza de Francisco Ruano), Orcasitas (frontón de la calle Rafael Ibarra), Los Angeles (en el parque público del barrio) y Villaverde Alto (paseo de Alberto Palacios).

**MEDIODÍA** Con una mesa redonda en la que participaron Gonzalo Junoy, director provincial de Educación; Manuel de la Rocha, consejero de Educación de la Comunidad

Autónoma, y Angel Savín, director de Servicios Educativos del Ayuntamiento, se clausuraron las Segundas Jornadas Educativas de Mediodía, que como en su anterior edición, han sido organizadas por el Servicio Psicopedagógico de la Junta Municipal.

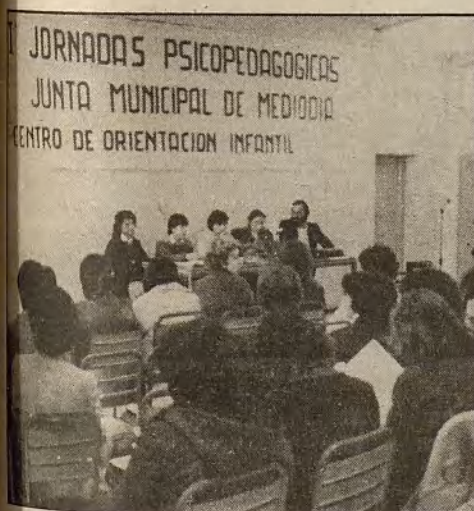
Las dependencias del Instituto Arcepreste de Hita han estado durante cuatro días literalmente atestadas de educadores, padres y técnicos, que han hecho de las jornadas un espacio para debatir en profundidad la realidad de la educación en el distrito. Además de ponencias, conferencias, mesas redondas se han constituido cuatro grupos de trabajo, que estudiaron, respectivamente, la organización interna de los centros escolares, la situación de los profesores en el distrito, el fracaso de la EGB y la realidad laboral y las escuelas infantiles.

Las conclusiones se publicarán en breve plazo y servirán, según los organizadores, para aplicar algunas ineludibles transformaciones a la comunidad escolar del distrito. Las Jornadas Educativas de Mediodía pueden darse por consolidadas tras el nivel de los participantes como el año que se tenga más de dieciocho años. Las fechas ten en uno de los foros educativos más importantes de cuantos se desarrollan en Madrid.

**VALLECAS** La inscripción para los campamentos de verano, que finalizan el día 23 de este mes, es una de las principales actividades de la Junta Municipal de Vallecas en esta segunda quincena de junio. Del 30 de julio al 13 de agosto se organiza el campamento en Paular para niños entre los nueve y quince años. El precio es de 7.500 pesetas.

A isla de Ons, en Pontevedra, se va del 15 de agosto al 1 de septiembre, y de 9.000 pesetas y 30 días de los participantes tienen que estar con preñadas entre los catorce y dieciocho años.

Para jóvenes entre los quince y los dieciocho años se organiza un campamento en Cazorla, del 15 al 30 de agosto. El importe es de 8.000 pesetas.



Por la misma cantidad se puede participar en el campamento itinerante, que empieza en la sierra de Cotos y finaliza en la sierra de Ayllón, siempre que se tenga más de dieciocho años. Las fechas son del 1 al 15 de septiembre.

Para la residencia en Cangas de Onís, del 1 al 15 de septiembre, con actividades de playa y montaña y con especialidad de tiro al arco, se pueden inscribir jóvenes entre los diecisiete y los veintinueve años, previo pago de 8.000 pesetas.

Los dos campamentos de la Concejalía de la Juventud para Vallecas son a Gandarío, en La Coruña, y Vegas de Sotres, en los Picos de Europa. Se realizan en la primera y segunda quincena de agosto, respectivamente. Las edades son de ocho a catorce años, para el primero, y de trece a dieciocho años, para el segundo. El precio para ambos es de 8.500 pesetas.

Si se desea más información se puede acudir a la Junta Municipal, en la avenida de la Alameda, 42.

**MORATALAZ** Las obras del puente sobre la carretera de Valencia, que debe enlazar los distritos de Moratalaz y Vallecas, se reanudarán en breve. La construcción quedó interrumpida al declararse en suspensión de pagos la empresa "Cotos, Sociedad Anónima". La Comisión permanente del Ayuntamiento aprobó la convocatoria de un nuevo concurso para finalizar las obras, que van a suponer un gasto de 124 millones de pesetas. Igualmente se ha aprobado también la autorización a la Junta de Compensación de Pavones Norte para que finalice las obras de la calle Doctor García Tapia, que enlazará la M-30 con el barrio de Vicálvaro. Ambas actuaciones ayudarán a descongestionar el tráfico de la zona al tiempo que paliarán el aislamiento del barrio de Moratalaz, que adolece de una infraestructura viaria notoriamente insuficiente.

Las obras del puente están paradas desde el pasado mes de septiembre, al declararse en suspensión de pagos la empresa constructora. Los trabajos quedarán finalizados en el plazo de un año. Las obras de la calle Doctor García Tapia comenzarán en dos meses y quedarán terminadas a finales del verano.

**CIUDAD LINEAL** Coincidiendo con la clausura, en los próximos días de junio, del curso escolar, la Junta Municipal ha organizado una fiesta de fin de curso conjunta de todos los colegios públicos y privados del distrito, que tendrá lugar el día 18 en el Auditorio del parque del Calero. En el curso de la fiesta, los escolares harán exhibiciones de las enseñanzas que se les han impartido en música y teatro; así, actuarán rondallas, coros y grupos de teatro compuestos por colegiales. Habrá, igualmente, una exposición de los trabajos realizados en los talleres de manualidades subvencionados por la Junta; los participantes recibirán un diploma en reconocimiento a sus méritos y aprovechamiento. Para abrir boca y como fiesta previa a la de fin

de curso, el día 17 por la mañana actuarán en el mismo auditorio los muñecos de la televisión, espectáculo al que están invitados todos los niños de Ciudad Lineal.

**SAN BLAS** El Departamento de Participación Ciudadana de la Junta Municipal ha organizado el segundo ciclo de Conferencias sobre Urbanismo, que se desarrollarán en el salón de actos de la propia Junta entre los días 25 al 29 de junio. La conferencia inaugural correrá a cargo de los miembros del Servicio Psicopedagógico de San Blas, que disertarán sobre "El comportamiento en las grandes ciudades". El director de la central de energía solar de Almería hablará, el día 26, sobre las aplicaciones de la energía solar. Arquitectos, sociólogos y urbanistas hablarán sobre las ayudas municipales para la rehabilitación de viviendas. José Ramón Montes, de la Dirección de Medio Ambiente, hablará sobre el transporte en las grandes urbes.

Por otra parte, la Junta informa de que se ha cerrado ya el plazo para la inscripción en las excursiones de la tercera edad. Las excursiones, que son totalmente gratuitas, servirán para mostrar a los visitantes el Toledo inédito, la ruta del románico y la Segovia monumental.

Los campamentos de verano están en plena fase de organización. Los interesados pueden recabar información en el Departamento de Participación Ciudadana de la Junta.

**HORTALEZA** La Junta Municipal de Hortaleza ha comenzado a montar la "Ayuda a domicilio" para la tercera edad. Para acceder a este servicio es necesario que el solicitante no reciba ningún tipo de pensión, a excepción de la que da el Fondo de Asistencia Social. En esta primera fase, los asistentes sociales están visitando los domicilios de los posibles candidatos a este servicio.





ARTE



Un recorrido interdisciplinar a través de las diferentes exposiciones de actualidad

# Dibujos, fotografías y esculturas

*Atendiendo a las exposiciones todavía no comentadas en esta sección, se puede sugerir un recorrido por diversas disciplinas artísticas a través de las exposiciones que, en estos momentos, nos ofrecen las salas de la Biblioteca Nacional y el Palacio de Cristal del Retiro.*

En las salas de la Biblioteca Nacional, y desde hace ya semanas, se viene mostrando una selección de dibujos italianos de los siglos XVII y XVIII, que constituyen un avance de otras exposiciones que permitirán al espectador ir conociendo lo más selecto de sus numerosos fondos — más de 15.000 dibujos, muchos de los cuales están pendientes de una exacta atribución.

Los responsables de la Biblioteca han querido contar con una reconocida especialista, Manuela Mena, para decidir los criterios de esta muestra. Y la actual subdirectora del Museo del Prado, atendiendo a los cerca de 1.400 dibujos con que se cuenta de la escuela italiana, ha optado por ofrecer una selección de 224 obras correspondientes a estos dos siglos de apogeo del arte italiano en general y, específicamente, del dibujo.

Tal propósito divulgador se ha visto enriquecido además por dos factores: de una lado, la revisión de las catalogaciones anteriores, y de otro, la restauración de las obras seleccionadas, algunas de las cuales habían sufrido un serio proceso de deterioro, en parte por el poco cuidado con que algunas de las obras fueron utilizadas por artistas con acceso a ellas, y en parte también, por accidentes fortuitos, que las dañaron irremisiblemente.

Consecuencia lógica del primer factor apuntado ha sido la edición de un catálogo, que sin duda ha de convertirse en una referencia imprescindible para los estudiosos del tema, toda vez que, a excepción de esfuerzos más o menos globales — como el del citado Barcia o los de don Enrique Lafuente Ferrari —, la mayoría de las investigaciones sobre los fondos eran más bien dispersas, cuando no de difícil acceso para un público no especializado.

La muestra recoge las distintas corrientes dentro de Italia, en pug-

na y en convivencia, durante esos siglos, con un peso mayor de los artistas romanos — consecuencia lógica del papel del foco vanguardista que jugaba entonces la actual capital de Italia — y los napolitanos, y una presencia bastante representativa de boloñeses, florentinos y genoveses.

## Gran riqueza de fondos

La explicación a la riqueza de estos fondos radica, sin duda y principalmente, en la suma de las colecciones de la Biblioteca Real — de donde procede el delicioso libro del napolitano Falcone —, de don Valentin Carderera, donada en 1867, y de las de don Manuel Castellano y don José de Madrazo, adquiridas, respectivamente, en 1880 y 1890.

En otras salas de la Biblioteca Nacional, Joan Fontcuberta y el mismo equipo que hace meses preparó una muestra de los fotógrafos pictorialistas españoles han escogido a veinte fotógrafos para mostrar la permeabilidad y el alto nivel con que nuestra fotografía afrontó los movimientos vanguardistas de los años veinte y treinta en este campo.

A partir siempre de obra original — criterio de la expresión en el que Fontcuberta hace hincapié — se hace un repaso a las tendencias más sobresalientes de esa etapa de entreguerras, en que como vestigio del pasado perviven aún, con algunas variantes, los postulados estéticos

de los pictorialistas — observándose los desnudos de Josep Masana, por ejemplo —.

Frente al subjetivismo de éstos, los representantes de la "Nueva Objetividad", formulada en Alemania, proponen la búsqueda de la esencia de lo fotográfico en un marco de servicio a la ciencia o la industria — es el caso de las series botánicas y zoológicas de Emili Godes o de los trabajos del ingeniero Terradas —.

Otros fotógrafos van aún más allá y proponen la necesidad del experimento tendiente a la creación de una "Nueva Visión" que responda tanto al carácter de nuevo arte, que nadie niega ya a este medio, como a la sensación de que se vive en una nueva era.

El alcance de la "Nueva Visión" se dejó sentir en la publicidad — los trabajos de Josep Sala para la casa Myrurgia, por ejemplo —, el carte-

lismo — ese "Aplastemos al fascismo", de Catalá — y, muy especialmente, en el fotomontaje, en el que espacio y perspectiva fueron transgredidos, bien al servicio de una idea política — las obras de Renau —, bien al servicio de una nueva estética — los trabajos del malogrado Nicolás de Lekuona —. Y al tiempo, otros y algunos de los mismos fotógrafos — es difícil crear compartimentos estancos en los que encerrar la obra de estos veinte autores —, la fotografía se alió con las pujantes y jóvenes ciencias sociales — los estudios antropológicos de labradores y campesinos mallorquines del sacerdote Tomás Montserrat —, perfiló las variantes del retrato — los intelectuales y artistas que posan ante Alfonsos o los militares franquistas que lo hacen ante el objetivo de Jalón Angel — y sentó de una manera rotunda las bases del fotoperiodismo — las

imágenes de Agustí Centelles sobre la guerra de España son de lo mejor de la exposición.

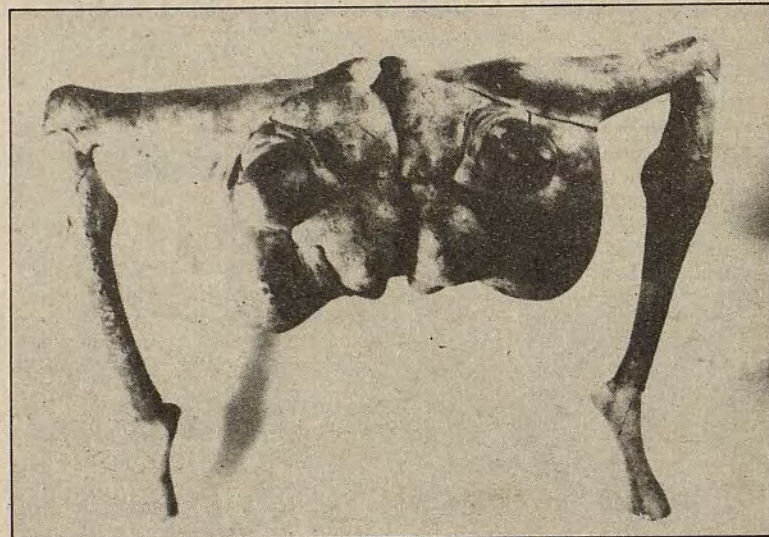
## Escultura expresionista contemporánea

Continuando con su política de destinar el Palacio de Cristal del Retiro a sede de exposiciones escultóricas, el Ministerio de Cultura ha organizado, tras la excelente muestra de Arcadio Blasco, una colectiva de seis jóvenes escultores, en la que el único punto de partida ha sido el que sus obras poseyeran una notable fuerza expresiva.

Al ya veterano Andrés Nagel se debe un grupo, en poliéster y fibra de vidrio, a través del que el espectador traba contacto con el recinto y que hace añorar una mayor representatividad de este artista. Juan Bordes está representado con unos trabajos en poliéster de muy buen nivel. Francisco Leiro, es hoy por hoy, uno de nuestros más prometedores escultores y sus tallas de madera policromada han tenido esta temporada el refrendo de la crítica en ARCO y en la exposición individual en la galería Montenegro. Y Jaume Plensa, con sus propuestas en hierro, posee uno de los universos más ricos y sugerentes de nuestro arte contemporáneo.

En cuanto a Evaristo Bellotti y David Lechuga, del primero no acabo de entender el porqué de su presencia en esta colectiva, y del segundo, aún justificándola, su adscripción a la tendencia no me parece que tenga acreditado, por el momento, el nivel de sus compañeros.

FELIPE HERNANDEZ CAVA



"Libélula", de David Lechuga, un expresionismo escultórico con raíces en las formas de la zoología

## Antonio Quirós, camino de Santander

*La muerte del pintor Antonio Quirós, santanderino afincado de siempre en Madrid, ha pasado casi inadvertida. "El Gijón se ha quedado solo. Los camareros, dice su buen amigo Cipriano Torres, sin la propina"*

Como cada noche, el aeropuerto de Barajas se llena de sombras y reflectores. Permanente montaje de película expresionista, como esperando del cielo a Caligaris o Nosferatus de trájín y reserva en Eurobuilding. La noche del 16 de mayo es fría. Y triste en Barajas. El doctor Barros, Manolo el Guapo, Sandra y algunos más esperan el vuelo de Iberia 343 procedente de Londres, que habrá dejado por el aire la costra leve de la niebla. El pintor Antonio Quirós, con su mortaja precintada, hace su última escala en Madrid. A estas horas cenaría en el Gijón. Hoy pasa de largo, camino de Santander.

—También estaba esperando el hijo de Antonio en un coche; no podía salir. Tenía al padre idealizado. Está hecho polvo — dice Manolo —.

Antonio llegó a Madrid por el año cincuenta y uno, con un español dificultoso y silbante desde su dentadura postiza, holgada de costumbre y desidia.

—Perdí los dientes en la guerra. Me partió la boca con la culata. Una vez, cruzando Alcalá desde Correos, se me salió la dentadura porque iba corriendo, y fue dando saltos la muy cabrona hasta Cibeles. ¡Fue terrible! No había quien la parara.

Terrible es el adjetivo que más usa. Usaba. Antonio Quirós llegó a Madrid por los años cincuenta, llegó de París sin las palomas de Pablo Neruda, ay, que le cagaban el estudio.

—Eramos vecinos. Siempre tenía los bichos sueltos y entraban en mi estudio sin pudor. Organizábamos unas broncas des-co-mu-na-les. Aquello era terrible, un coñazo. Al final no nos hablábamos.

Dejó las palomas de Neruda — qué versos más tristes esta noche, Antonio —, y se vino a la calle Alfonso X con sus bártulos y su odio a las palomas, y a la música, y su amor a las luces artificiales, convirtiendo el quinto piso del inmueble en cueva de trabajo y electricidad, como un maestro renacentista, peliblanco y anacrónico. Todas las tardes, a eso de las siete, se encerraba en sus murallas de plástico gris y de aceite de colores, que extendían su hálito por las cercanías, por el ascensor, sus refregonazos por la puerta, como "grafitis" incontrolados. Allí permanecía hasta la noche, atento a sus monstruos, bruñidos de maestría y algodón. Luego, un taxi lo llevaba hasta la primera fila de mesas del café, a cenar vichisusá con perejil y solomillos con guarnición. Los camareros del Gijón han perdido



Última foto de Antonio Quirós, en una exposición de José Lucas

veinte duros de propina diaria y nocturna. El último alivión de los bolsillos. El Café Gijón era Antonio. Era su preocupación por mi miopia, por mis versos. Pocas veces hablaba de pintura. Cuando lo hacía había que callar. Y admirarle. Pocas veces hablaba y criticaba sobre la obra de otros pintores para resaltar la suya. Hay que ser Antonio Quirós para hacer esto, para estar tan seguro de sus marquesas estúpidas sentadas en sillas imposibles. Seguro de sus esqueletos portando escaleras, Antonio, estilizando la guerra, tú, que la llevabas en las entrañas, estigma bárbaro, caro republicanismo, estilizando las revoluciones, sacando brillo y hermosura del desastre.

—Yo soy un guerrero en paro, Cipriano. Mi verdadera vocación es la guerra. Lo de pintar es un entretenimiento. Claro, que ya no sé hacer otra cosa.

Me río. El, no. Entubó sus labios, un labio — el otro es una pelambrea de cuidada nicotina — y sube sus pómulos hasta las chiribitas de sus ojos, que no alcanzan el

disparo de sus cejas, blancas espadas de borracheras antiguas, traídas desde el recuerdo con la decidida exageración que requiere la ley de las tertulias, Antonio, tan poco amigo de los trapicheos, Quirós, tan aburrido. Terrible, Antonio, terrible.

El chasquido del parquet, en su estudio con vistas a un mar de plásticos plateados, permanente veda de la luz exterior, es el único trapicheo de Antonio. Lenta carrera de su miopia, también, hasta el mapa abroquelado de sus personajes. Sordo de vocación y duro de soledad conquistada. ¿Que se puede ser si no?

Antonio Quirós arremetió a la noche fría y se fue a Santander, después de tantos años en Madrid, esta vez sin cenar en el Gijón, y lo pusieron junto a los Personajes Ilustres de Santander; él, tú, Antonio, tan poco dado a estas movidas.

El Gijón se ha quedado solo. Los camareros, sin la propina.

Texto y foto: CIPRIANO TORRES

## OTRAS EXPOSICIONES

- En el Museo del Prado: Claudio de Lorena y otros paisajistas de su tiempo.
- En el Palacio de Velázquez del Retiro: el nuevo expresionismo alemán, una de las mejores exposiciones de arte contemporáneo vistas en lo que va de año.
- En las salas de la Biblioteca Nacional: continúan las muestras del fotógrafo y dibujante Ben Shahn y la antológica del noruego Edvard Munch, ambas también imprescindibles.
- En el Museo Nacional de Artes Decorativas (Montalbán, número 12): una selección de arte oriental a partir de sus fondos.
- En el Museo Español de Arte Contemporáneo, si se ha cumplido la fecha de inauguración, el Salón de los 16, cuya selección, como cada año, corre a cargo del crítico Miguel Logroño.
- Y en el Matadero Municipal (edificio del Reloj): el Primer Salón de Pintura Joven de Madrid, organizado a partir del concurso que convocase la Concejalía de la Juventud del Ayuntamiento.



## MUSICA



Cristina Lliso,  
cantante de "Los  
Esclarecidos"



## cables

★ **LOS ESCLARECIDOS** editan un tema que, según ellos, es "lo más lento que ha salido en un disco independiente". Arponera es una gloriosa declaración de amor entre saxos humeantes: "Yo quiero ser harponera/ y pescar tus sentimientos/ contrabando, traficaré contrabando/ de tabaco y oro para ti". Una hermosa.

★ **GRABACIONES ACCIDENTALES**, el sello que edita a los **ESCLARECIDOS**, ha revivido. Ahora están siendo distribuidos por DRO. Planean poner en la calle nuevo material de **Ultimo Sueño** y **Décima Víctima**. En la calle: el maxi de **DERRIBOS ARIAS**, con versiones locas y densas de **Disco Pocho** y **Branquias bajo el agua**. Es lo más parecido a los delirios de los productores neoyorquinos que se haya hecho aquí (pero con el toque Poch). En el buen sentido de la palabra, bestial.

★ **"CINCO Y... ¡ACCION!"** es el nombre de un cartel que agrupa a cinco grupos recientes de la capital: **Daké**, **Piter Pank**, **Córazones Blindados**, **Squash** y **Beirut La Noche**. Una rara iniciativa ya que los grupos no suelen emprender este tipo de empresas en común. Quieren ampliar el circuito del rock, ofreciendo un programa de cinco horas de duración con estilos y sonidos contrastados. Más información en el teléfono 228 31 20.

★ **VICTOR APARICIO**, cantante de los **COYOTES**, expone en la Galería Buades (calle Claudio Coello, número 43), junto con otros tres artistas —Mercedes Melero, César Fernández Arias, Juan Ugalde— en la línea contemporánea.

★ **ALASKA** ha vuelto a grabar con **LOQUILLO Y LOS TROGLODITAS**. El nuevo tema se titula **Locura de amor** (y NO es un homenaje a la película de Juan de Orduña).

★ **DOS GRUPOS** madrileños entre los doce clasificados para las semifinales del III Concurso "Don Domingo", que organiza Radio Nacional. Son **OPERA POP** y **RODANDO MOGAMBO**.

★ **NUEVA NOMBRE** en la línea techno-trivial. Un cuarteto que habla de la obsesión televisiva del país en **Ojos de cristal**. Como es habitual en los productos CBS, buen sonido (Tino Ozores-Jorge Alvarez) y divertida portada (Juan O. Gatti-Javier Vallhonrat).

★ **LA COMPAÑIA** de discos de **RADIO FUTURA** hace gala de la internacionalidad del grupo al distribuir fotocopias de una carta entusiasta enviada por la emisora del Hospital de Santa Ana, en Herne (República Federal de Alemania). En ese país estuvieron recientemente **ALASKA** y **DINARAMA**, como representantes españoles en un festival de la Unión Europea de Radiodifusión; una revista local les presentaba como "Pinorama & Alaska".

★ **EL CONFLICTO** entre DRO y **MINUIT POLONIA** está en vía de solución. Eso significa que pronto estarán en la calle piezas tan incisivas como **Reagan roll** o tan alucinadas como **Saeta**, un collage sonoro a lo Byrne-Eno.

★ **ALICE COOPER**, el esperpéntico rockero norteamericano, estuvo residiendo en Madrid mientras rodaba una película por los alrededores.

## MADRID EN LOS LIBROS

En la reciente Feria del Libro, punto de coincidencia de buen número de novedades editoriales y ocasión propicia para el recuento y la evaluación de las que cumplen la temporada, se han podido contabilizar —en el panorama sugestivamente incrementado de nuestra narrativa— algunos interesantes títulos en los que abunda el protagonismo de nuestra ciudad.

Citaremos, a modo de ejemplo, cinco novelas: **El insomnio de una noche de invierno**, de Eduardo Alonso (Anagrama), con el Madrid del XVII como telón de fondo de las desgracias, amores y prisiones de don Francisco de Quevedo, el de los años cincuenta en **Ramas secas del olvido**, de Jesús Pardo (Seix Barral), el más cercano de los primeros años del posfranquismo en **Pájaro en una tormenta**, de Isaac Montero (Grijalbo), y el de la más bullente actualidad en **M-30**, de Ricardo Cid Cañaverl (Anagrama) y **Nada que hacer**, de Juan Madrid (Seix Barral).

Un mundo urbano en prismas tan diversos, latiendo —en una línea más directa o más elusiva—

bajo cinco miradas que, en todo caso, detallan algo más que una mera realidad.

"Madrid se mueve demasiado —dice uno de los personajes de **Pájaro en una tormenta**—. En esta ciudad nada se está quieto, todos los días sale un nuevo invento y hay que ir a buscarlo a un sitio nuevo".

En ese Madrid movido, conmovido en los nuevos tiempos del posfranquismo, una ciudad salpicada por las incertidumbres y el frenesí de esa estrenada vitalidad, un policía —avezado en los avatares de la antigua Brigada Criminal— investiga un asunto, que aparentemente puede ser un suceso más de la cotidiana crónica negra.

Pero su investigación comenzará a acarrear impredecibles consecuencias, dentro del farragoso ambiente que encadena y contamina las propias tensiones policiales, el nuevo entorno político, los submundos ciudadanos y hasta el peso del irremediable pasado.

Isaac Montero nos ofrece una profunda indagación, en una novela laberinto llena de intrincadas re-

ferencias, sobre esa compleja realidad tan cercana, en la que los enfrentamientos, los secretos, las ocultas luchas, se ensambalan precisamente en la herencia de un turbulento pasado.

López Uña, el protagonista, a quien sus compañeros llaman "el Chino", recorre la ciudad arrastrado por ese viento de oscuras sombras, rememorando, a veces, su arraigo campesino, su niñez en los altos de Bravo Murillo, el contraste de un Madrid iluminado en la memoria.

"Sencillamente Madrid —reconoce— había crecido, pero lo esencial del viejo cuadro persistía y yo no necesitaba buscar dentro de mí para dar con los tintineos de los travías, las ventanas abiertas en las noches de verano, el rumor de las radios, el crujido de las caracolas de los bigaros en el suelo de las tabernas, los toscos luminosos en movimiento, el aliento agrio de las bocas del Metro y el arrastrado hablar, mezcla de ignorancia y aplomo, que en los primeros días paralizaba mi lengua de niño de pueblo".

El VII Concurso Villa de Madrid atrajo la atención de miles de jóvenes

## La fiesta del rock

Cuando este periódico haya llegado a los lectores se sabrá ya el nombre del grupo ganador. En total han sido más de trescientas "firmas" rockeras las que han pasado por el concurso en igualdad de condiciones. Esta cita musical les sirvió en años anteriores a algunos para su lanzamiento a la fama. Pero lo importante es participar

Bueno, no es que las tres sesiones de pop y rock que se celebraron en la sala La Fiesta los tres primeros días de junio fueran escandalosas, sino que uno de los grupos que salieron seleccionados para la final era **Escándalos**. Además de ellos alcanzaron la máxima puntuación en el apartado de pop-rock, un trío llamado **Ciudad Jardín** y una banda de arriesgados tipos que primero se presentaron como **Las Muñecas Repollo** y al final prefirieron pasar a la posteridad con el nombre de **La Frontera**, título de una de sus canciones.

Los tres grupos tuvieron que competir en estricta igualdad de condiciones, en cuanto a tiempo y lugar, con más de doscientas bandas de pop y rock, que se presentaron este año a la preselección, cifra récord en los anales de la historia de los concursos de pop y rock de la villa de Madrid. Y eso sin tener en cuenta los 132 grupos de rock duro (los llamados "Jevís"), que compitieron en un apartado creado especialmente para ellos, dadas las características peculiares de los practicantes de este estilo, que abominan de todos los demás, aunque en ocasiones sea difícil distinguir a unos "punkis duros" de unos "jevís".

## Lanzamiento a la fama

No cabe duda que a los neófitos en este tipo de "barbaridades" les sonará a chino toda esta jerga, pero la popularidad de grupos como **Obús**, ganadores de uno de los Concursos Villa de Madrid, es tremenda entre la gente joven, principalmente en barriadas de Vallecas, Aluche, San Blas, Carabanchel, Moratalaz o Vicálvaro. Y es precisamente debido al auge de esta música entre la gente más joven de los barrios periféricos de Madrid por lo que este año los organizadores del concurso decidieron celebrar las actuaciones de la preselección en la discoteca Barrabás, de Vicálvaro, y en la Sala Imperio, de Carabanchel.

Durante todo el mes de mayo, con las lógicas interrupciones debi-



A lo largo de las distintas actuaciones se han encontrado calidades para todos los gustos

das a la celebración de las fiestas de San Isidro, los trescientos y pico grupos fueron tocando, unos tras otro, ante un público contento de poder disfrutar gratis de tanto ritmo y tanta música.

En el apartado de pop-rock fue más difícil la selección, dada la diversidad de estilos y tipos de música que competían, ya que había bandas de funk, cuartetos mod, grupos punk, avanzadillas afterpunk y toda la gama posible de mezclar y amalgamas, desde el **Rockabilly** hasta la **Vanguardia Techno** pasando por las mezcolanzas más inimaginables y los nombres más sorprendentes. Ya el primer día el jurado se encontró con **Pasiones Nacionales**, **Los Rusos**, **La Semana Trágica**, **Reserva Espiritual de Occidente**, **Muelle** y los **Retretes** y **Extrema Unión**, entre otros muchos grupos de nombres cada cual más sorprendente y apocalíptico.

A pesar de la gran cantidad de grupos que se presentaron este año al concurso, la novedad en cuanto a planteamientos y aportaciones estéticas y éticas no ha sido precisamente lo más destacado, ya que la inmensa mayoría de los "ataques" recuerdan inevitablemente a tal o cual nombre conocido. Y así difícilmente se puede hablar de grandes sorpresas, como cuando aparecieron **Obús**, **Kaka de Luxe**, **Aviador Dro** y sus **Obreros Especializados**, **Derribos Arias** y otros nombres que concursaron en años anteriores.

Y si además alguno de los seis grupos finalistas (**Ciudad Jardín**, **Escándalo** y **La Frontera** en pop-rock, y **Criba**, **Atico** y **Alcaudón**, en rock duro) consiguen abrirse cami-

no en el difícil y competitivo panorama musical, mejor que mejor.

JESUS ORDOVAS

## Tosca, en el Teatro de La Zarzuela

Bajo la dirección artística de José Luis Alonso se podrá disfrutar en el Teatro de La Zarzuela, durante los días 16, 19, 21, 24 y 28 de junio, de la ópera **Tosca**, que cuenta en esta ocasión con un reparto excepcional. El montaje escénico será el mismo que Francisco Nieva realizara el año 1981 en el mismo Teatro de La Zarzuela.

**Tosca** se estrenó en enero de 1900 en el Teatro Costanzi de Roma. En diciembre del mismo año, en el Teatro Real de Madrid tuvo su presentación. Aunque en ninguno de los dos casos la crítica se mostró favorable, siempre ha constituido un éxito de público y hoy día es ópera de todos los repertorios.

El reparto esta vez cuenta con figuras de la categoría de Plácido Domingo, Vicente Sardinero y Giovanna Casolla. Plácido Domingo ha cantado **Tosca** en numerosas ocasiones, entre las que sobresalen las dos de 1971 en el Covent Garden de Londres y en el Metropolitan de Nueva York y las de 1974, en la Scala de Milán y en la Opera de París.

## MUSICA EN VIVO

- **DESECHABLES**, en Rock-Ola (calle Padre Xifré, número 5), viernes 15 y sábado 16 de junio.
- **CIBELES JAZZ**, en Clamores (calle Alburquerque, número 14, teléfono 445 79 38), hasta el domingo 17.
- **FLACIDOS LUNES**, en Sala Amadis (calle Ortega y Gasset, número 71), el viernes 15, a las ocho de la tarde, entrada libre.
- **TANDEM**, en Clamores, del 18 al 24 de junio.
- **CIAO MICHELE**, en Sala Amadis, martes 19, a las ocho de la tarde, entrada libre.
- **ORCHESTRAL MANOEUVERS IN THE DARK**, miércoles 20, en la Sala Morasol (calle Pradillo, número 4).
- **BOB DYLAN** y **SANTANA**, en el estadio del Rayo Vallecano, el martes 26. Venta anticipada de entradas en Discoplay.
- **PSYCHEDELIC FURS**, en Rock-Ola, del 23 al 25 de junio.
- **CEREMONIA**, en Sala Amadis, martes 26, a las ocho de la tarde, entrada gratis.
- **BARON ROJO**, **TOPO**, **BANZAI**, **ASFALTO** y otros, en la Casa de Campo, 29 de junio.
- **YES**, en el estadio del Rayo Vallecano, día 25 de julio.
- Otras visitas próximas: **JIMMY CLIFF**, **STEVIE WONDER**, **MIKE OLDFIELD**, **SPANDAU BALLET**.



Espectáculo con payasos, comparsas, bailarinas, magos...

## El Grand Magic Circus

Con su "troupe" de variopintos cómicos, figurones, malabaristas, músicos y comparsas, las huestes del Grand Magic Circus, dirigidos por Jérôme Savary, vuelven a ocupar un escenario madrileño, esta vez el María Guerrero

La pasada temporada inauguraron la programación del Teatro Español con el espectáculo de Charles F. Ramuz e Igor Stravinsky "L'Histoire du soldat". Ahora sirven de colofón a la del Centro Dramático Nacional con su último montaje, "Bye, bye show-biz", un musical cargado de nostalgia, ironía y atrevimiento sobre las diferentes variantes del teatro.

La trayectoria del Gran Magic Circus, como la de casi todas las agrupaciones o compañías que acunian su nombre en las páginas de la historia del teatro, va estrechamente unida a una figura concreta, a un personaje que ha inspirado su estética, su identidad, y que ha sabido mantener —y eso es lo más difícil—, a lo largo de casi veinte años de existencia, un espíritu y un sentido del espectáculo capaces de transformarse, como de hecho así es, en uno de los mitos del teatro contemporáneo. Este personaje es Jérôme Savary.

El Magic Circus se inicia como tal en 1968, dentro de la convul-

sión ideológica que supuso el mayo francés. Sus antecedentes más inmediatos, las últimas vanguardias gestadas en la meca del intelectualismo y la bohemia, París, y entre ellas, Arrabal y el "movimiento pánico". En 1966, Savary forma una compañía para montar una de las obras del "autor maldito", "El laberinto", bajo la denominación Grand Theatre Panic, posteriormente Grand Panic Circus, y una vez definidas las bases de su consiguiente evolución, Gran Magic Circus. Desde entonces, Savary reparte su actividad artística en tres terrenos fundamentales: la creación de espectáculos para su grupo, los montajes para compañías extranjeras y la realización cinematográfica ("Le boucher, la star et l'orpheline" y "La fille du garde barrière"). Y entre los llevados a cabo junto al Magic Circus merecen la pena reseñarse "Zartan, la frere malaimé de Tarzán" (1970), "Les derniers jours de solitude de Robinson Crusoe" (1972), "De Moïse a Mao, 5.000 ans d'aventures et

d'amour" (1973), "Goodbye, Mr. Freud" (1974), "Les 1.001 nuits" (1978), "Melodies du Malheur" (1979) y "L'Histoire du soldat" (1982).

### Teatro en libertad

Los espectáculos del Grand Magic Circus son, por definición y práctica, la antítesis del teatro convencional, aunque sus fórmulas resulten, para el espectador de hoy, poco novedosas. Sus ámbitos de representación, cualquier espacio que no sean los escenarios al uso, incluidos éstos. Sus criterios de actuación, todos aquellos que permitan un despliegue imaginativo, una transgresión de los tópicos parasitarios del hombre occidental, el juego con los elementos de las fiestas populares, los divertimentos más sórdidos, la música, el malabarismo, la magia, la desinhibición y la espontaneidad. Un teatro entero y absolutamente en libertad, donde, contrariamente a lo que podría pensarse, cada movimiento, cada pirueta escénica, está meticulosamente estructurada en función de esa expresión anárquica a la vez que ingenua.

El montaje que el Grand Magic Circus presenta en el María

Instantánea del viejo teatro. Cada pirueta escénica está cuidadosamente estructurada en función de una expresión anárquica, a la una



Guerrero está fundamentado en base a una serie de cuadros que reproducen en "sketches" musicales cada una de las variantes del espectáculo; ese variado mundo de color y efímera gloria que conforma el llamado Show Business. De la gran tragedia clásica al nostálgico cabaret; del circo a la comedia francesa; del kabuki japonés al concierto rockero; del cine a las variedades. Payasos, comparsas,

estarlots, bailarinas de suite vienesa, magos, travestis..., todo ese polvo de estrellas que, un buen día, salpica las arrinconadas cabezas de un grupo de viejos actores que se reúnen en un antiguo teatro transformado en centro de recreo, y que se resisten a abandonar el mágico universo de fantasía que en otro tiempo les vio entre luces de neón.

J. C. A.

Manuel Andrés, paralítico cerebral, ha puesto en escena recientemente un espectáculo de mimo y expresión corporal sobre los problemas del disminuido

## Entre dos formas de equilibrio

Sobre la superficie de este cansado planeta, miles de cuerpos salpicados de interrogantes, enmiendas y tachaduras, se estremecen de espaldas al espejo en busca de una respuesta. Hasta que uno, entre muchos, decide hacerle frente

La primera vez que vi sobre un escenario a Manuel Andrés fue hace cuatro o cinco años, entre un grupo de actores aficionados —algunos de ellos minusválidos— que sin ningún eufemismo se denominaban La Morrala. Representaban una obra, creada colectivamente, llamada "Enhorabuena, Virtudes", en la que ponían de manifiesto los problemas de los disminuidos físicos y sus dificultades de integración en el medio social. Salvo su indudable valor testimonial y la valentía de abordar una situación dramática vista desde el propio dramatismo vivencial, su contenido era bastante discreto. Pero a la mayoría de los que asistimos a esa representación nos sorprendió el sentido artístico de uno de sus intérpretes, a pesar de poseer mayo-

res dificultades físicas que el resto. El cuerpo y el rostro superaban la inestabilidad y la convulsión —e incluso se valían de ellas— para expresar una férrea voluntad que traslucía su pasión por el teatro.

En el caso de una persona como Manuel Andrés —aquejado de una parálisis cerebral que no sólo le impide dominar el movimiento, sino su propia voz— hablar de pasión teatral parece, a simple vista, un contrasentido insalvable. Sin embargo, este hombre de veintisiete años, que desde los once se mantiene inalterable en su decisión de ser actor, ha sido capaz de acometer la aventura teatral más arriesgada y más sujeta a unos cánones estéticos: el mimo y la expresión corporal. El pasado verano, en el Colegio Mayor El Parque, estrena-

ba un breve espectáculo de treinta y cinco minutos de duración, titulado "Sueños del nacer". Más tarde lo presentaría en el auditorio municipal del Parque Calero y en el Chaminade, donde hace un par de semanas volvió a ofrecer dos representaciones de esta obra, que, apoyada en la música, la imagen y algunos textos, trata de reflejar el complejo universo de un ser limitado físicamente.

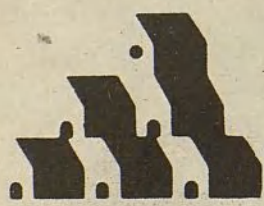
### Exploración de la propia existencia

Sobre una serie de escenas que sugieren la evolución humana desde el nacimiento —las últimas, con excesivas concesiones a un exagerado dramatismo—, Manolo realiza un recorrido minucioso a través de su cuerpo, descubriendo con asombro cada pequeña manifestación latente de la vida que corre por sus venas, por su piel, por cada uno de sus músculos que vibran con la cadencia de un palpito anárquico,

pero lleno de significados. Poco a poco va embriagándose de un entorno que aparece como un regalo sensorial, capaz de producir en el personaje un júbilo ingenuo que va adquiriendo dimensiones de tragedia a medida que surge el enfrentamiento con su propia realidad.

Finalizada la representación se inicia un coloquio a partir de lo que Manuel Andrés denomina "aspecto pedagógico del espectáculo". Una llamada de atención para todos aquellos que se resignan con su condición de seres diferentes y se nutren a diario de su propia amargura y unos cuantos centímetros cúbicos de bienintencionada lástima social. Con singular clarividencia, alterna y asume sus condicionantes con sus deseos. Sabe que su público no lo es del todo y por eso trata, después de cada función, de explicarle que lo suyo no es sólo una invitación a las palabras de aliento o la socorrida palmadita en la espalda.

J. C. A.



## ayuntamientos democráticos

### La nueva visión de la vida municipal española

Una publicación mensual abierta. Noticias, entrevistas, legislación, opiniones, reportajes, consultorio...

Solicítanos un ejemplar gratuito. SUSCRIBETE

Suscripción bonificada

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

D.P..... Provincia.....

Tarifa suscripción anual: 1.500 ptas.

Forma de pago:

☐ Talón nominativo. (por 1.668 ptas.)☐ Giro postal.☐ Transferencia cuenta corriente número 1.193, Banco de Santander, Agencia 63, Madrid.



# Conozca bien el nuevo plano del Metro y conocerá mejor Madrid.

*Pídalo en taquilla.*



**Madrid  
Metro a Metro.**

Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones.

Ayuntamiento de Madrid



## A DONDE IR

CHAVALES  
POR LOS AIRES

Las fiestas de San Antonio, tan castizas como las que más, pasan casi desapercibidas después del gran jolgorio monumental que se monta por San Isidro. Aunque ya están a punto de terminar, todavía se pueden aprovechar algunos de los actos con que se ha venido celebrando a este santo proveedor de novios de las modistillas. Hasta el domingo, día 17, los chavales más intrépidos que no padezcan de vértigo pueden sentir la emoción de subir en globo hasta los cuarenta metros de altura. Y esta si que no es una aventura de la que no se puede disfrutar cada día. El globo cautivo está instalado en la plaza de España todos los días, desde las cinco de la tarde.

## COLLAGES

El Café de la Unión, nombre entre los de mayor solera en España por lo que a cafés se refiere, es sin embargo un local bastante joven que se ha ganado merecida fama y reputación entre las gentes que gustan de este tipo de locales de copa-charla-actividad cultural. Entre otras actividades que se desarrollan en él, han logrado cierto arraigo las tertulias que sobre motivos madrileños se suelen celebrar principalmente los jueves. Desde ahora y hasta finales de mes se exponen allí los collages de Agustín Núñez, un habilidoso de la manipulación de imágenes ya reproducidas. El café está en la calle Unión, número 1.

## CAFE DEL REAL

Y ya que hablamos de cafés, este otro, diminuto y recogido, junto a las escalinatas de la plaza de Opera que van a dar al pulpo de siempre, tiene también su encanto especial. Lo que hace unos años fue un buen restaurante se ha convertido, desde hace poco, en un nido de jóvenes con vocación artística y musical. Los tablones de anuncios que en otros cafés y locales de coqueo están plagados de avisos heterogéneos que invitan a las más variadas músicas modernas, espectáculos teatrales o clases de ciencias ocultas, son aquí monotemáticos: conciertos clásicos, recitales, anuncios de becas para perfeccionar piano o cualquier otro instrumento y todo el etcétera a que da lugar la llamada música culta. La razón de la alegre y jovial melomanía que se respira en este pequeño café no es otra que su proximidad al Real Conservatorio Superior de Música y al propio Teatro Real, sede habitual de la Orquesta Nacional de España.

HUEVOS FRITOS  
CON PATATAS

Una comida o una cena puede ser todo lo complicada que uno quiera, o tan sencilla como un par de huevos fritos con patatas fritas. Esto es lo que se mete para el cuerpo más de uno en el modesto barecito que hay en el número 42 de la calle Santa María. Naturalmente, se pueden comer aquí también suculentos potajes y guisos domésticos o esos ricos filetes rusos que en nuestro país son anteriores a la invasión de la hamburguesa y, para muchos paladares, muy superiores a ese extraño invento. Singular resulta también en "El 42", que así se llama el bar, su animado ambiente de gente del barrio en una zona de copas y ligoteo como es la de Huertas y el agradable trato de las jóvenes que lo atienden.

## DEPORTES



El próximo día veinte de junio, en el Parque del Retiro, prueba de resistencia

## Con la bici, a tope

*Por primera vez en España, y según los organizadores en el mundo, se disputa esta interesante prueba de "motocross a pedales" que comenzará a las nueve de la noche coincidiendo con el inicio del abultado programa deportivo incluido en los festejos de San Juan*

La carrera discurrirá sobre un circuito, especialmente construido para el evento, en los alrededores de la instalación deportiva de la Chopera.

Participarán dos categorías (mayores y menores de catorce años) en equipos de cuatro o cinco corredores que se turnarán a lo largo de las doce horas. El tiempo mínimo que deberá estar cada corredor en su turno será de quince minutos, el máximo de cuarenta. Todas estas circunstancias junto con el hecho de esperarse la participación de veinte equipos, convertirán esta prueba deportiva en un emocionante y bonito espectáculo hasta ahora desconocido.

El BMX, que para los no iniciados conviene aclarar, es un simil del motocross sólo que "a pedales", comenzó a desarrollarse en Madrid de forma importante el año pasado con la creación de una comisión en la Federación Madrileña de Ciclismo y la organización por

parte de los distritos de algunas carreras populares. El invento viene de Estados Unidos y a unos años de su llegada a España ya se organiza en nuestro país un campeonato nacional.

A pesar de haber existido poca difusión sobre este joven deporte, en Madrid se han celebrado interesantes citas de BMX. Hace unos meses se organizó el "Katus 84", un recorrido por la sierra del Escorial de cincuenta kilómetros a través de arenosos y sinuosos caminos, así como riachuelos, laderas y todo tipo de accidentes geográficos.

En la actualidad existe un solo circuito en Madrid, el de Tetuán, en la calle Numancia, y está en proyecto la construcción de uno permanente en la Vaguada del barrio del Pilar.

También se espera instalar uno provisional en el Retiro para septiembre con motivo de la celebración en nuestra ciudad del Cam-

peonato de España, el día veintidós de ese mismo mes.

## Abultado programa deportivo

Las "Doce horas de BMX" se enmarcan dentro de las fiestas de San Juan, del distrito de Retiro, es por ello que complementariamente a esta prueba los vecinos contarán con otra serie de actividades que sin duda acortarán la noche a los espectadores del BMX.

Después de que a las nueve se dé la salida de la mencionada prueba ciclista, concretamente a las diez, tendrá lugar la Primera Vuelta Pedestre al Retiro, una carrera popular clásica de cinco kilómetros y medio que desapareció en 1920 y que ahora la Junta pretende recuperar. Una hora más tarde, a las once de la noche, se iniciará un maratón de cine al aire libre (si el buen tiempo lo permite), que finalizará con la salida del sol al amanecer. Los que aguanten toda la noche o bien madruguen podrán acudir a presenciar a las once de la mañana, y también en el Retiro, una carrera ciclista de federadas o si lo prefieren a esa misma hora, en la Chopera, participar en los trofeos de judo y karate. Todo ello



Pronto en Madrid habrá varios recorridos para la práctica del BMX

junto con la celebración de una simultánea de ajedrez, una exhibición de trialsin y la entrega de premios a las doce, completarán este abultado programa de fiestas que durará quince horas ininterrumpidas.

G. M.

## Experiencias y éxitos deportivos en Ciudad Lineal

## Escuela de fútbol y convivencia

*Desde hace siete años funciona en el distrito de Ciudad Lineal esta Escuela Municipal que en la actualidad tiene trescientos cincuenta alumnos y a los que, además de enseñarles los secretos del fútbol, se les prepara para la solidaridad, el compañerismo y se les aconseja sobre los estudios*

La Escuela Municipal de Fútbol de Concepción, nacida hace siete años, aparenta ser una de tantas que existen en los polideportivos municipales de Madrid, pero en realidad su nombre esconde numerosas anécdotas humanas, ejemplares experiencias de convivencia y también éxitos deportivos.

La Escuela está dirigida por "Pepe" Juan Rionda, un hombre de cincuenta y ocho años, jubilado, titulado como entrenador de fútbol, un personaje amante del balón y del deporte en general. Tres profesores del Instituto Municipal de Deportes y trece colaboradores componen el resto de la plantilla que en la actualidad tiene trescientos cincuenta alumnos.

Recientemente la Escuela ha sido noticia por su éxito en la tercera edición del torneo AS. Faouret-

te, trofeo francés de fútbol que organiza una de las juntas municipales de la ciudad de Toulouse para las categorías benjamines, alevines e infantiles. El citado torneo viene celebrándose desde hace tres años y normalmente compiten equipos de Italia, Francia y España (con representaciones de Madrid y Barcelona). Como todos los años la Escuela llevó varios equipos que no pudieron hacer mejor "partido", lo ganaron todo y por resultados que fueron desde el cuatro a cero al quince a "nada". Esta gesta fue el pasado día doce de junio, justamente homenajeada por el alcalde Enrique Tierno, recibiendo a los integrantes de la Escuela en el Ayuntamiento. Pero además del éxito deportivo, este viaje de cuatro días sirvió para muchas otras cosas. "Pepe" Juan lo explica:

"Los niños se hospedaron en las casas de los jugadores contrarios y tuvieron así la oportunidad de conocer los hogares franceses... traigo una sorpresa muy grande. Los italianos nos invitaron formalmente a ir a su país con todo pagado cuando quisiéramos, los franceses lo mismo, tanta estima ha supuesto para los niños una experiencia de gran riqueza humana".

El funcionamiento de las clases es el normal: entrenamientos, ejercicios técnicos y físicos, pequeños partidos y clases teóricas de reglamento los días de lluvia: "Este año hemos dado más reglamento que nunca con el mal tiempo que ha hecho".

Tomás y muchos otros jugadores del Real Madrid han sido alumnos de la Escuela Municipal de Concepción. Pero esto no es de lo que más orgullosos se sienten: "Hay dos casos entrañables. Uno es el de un niño deficiente mental que llegó sin poder casi ni andar y tras una temporada ahora logra controlar el balón, corre y demuestra con ello que lo único que necesitaba era la fe próxima. Su integración es total. También existe el caso de un niño poliomiélico al que estuvimos entrenando en la piscina durante muchos meses hasta que por fin consiguió rehabilitarse y jugar como los demás; estos son los dos orgullos de la Escuela, más que las copas que nos hemos traído de Francia.

Finalizan los  
IV Juegos  
Municipales

El próximo día dieciséis de junio tendrá lugar en el Palacio de los Deportes la fiesta de clausura de los Cuartos Juegos Deportivos Municipales que comenzaron en septiembre del año pasado.

Con este motivo el Instituto Municipal de Deportes ha organizado toda una serie de actividades entre las que destacan la celebración de algunas finales en los deportes de fútbol-sala, baloncesto y balonmano. El acto, que comenzará a las nueve de la mañana, se verá amenizado con exhibiciones de trialsin, karting, gimnasia jazz y coches de autocontrol, estando sin confirmar, en el momento de escribir estas líneas, la presencia de la popular presentadora de televisión del programa "Puesta a Punto", Eva Nasarre, y la del no menos conocido Miguel de la Cuadra.

El alcalde, Enrique Tierno, entregará los trofeos y premios a los ganadores de esta cuarta edición de los Juegos Deportivos. Igualmente, se espera que acudan dirigentes y personalidades de clubs, federaciones y demás asociaciones deportivas de Madrid y, por supuesto, gran cantidad de deportistas de todos los distritos, entre los que se efectuarán diversos sorteos de material deportivo. Los organizadores pretenden con este encuentro del deporte realizar una gran fiesta popular que sirva de estímulo para participar el próximo año.

## CARTEL DEPORTIVO

## ● PARTICIPAR

V Carrera Popular de Retiro (Empieza Corriendo).—Día 17 de junio, en la Chopera. Información e inscripciones en la Junta. Teléfono 239 09 48.

Maratón de fútbol-sala de Vicálvaro.—Día 17. Información e inscripciones en Servicio Deportivo de Vicálvaro. Teléfono 776 48 07.

Paseo Ciclista de Vicálvaro.—Día 17. Información en Servicio de Deportes.

Primera Vuelta Pedestre al Retiro (clásica que desapareció en 1920).—Día 20, a las veintidós horas. Recorrido de 5,5 kilómetros. Información e inscripciones en Junta de Retiro. Teléfono 239 09 48.

fono 239 09 48.

Trofeo de Judo y Karate (Retiro).—Día 21, en la Chopera. Información e inscripciones en la Junta.

Gymcana Automovilística de San Blas (inscripción limitada).—Día 21, a las nueve horas, en el campo municipal de la avenida de Guadalajara. Información en la Junta. Teléfono 741 19 66.

Carrera Popular Nocturna de Tetuán.—Día 27, a las veintidós horas. Circuito (sin confirmar) en la calle Orense. Información e inscripciones en la Junta. Teléfono 450 80 02.

Paseo de Bicicletas de San Blas.—Día 1 de julio. Información e inscripciones en la Junta.



Cinco días a la semana, de seis a ocho, los trescientos cincuenta alumnos aprenden fútbol y convivencia



## EXCURSIONES

★ El Aula de Aire Libre de la Junta de Vallecas organiza un cursillo práctico de iniciación al excursionismo de montaña en la Sierra de Ayllón, para los días 21, 22, 23 y 24 de junio. El precio es de 1.500 pesetas y el plazo de inscripción finaliza el próximo 19. Para el 30 de junio y 1 de julio se realizará una experiencia de supervivencia en la naturaleza, cuya cuota es de 500 pesetas. Asimismo, el 1 de julio y por 200 pesetas se organiza una excursión a la senda ecológica del Carrascal. El plazo de inscripción para las dos últimas actividades finaliza el día 28.

★ El día 22 de junio, la Junta de Carabanchel programa para los más mayores de la colectividad, es decir, para la llamada tercera edad, una excursión a Cuenca, con visita a Plaza Mayor, casas colgantes, catedral... El precio es de 600 pesetas, con almuerzo incluido. ★ Dirigida a las mismas personas y por la misma Junta, para el día 27, excursión a Avila y Salamanca. El precio igualmente es de 600 pesetas.

## CAMPAMENTOS

★ Además de los organizados por la Delegación de la Juventud, de los que damos amplia información en la página 8 de este número, varias juntas municipales han montado, para los residentes en su distrito, los siguientes: ★ Durante las cuatro quincenas de julio y agosto y todos con base en Orea (Guadalajara), la Junta de Latina organiza cuatro campamentos para chavales de edades comprendidas entre siete y doce, siete y catorce, siete y quince y siete y dieciséis años, respectivamente. El precio es de 8.500 pesetas y las plazas limitadas, así que los interesados deben dirigirse rápidamente al centro cívico "Miguel Hernández", en la calle Serradilla, sin número, o llamar al teléfono 7066254.

★ Por la misma Junta, pero para edades entre catorce y dieciocho años, se organizan otros dos campamentos de los llamados "volantes", en los que, en marchas de unos 10 kilómetros diarios,

se recorrerá el cauce alto del Tajo, desde los montes Universales hasta el puente de Valtablado. Las fechas: segunda quince de julio y primera de agosto, y el precio 8.500 pesetas. Desde ya mismo está habiendo reuniones en la sede de la Junta para preparar estos campamentos.

## IDIOMAS

★ La Biblioteca Municipal de Tetuán, calle Bravo Murillo, número 357, ha inaugurado el Servicio de Cabinas para Idiomas, en horarios de mañana y tarde.

## TEATRO

★ II Semana Teatral de Villaverde. La Junta Municipal de Villaverde organiza, por segundo año consecutivo, una Semana de Teatro, que en esta ocasión se desarrollará del 21 al 25 de junio y en la que se llevarán a cabo las siguientes representaciones:



Día 21: En el cine Orpal, calle Vieja de Pinto, 4, a partir de las 6 de la tarde, "El Gallo Valleciano" representará "El Circolo", de Juan Margallo y, a las ocho, "El Retablillo de don Cristóbal", de Federico García Lorca.

★ En la avenida de Orcasur, al lado de la iglesia del barrio, el Grupo de Teatro del Instituto de Enseñanza Media de Orcasitas representará, a las 20 horas, la obra "El Callejón del Gato".

Día 22: En el frontón del poblado Dirigido de Orcasitas, calle Rafaela Ibarra, a las 20 horas, la "Compañía Cambaleo" representará teatro de calle

con la obra "Avec Roc". El espectáculo incluye danzas, fuegos artificiales, pasacalles, etc.

★ En el paseo de Alberto Palacios, a las 9 de la noche, la compañía "Espacio Cero" pondrá en escena la obra de Maquiavelo "La Mandrágora".

Día 23: Dedicado a los niños, la compañía "Teatro Cero", presentará, a las 12 horas, en el parque Ciudad los Angeles, la obra "El Pequeño Frankenstein", de José Páez, en la que el juego circense y la música son componentes esenciales.

★ A las 9 de la noche, en la plaza Francisco Ruano, otro espectáculo de calle, protagonizado esta vez por el grupo "Gusarapo", que representará la obra de creación colectiva "Viajes de Hades".

Día 24: A las 12 de la mañana, en el paseo Alberto Palacios, espectáculo infantil a cargo de la compañía "Gusarapo", con la obra "Ladies and Gentlemen", de creación colectiva. A la misma hora, pero para los niños del barrio de Usera, en la plaza de Francisco Ruano, la "Compañía Cambaleo" pondrá en escena "En busca del tesoro".

★ A las 21,30 horas, en el parque Ciudad los Angeles, "Producciones Lunáticas" presentará "Vuelva usted al Cabaret", obra de humor destinada, según sus autores, a "disfrutar de la vida".

Día 25: Clausura de la II Semana con una mesa redonda acerca de la situación actual del teatro, en la que se espera la participación de actores y directores que han intervenido en la Semana.

★ La Junta de Carabanchel, por su parte, continúa con su programación de teatro al aire libre, con las siguientes representaciones:

Día 17: la compañía "Aquelarre" presenta "El zapatero filósofo", de C. Ar-niches, y "Los domingos en casa", de Tomás M. Serna.

Día 23: "Timbar" presenta "El principito", de A. de Saint Exupéry.

Día 24: "Laberinto" presenta "Estrella fugaz", de Gilles Coupet y Paloma García.

Día 30: "Cronopios" presenta el retablo "Una botella", de Max Aub, "Arlequín, mancebo de botica", de P. Baroja, "Burlilla", de D. Barendo, "Doña

Caracolines y su amante", de José R. Morales, y "Pantomima", original del grupo. Todas las representaciones tendrán lugar en el Puente de Toledo y comenzarán a las 21,30 horas, excepto "Aquelarre", que será a las 21 horas.

★ En el Auditorio del Parque de Berlín, dentro de la Campaña de Animación Infantil, el día 16, el "Grupo de Muñecos" presenta la obra "Cotorro ¿dónde vas?" y el 17 habrá una actuación de los payasos Popo y Fyto. El sábado 23, la compañía de teatro infantil "Inutensilios" presenta "El bosque encantado" y el domingo 24 el "Grupo de Muñecos" pone en escena "Acrobacias de mi sueño". El día 30, bajo el título "No puedo decir nada", espectáculo de mimo a cargo de Jimmy Ríos, y el día 1 de julio el grupo "Grisófilos" escenifica el cuento de Tolkien "Egido, el granjero de Ham". Todas las presentaciones comenzarán a las 12,30 horas.

## CONCIERTOS

★ La Banda Municipal, en sus habituales conciertos dominicales del Parque del Retiro, a las 12 de la mañana, tiene programadas para el próximo 17, obras de Mendelssohn, Rimsky-Korsakof, Serrano y Chapi; para el 24, entre otros, Tchaikowsky, Weber y Torroba; por último, para el 1 de julio, obras del maestro Guerrero, Luna y Echevarría. ★ Con los programados para los días 18 y 25 finalizan, en la Fundación March, durante el presente curso, los habituales "Conciertos de Mediodía", que tienen lugar los lunes, a las 12 de la mañana. En estas últimas ocasiones, el programa ofrece, para el día 18, un dúo de guitarra y piano a cargo de Manuel Guerrero Carabantes y Carlos Villalvazo-Zabawski y un recital de piano, por María Teresa Naranjo, el 25. ★ En el Centro Cultural "Parque Norte" tendrá lugar el sábado 16, un concierto de guitarra a cargo de los alumnos de la escuela de música "La Vihuela".

## CENTRO CULTURAL NICOLAS SALMERON

Calle Mantuano, 51. Teléfono 413 55 64

Día 16: Cine. "Davy Crockett" (El rey de la Frontera). A las 19,00 horas.

Día 17: En colaboración con la Asociación Salud y Cultura se presenta el ballet de Esther Díez. (Invitaciones). A las 11,00 horas.

Día 18: Fiesta de fin de curso. Asiste el alcalde. Actuación de la Escolanía Municipal de Chamartín. Concierto. Demostración de los alumnos del Centro dirigido por los profesores: Andoni, Micky, Mariano, Zelma, Gisela, Marcos Vega, Ignacio, Trinidad, Patricia. A las 18,00 horas.

Día 19: En colaboración con R.N.E. música folklórica. Miguel Pujado. A las 19,30 horas. Jornada de puertas abiertas.

Día 20: Demostración yoga. A las 18,00 horas. Especial tercera edad. Zarzuela de zarzuelas. Grupo Voces Unidas. A las 20,00 horas.

Día 22: Cine. "La pantera Rosa ataca de nuevo", de Blake Edwards. A las 19,00 horas.

Día 25: Tardes musicales. Jazz por el grupo Anna. Luis Abela, Alberto Gallo, José A. Romero, Arturo Soria, Manuel Villalta. A las 19,30 horas.

Día 26: En colaboración con R.N.E. concierto por la Orquesta de Cámara de Guitarras de Madrid. A las 19,30 horas.

Día 27: Teatro CU presenta "El botín", de Joe Orton. Director: Domingo lo Giudice. A las 19,30 horas.

Día 28: Fiesta Infantil. Pasacalles "La doctora". Piñata, cucaña, pintura mural al aire libre, juegos, etc. Teatro de dos duros. A las 17,30 horas. A las 20,30 horas Gran Verbena con el Gran Wyoming y el Reverendo, Combo Belga e Hilario Camacho. A las 24,00 horas fuegos artificiales.

Exposición de pintura, dibujo, grabado, batik, tapiz, marquería, fotografía, etc. Trabajos realizados por alumnos del Centro Cultural Nicolás Salmerón. Del día 18 a fin de mes, en la sala Artechamartín 2.

## CASA DE CULTURA DE CARABANCHEL ALTO

Calle Eugenia de Montijo, 105

Día 16, a las 10 horas: "Historia de la pintura francesa del siglo XX (el fauvismo): "Matisse". Proyección de diapositivas y comentarios.

A las 12,30 horas: Sesión de cine infantil: "Asterix el gladiador".

A las 18,30 horas: Sesión de adultos: "Ratata Plan", de Mauricio Niche.

Día 19, a las 20 horas: Concierto a cargo de los alumnos del Taller de Música de la Casa de la Cultura, bajo la dirección del profesor José María Sanz.

Día 20, a las 20 horas: Conferencia-recital "El Lenguaje del Cuerpo", por Graciela Luciani, con la colaboración en las dramatizaciones del Taller de Danza Contemporánea de la Casa de la Cultura, dirigidos por Glauca del Burgo y Luis Pilarte, y de los alumnos del Taller de Plástica, dirigidos por Mario Lozano.

Día 22, a las 19,30 horas: Recital, a cargo del cantautor Francisco Ortega. Visita a la exposición de dibujos italianos (Biblioteca Nacional).

Día 23, a las 10 horas: "Historia de la pintura francesa del siglo XX (el

fauvismo): Bufette". Proyección de diapositivas y comentarios.

A las 12,30 horas: Sesión cine infantil: "Popeye brazo de hierro".

A las 18,30 horas: Sesión cine adultos: "El sirviente", de Joseph Lose.

Día 25, a las 20 horas: Inauguración de las Jornadas sobre Urbanismo. Conferencia sobre "La gestión municipal del urbanismo", por Jesús Espelós, concejal responsable de Urbanismo e Infraestructuras Básicas del Ayuntamiento de Madrid.

Día 26, a las 20 horas: Conferencia sobre "La ciudad y el urbanismo", por Enrique Bardaji, gerente de Urbanismo del Ayuntamiento de Madrid.

Día 27, a las 20 horas: Conferencia sobre "El Proceso Urbanístico de Carabanchel y su proyección hacia el futuro".

Día 28, a las 20 horas: Conferencia sobre "El impacto de las ciudades modernas en el desarrollo de la vida de los ciudadanos", por el equipo psicopedagógico de la Junta Municipal de Carabanchel. (Durante los cuatro

días de las Jornadas se harán visitas organizadas a diferentes zonas de Madrid).

Día 29, a las 21 horas: Pregón de las fiestas de San Pedro (en el parque de las Cruces). La Casa de Cultura se suma a dicho acto.

Día 30, a las 10 horas: "Historia de la pintura francesa del siglo XX (el fauvismo): Dufy". Proyección de diapositivas y comentarios.

A las 12,30 horas: Sesión de cine infantil: "Primer Festival de Mortadelo y Filemón".

A las 20 horas: Ballet de Luis Ruffo, "Elegía a Lope de Aguirre", música de Tomás Marco; "Puerta del tiempo", música de Collage; "Sauna", música de Collage; "Contrastes", música de Collage; "Ritmos".

## SALA DE EXPOSICIONES

Del 18 al 24 de junio: Exposición de final de curso de los trabajos de los alumnos de los Talleres de Plástica y de Manualidades.

### EN VILLAMIEL urbanización SAN SEBASTIAN CHALET LLAVE EN MANO

Carretera Extremadura, con desvío en Santa Cruz de Retamar, dirección Fuensalida Estación Renfe, con salidas desde Atocha

- \*TRES DORMITORIOS
- \*SALON CON CHIMENEA
- \*GARAJE
- \*PARCELA DE 500 METROS VALLADA
- \*CASCO URBANO

500.000 PESETAS ENTRADA  
Tifs. 411 22 33 - 411 22 44

### COCIMODER COCINA MODERNA

¿LE GUSTARIA TENER  
UNA COCINA COMODA,  
LIMPIA Y CON DISEÑO  
DISTINTO?

LE ENTREGAREMOS SU  
COCINA TERMINADA  
Y CON  
ELECTRODOMESTICOS

### FACILIDADES

**COCIMODER**  
General Alvarez de Castro, 36  
MADRID 3 - Tif. 445 72 58

## VIDEO CLUB

### MAYKA

MULTIPLES CONDICIONES  
PARA SER SOCIO  
EN ALQUILER O BONOS  
5.000 PELICULAS EN  
SISTEMAS BETA, VHS, y 2000  
Avenida Doctor Federico  
Rubio y Galí, 25 - Madrid 3  
Tif. 450 63 48

## PIELES

Andrés Mellado, 10 - Madrid 3  
Tif. 243 96 63

LIDER DE  
LOS ECONOMATOS  
OFRECE LA OPORTUNIDAD DE  
COMPRAR SUPLEN EN VERANO  
Y PAGARLA EN INVIERNO  
LOS MEJORES PRECIOS  
DEL MERCADO

- \* MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA
- \* IDIOMAS - INGLES - FRANCES
- \* MINISTERIOS PREPARACION CONTINUADA PARA AUXILIARES
- \* PERFORISTAS - OPERADORES
- \* BANCA - OPOSICIONES - PREPARACION INTENSIVA
- \* CALCULO - CONTABILIDAD - CULTURA

## ACADEMIA

Calle SAN LORENZO, 11  
(Junto Hortaleza, 67)  
MADRID 4

## CABALLERO

## GIMNASIO ARGÜELLES

(ABIERTO TODO EL DIA)

- \* KARATE - Infantil y Adultos
- \* JAZZ
- \* AEROBIC
- \* GIM-JAZZ
- \* GIMNASIA
- Mantenimiento y correctiva
- \* BALLET
- \* SAUNAS
- \* SQUASS - Dos pistas
- ANDRES MELLADO, 21-23  
Tif. 449 00 40

## TAPICERIAS GUZMAN

- DECORACION -

- \*CORTINAJES
- \*VISILLOS
- \*ENTELADO DE PAREDES
- \*MUEBLES

"CONFECCION GRATIS"

IPIDANNOS PRESUPUESTO!

GUZMAN EL BUENO, 47  
Tif. 243 92 41



# Cosas y gentes

## La gata del Barbieri

Había en otros tiempos, como en esta página se ha recordado reiteradamente, muchos cafés de diván y velador sobre los que asentaban tertulias y encuentros en bullicioso concurso. Había en no pocos de estos cafés un gato que se amigaba con los clientes asiduos y llegaba a ser un personaje más entre la concurrencia. Así se hablaba muchas veces del gato del café tal o del café cual. Pues bien, en el Nuevo Café Barbieri, en Lavapiés, sólo faltaba eso, el gato. Y ya lo tienen. Como es gata le han dado nombre femenino y acorde: "Ginebra"; si hubiera sido macho, no lo habrían dudado: "Whisky". El caso es que "Ginebra", que es un nombre muy bonito aunque pueda parecer mareante para algunos, se ha hecho ya popular y cotidiana por entre patas de mesas y clientes.

Un día apareció una vecina cuya gata acababa de parir y les hizo el ofrecimiento. Los del café dijeron enseguida que sí y la cuidaron con mucho mimo y un poco de leche. Ahora "Ginebra" se pasea sigilosamente por allí, se para a escudriñar una pareja o se sube a una silla vacía para ensimismarse con lo que pasa al otro lado de la ventana. A

"Ginebra" hay que seguirla con la mirada para saber por qué esquina se para porque ella, de tan recatada y discreta que es, puede pasar siete veces por las piernas del cliente sin que éste la perciba. Cuando la afluencia de gente aumenta y el ambiente le resulta agobiante, "Ginebra" se refugia en los brazos amorosos de la encargada del tabaco y los periódicos, que termina guardándola en el cuartillo de los trastos de limpieza.

## Bando para una boda

Los bandos de nuestra primera autoridad municipal, con sus advertencias socarronas sobre el comportamiento de los ciudadanos, hace tiempo ya que traspasan los lindes de nuestra Villa y Corte. No son pocos los españoles de otros lugares que intentan conseguir, como sea, una colección de estos bandos. Los hay que hasta se inspiran en ellos para escribir, por ejemplo, una invitación de boda. Tal es el caso de una joven pareja, María Jesús Varona y Luis Cuevas, vecina ella de Algorta y él de Medina de Pomar, que se han dirigido a sus familiares y amigos en forma de bando municipal para comunicarle que tanto ellos como los pro-

genitores que les pusieron en este mundo "han estimado en extremo conveniente invitar a unos y otros amigos a la ceremonia...". Y explican después que "razones que concurren en honra y prez de estos contrayentes han aconsejado también que se celebre después un banquete nupcial para que todos cuantos quieran puedan testimoniarse mutuamente su amor y amistad a los desposados. Más aún, y como al placer de la buena mesa le acompaña con mucho acomodo el regocijo del espíritu, hallándose sobre aviso unos músicos para entonar canciones hasta que el ánimo desfallezca". Ni que decir tiene que el éxito de tan original invitación de boda, impresa en letra gótica sobre papel pergamino ha sido tanto, que unos y otros amigos anduvieron a la caza de nuevos ejemplares para enseñárselos en sus respectivas familias o centros de trabajo.

## Viajeros documentados

Aproximanse los días de holganza estival y muchos madrileños preparan ya sus vacaciones sobre planos y detalles que han ido encontrando aquí o recibiendo allá, de éste o aquel amigo. Los hay que se documentan en abultadas guías y reúnen todo tipo de datos sobre la región o país extraño que se proponen visitar. Y en esta labor de búsqueda empiezan a disfrutar ya, por anticipado, el gozo de viajar y conocer otras gentes, distintas ciudades y campos. Para los que saben del placer del viaje bien documentado o para los que puedan sentirse tentados a huir de los viajes en manada, hay algunas librerías especializadas en estas materias. Una de ellas, la Librería Turística, en la calle Hortaleza, 31, lleva más de nueve años dedicada a la venta de todo tipo de mapas y guías turísticas de España y del extranjero. Hay además en esta pequeña librería revistas sobre temas relacionados con otras modalidades de viaje o excursión —de montaña, por ejemplo— y libros técnicos para profesionales y estudiantes de turismo.

## INFORMATIVO VILLA DE Madrid

Informativo quincenal  
Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de Redacción: Juan Barranco, Adolfo Pastor, Enrique Moral, Manuel Ortuño, J. Ignacio Wert  
Director: Félix Santos  
Subdirector: Carlos Otero  
Redactores jefes: Ana Martín-Pintado, Federico Castaño  
Confección: Antonio Píera  
Secretaría de Redacción: Rosa Baras  
Redacción y Administración: Plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros, primera planta. Madrid-12. Suscripciones: por correo  
Redacción: 248 1000 - Ext. 314 y 242 1788  
Publicidad: Promedios, S.A. c/Libertad, 6. Teléfono: 221 60 22  
Imprime: Imprenta de la Comunidad. Alcobendas. Dep. legal: M. 4.194-1958

## Quién es quién en el callejero madrileño



Comienza en la plaza de Santo Domingo y termina en la glorieta de Quevedo. En 1865 la Corporación Municipal la suprimió el calificativo de "Ancha". Se trata de una de las vías más históricas de la capital del Reino. Existen datos fechados en 1650 en los cuales se comprueba que a esta calle por entonces se la denominaba "Ancha de San Bernardo" sólo un tramo y desde la calle Noviciado hacia arriba se la denominaba calle de Burgos, pues ponía dirección hacia Francia.

El nombre actual de la calle data de la época de Felipe II. Por entonces se construyó un hospital, situado en el número 21 de la calle, que fundara Bernardino de Obregón; este es el motivo por el cual la calle se denominó en un principio de los Convalecientes. Este hospital más tarde se transformaría en el Monasterio de Santa Ana de los Bernardos, fundado por Alonso Peralta, contador de Felipe II, y diciéndose la primera misa el 26 de julio de 1596. Sin duda uno de los edificios más singulares con que cuenta esta calle es el del Ministerio de Justicia, antes llamado de "Gracia y Justicia". Está asentado sobre el antiguo palacio de los marqueses de la Regalía, que comenzó a levantarse en el siglo XVIII, de estilo neoclásico. Dicha construcción tardó en realizarse y, finalmente, el Estado se quedó con él.

Además de las singulares edificaciones de esta calle, como son la iglesia de Montserrat o la antigua de San Justo, capítulo aparte merece reseñar la antigua Casa del Noviciado de la Compañía de Jesús, sobre la que se instalaría la Universidad Central y el Instituto de San Isidro.

MIGUEL TORRES-GALERA



Ginebra, una gata muy simpática

DE AYER  
A HOY

## El rapto de la novia del librero de lance

JOSE ANTONIO NOVAIS

A mediados de los cuarenta yo era un pipiolo. Fui cómplice y encubridor de un rapto. No fui testigo, dada mi edad. Pero no asustaros, no soy un delincuente. Lo hice por ayudar a un amigo a que cumpliera sus sueños. La única forma que tenía de realizarlos era raptar a la persona amada. De hecho, eso fue el único móvil de mi acción. Y además el rapto era legal. En aquella época las costumbres y la moral eran así. El rapto, en determinadas circunstancias, estaba amparado por la Ley. Pero será mejor que os cuente la curiosa historia.

Todo empezó en el Ateneo. Me hice socio de la docta casa para preparar una cosa que a los estudiantes de entonces nos ponía los pelos de punta cuando acabábamos el séptimo año de bachiller. Pasar el examen de Estado, sin el cual no se podía ingresar en la Universidad. En el Ateneo había muchos libros y si he de ser franco os diré que los libros, los necesarios para tal prueba, los frecuenté poco. Pero sí, y mucho, a la gente que lo frecuentaba. Casi todos los socios eran de los que habían perdido la guerra o nosotros, que estreñábamos juventud.

Eramos una alegre pandilla con eso que años más tarde se llamó inquietudes y muchas ganas de hablar. El Ateneo, a pesar de los pesares, siempre guardó algo de la liberalidad del espíritu de los preclaros varones que nos precedieron. Era como una campana de cristal que guardaba ciertas gotas

de oxígeno y nos protegía del pútrido ambiente que circulaba por nuestra Villa. Pronto aquella fue nuestra casa.

Allí nos juntamos gente de diversos pelajes. De algunos ya os he hablado. De otros, no; ya ni siquiera los recuerdo. Entre los que por allí recalaban había uno, alto, grueso, de ancha sonrisa y torpe andares de oso. Era profesor en el Liceo Francés y según nos dijo, no sin cierto misterio, en la guerra se hizo aviador y había sido teniente de la "gloriosa". Un día vino muy contento. "Me han ascendido a capitán". Nos dejó perplejos. "Sí, afirmó, el Gobierno en el exilio, ha ascendido un grado a todos los jefes y oficiales de la Aviación de la República". Yo no sé lo que había de verdad en ello. El profesor era tan fantasioso. Tampoco sé si vive o está muerto. Pobre profesor, si vive. Aún estará a la espera que le reconozcan el grado de teniente, que decía tener.

Pero volvamos al héroe de nuestra historia. Este era un meritoso del teatro Español. Nosotros le llamábamos el Partiquino, pues pensábamos que ser de la ópera tenía más categoría que pertenecer a la farándula. Se llamaba, bueno, su nombre no hace al caso, que hoy es librero conocido. El Partiquino, era anarquista y había sido miliciano de la Cultura en un batallón de la CNT; entre función y función se llegaba hasta el bar de la Casa a tomar un café con leche, su única

cena, y siempre con una cartera bajo el brazo.

Había mucha gente por Madrid con una cartera bajo el brazo, los jefes y oficiales del Ejército; en ella guardaban el chusco diario de su ración para llevárselo a casa. Los burócratas sindicales y otros enchufados de los ministerios, sabe Dios lo que llevarían. Algo de comer, sin duda, o cuarterones de picadillo. Algo que trazar o mercar. Madrid era un tejemaneje de estraperlistas. Era como si la ciudad se hubiera convertido en un zoco sumergido. Los de las carteras eran sólo una de las partes más epidémicas. Mi amigo el Partiquino era la excepción. En la cartera sólo llevaba libros viejos.

El Partiquino pasaba todas sus horas libres recorriendo el Rastro, removiendo las carretas de los libreros de viejo que entonces había por la calle, entrando en las librerías que vendían restos de ediciones. Todo el dinero que tenía, que era poco, se lo gastaba en libros. "No saben lo que venden, nos decía, no son profesionales". Y tantos libros fue comprando que, al final, en un portalucho del barrio, montó unos alacenes, alquiló una habitación en el fondo del patio. Dejó el teatro y se hizo librero de lance sin dejar por eso de recalar todas las noches en la tertulia del bar a tomar su café con leche.

Un día, a cuatro o cinco de la tertulia nos citó en el Café del Prado, que estaba enfrente del Ateneo, esquina a la calle León. El café,

que había sido famoso por sus tertulias y visitantes, allí concurrían hombres como Ramón y Cajal y Menéndez Pelayo, ahora estaba medio muerto. Veladores desequilibrados, sillas en las que era una aventura sentarse. Sofás deshinchados. Un triste camarero con la chaquetilla raída, atendía a los pocos clientes que allí acudían. Todo era triste, como el aire de las calles.

El Partiquino nos esperaba en un rincón del café, casi escondido, a pesar que en esas horas, bueno en casi todas, no había nadie. "Sentaros", nos dijo con los ojos iluminados. Y después, sin más explicaciones, añadió: "Me voy a casar. Tengo que raptar a mi novia y vosotros vais a ayudarme". Nos dejó turulatos. "El rapto es a las siete de esta tarde y cuento con vosotros". Alguien objetó: "Pero es peligroso. Es un delito". El Partiquino le miró desdeñoso. "Esta tarde a las siete. El que no quiera, que se vaya". Nadie se movió.

Nos explicó los motivos del rapto y nuestro cometido. Su novia tenía veintidós años, le faltaba uno para alcanzar la mayoría de edad, que entonces se exigía a las mujeres. Y como menor no podía casarse sin el consentimiento paterno. Este era un burgués del barrio de Salamanca y nunca permitiría que su hija se casara con un hombre tan estafalario como él. "Estos cerdos, sabéis, no creen en el amor". La solución, se lo había dicho un abogado, era raptarla y depositarla en casa de una persona

de buenas costumbres reconocidas. Y después comunicárselo al Juez. Y pasadas unas semanas ya podían contraer nupcias.

El Partiquino lo tenía todo arreglado. Contaba con la complicidad de una amiga de su novia que iría a buscarla esa tarde para acompañarla a una reunión. La de la vieja ama de la niña, "que ha preparado las maletas con todas sus pertenencias". A la novia, a las siete y media "la iremos a buscar al café Roma, yo y estos dos". Eran los únicos mayores de edad y podían servir de testigos ante el Juez de guardia. "Y vosotros vais a esa misma hora al portal de la casa de mi novia y el ama os dará el equipaje". Nosotros teníamos que guardar las maletas hasta que él nos lo pidiera. "Comprenderéis que no os voy a decir donde está depositada. En estas cosas cuanto menos se sepa, mejor".

El valor, fruto de mis lecturas de folletines románticos, que yo tenía sobre el rapto por amor, quedó muy devaluado. Pero, al fin y al cabo, participé en la hazaña. A las diez y media de la noche, el bedel del Ateneo nos vio llegar con dos maletas cada uno, que dejamos en el guardarropa. El Partiquino se casó y hoy es un librero importante. A la novia, hoy ya abuela, nunca la vi. Aprobé, a trancas y barrancas, el examen de Estado y no estudié Derecho, como era mi intención, sino que me matriculé en Filosofía y Letras.